

*М.В. ЛОМОНОСОВ
И АКАДЕМИЧЕСКИЕ ЭКСПЕДИЦИИ
XVIII ВЕКА*



ПРЕДИСЛОВИЕ

М.В. Ломоносов,
руководитель
Географического
департамента,
академического
университета,
рисовальной,
гравировальной,
ландкартной палат
и других
подразделений
Петербургской
академии наук в
1758-1765 гг.





Хранилище
Санкт-Петербургского
филиала
Архива РАН

- Erklärung
der Farben und Zeichen*
- Aforschnitt 1740.
 - Gmelin Jun 1768.
 - Sallas 1768.
 - Gmelin Jun 1769.
 - Tulik 1768.
 - Ljapochin 1768.
 - Goldmuntz 1765.
 - Rytchkow 1760.
 - Georgi 1769.
 - Sijon 1768.
 - Cingis
 - Scherwa
 - Soraion
 - Bart. Cingis
 - Bart. S. P.

*ЭКСПЕДИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
В РОССИИ В XVIII СТОЛЕТИИ*



Мозаика работы
М.В. Ломоносова
1754 г.

Петр I





IOANNES GEORGIVS GMELINVS
Medicinae Doctor, eiusdemque ut et Botanicae et Chemiae
Prof. P. Ord. in Acad. Tubing.
nac. Tubingae d. 12. Aug. A. 1709.

**Гмелин Иоганн
Георг (1709–1755),**
профессор химии и
натуральной истории
Петербургской
академии наук, в России
с 1727 по 1747 г.,
участник Второй
Камчатской экспедиции.
Гравюра И. Я. Хайда
(1704–1767). Меццо-
тинто. 23,5 x 37 см.
1750–1760-е гг.
СПФ АРАН. Р.Х. Оп.1-Г.
Д.120.

Фрагмент Генеральной
карты Российской
империи из
академического атласа
1745 г.

(Европейская Россия), где
М.В. Ломоносов
собственноручно
нанес маршруты
планируемых им
географических
экспедиций. 1760-е.
Этими маршрутами шли
по территории
Европейской России и
академические
экспедиции вт. пол. XVIII в.





**Василий Никитич
Татищев
(1686-1750)
Фотокопия с
литографии Н. Брезе.
АРАН. Р.Х. Оп.1-Т.
Д.21. Л.1.**

ВАСИЛІЙ НИКИТИЧЪ
ТАТИЩЕВЪ.

родился 16 Апрѣля 1686 г. умерь 15 Июля 1750 г.

306 70
Показание

Путя Венерины

по
Солнечной плоскости

на основании наблюдений
и расчетов

в разные времена года

Май 26 1761 года

Получено в
Копии в Академии наук
и в Копии в Академии наук
и в Копии в Академии наук

80
85
90
95
100

Фрагмент рукописи
«Показание пути
Венерина по солнечной
плоскости... По
исчислению Академии
Наук коллежского
советника, химии
профессора и члена
Королевской Ш. А. Наук».
26 мая 1761 г.
Черновой автограф. СПФ
АРАН. Ф.20. Оп.1. Д. 2.
Л.70, 70 об., 72.
Опубл.: Ломоносов М.В.
ПСС. Т.4. С.343.



Суринамская (бразильская) бабочка
работы М.С. Мериан,
труды которой с 1717 года стали наглядным пособием
при подготовке русских экспедиционных художников

**Дерево таброуб
(*Genipa americana*), жук-геркулес
(*Dynastes hercules* [вверху]), дровосек-титан
(*Titanus giganteus*)...**

Акварельный рисунок на тряпичной бумаге.
Перо, акварель, кроющие краски. 32,7x23,7.

1699–1701 гг.

СПФ АРАН. Р. IX. Оп. 8. Д. 2.
Л. 1.





Текстовое
определение
отсутствует.
Раскрашенная
гравюра [1739].

СПФ АРАН. Р.І.
Оп.17. Д.7. Л.20.

*ПУТЕШЕСТВИЕ Д.Г. МЕССЕРШМИДТА —
ПЕРВАЯ РОССИЙСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ В СИБИРЬ
СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ НАУЧНЫМИ ЗАДАЧАМИ.*

1719—1727

**«Calceolus floremajore»
Венерин Башмачок
крупноцветковый**
Вверху слева: «А. 1720».
Внизу справа: IV. For
Rapport»

К. Шульман. Акварель.
СПФ АРАН. Ф.98. Оп.1.
Д.20. Л.40





**Гравюра с изображением Тобольска
и русских судов на реках Тобол и Иртыш**

Опубл.: Ради пользы и славы Отечества. К 300-летию со дня рождения М.В. Ломоносова. Каталог выставки. СПб., 2010. С.20.

A. 1720.

W. F. Schlegel.

12
Dieser Vogel scheint nicht anders zu
sein als Ardea stellaris Willughby,
und habe gelblich und. Kite 1720. um
Levolutorstoe oder Datschaki in
Tobolsk beobachtet, darüber
aber ist nichts mehr und ganz
nicht conform.



Большая выпь или бугай. Вверху справа: «А. 1720».
К. Шульман. Акварель. СПФ АРАН. Ф. 98. Оп. 1. Д. 20. Л. 42.



De groote Schamagsche water val.
3 Mars 2.1792

Шаманский порог на Ангаре

Опубл.: Ради пользы и славы Отечества. К 300-летию со дня рождения М.В. Ломоносова. Каталог выставки. СПб., 2010. С.20.

«Orotong — Tungusus».

Тунгус

К. Шульман. Карандашный
набросок.

СПФ АРАН. Ф.98. Оп.1. Д.22.
Л.35.

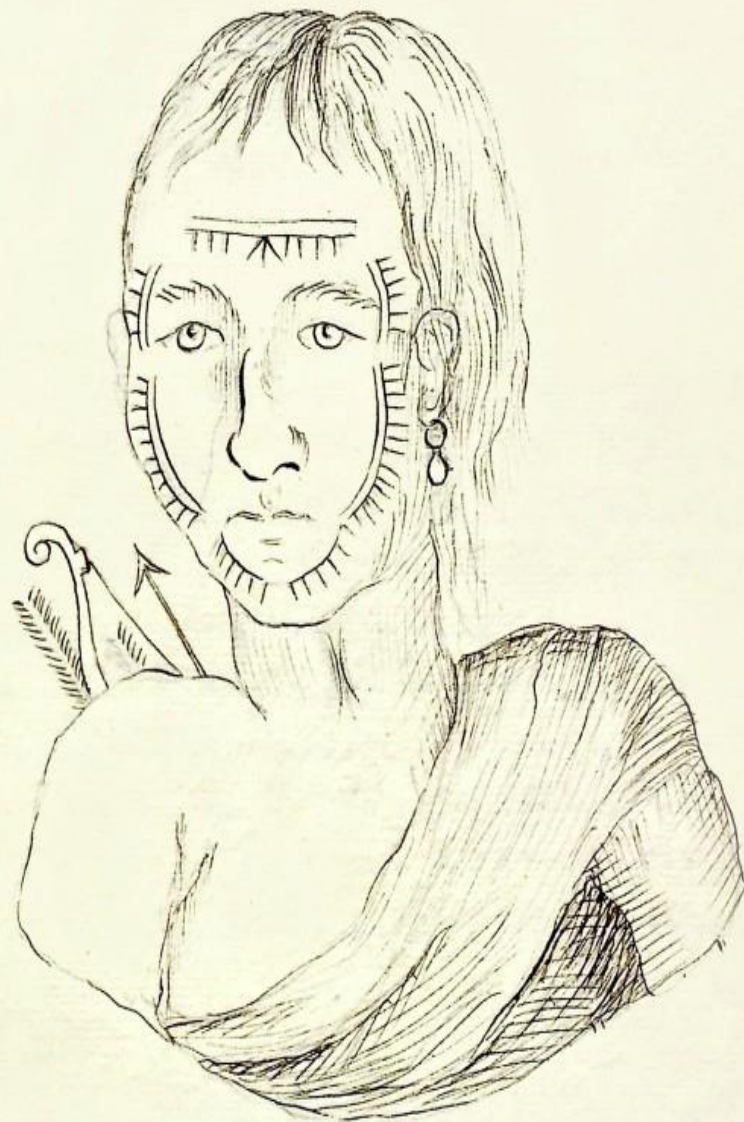
«На лбу, подбородке, по бокам
щек была татуировка синими
фигурами — большей частью
изображение оленьих рогов.

Глаза у них маленькие и во
внутреннем углу стянуты, нос
широкий и плоский, как у
калмыков и монгол, губы
довольно широкие и
мускулистые, подбородок
свисающий к низу»

(Messerschmidt D.G.

Forschungsreise. 11 июля 1723).

Orotong-Tungusus



*АКАДЕМИЧЕСКИЙ ОПРЯД
ВТОРОЙ КАМЧАТСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.
1733-1743*



**Миллер
(Мюллер)
Федор Иванович
(Герард Фридрих)
АРАН. Р.Х. Оп.1-М.
Д.135. Л.1.**

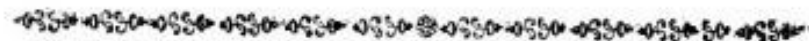
О П И С А Н І Е
З Е М Л И
КАМЧАТКИ

с о ч и н е н н о е

СТЕПАНОМЪ КРАШЕНИННИКОВЫМЪ,

Академіи Наукъ Профессоромъ.

ТОМЪ ПЕРВЫЙ.



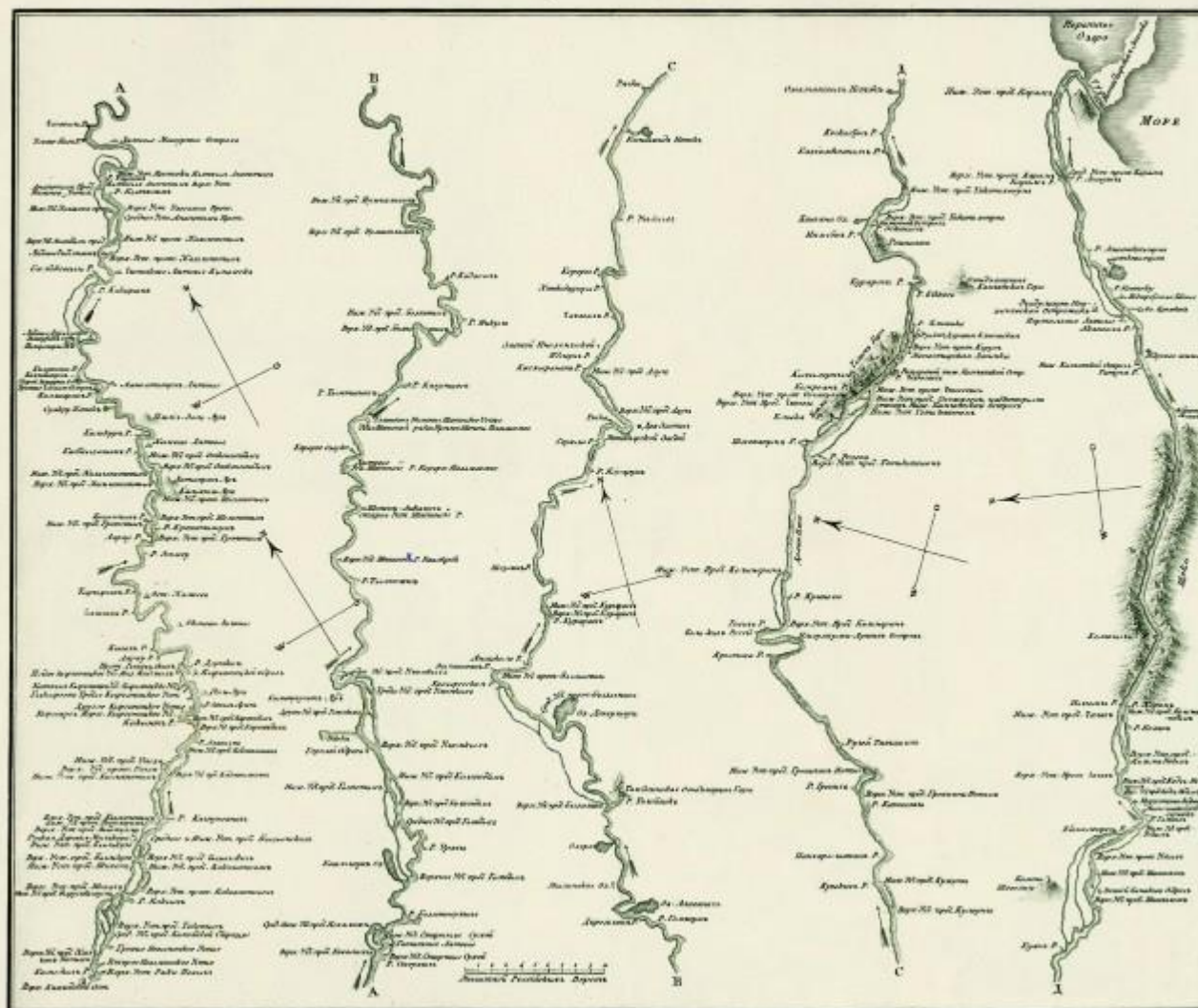
ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ

при императорской академіи наукъ

1755. году

С.П. Крашенинников.
Описание земли Камчатки.
СПб., 1755.

ПЛАНЪ
течения реки Камчатки.



План течения реки Камчатки.

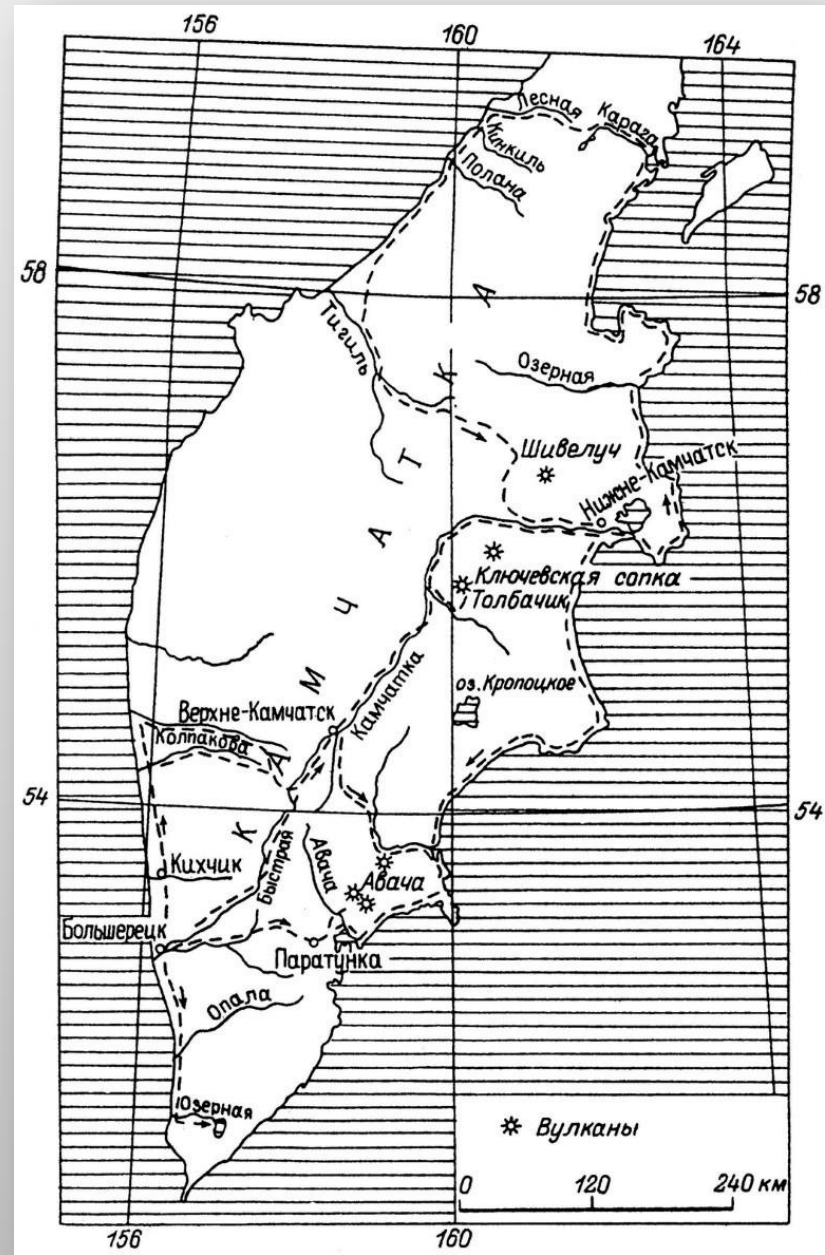
Крашенинников С.П. Описание земли Камчатки. 1755. Т.1. С.7

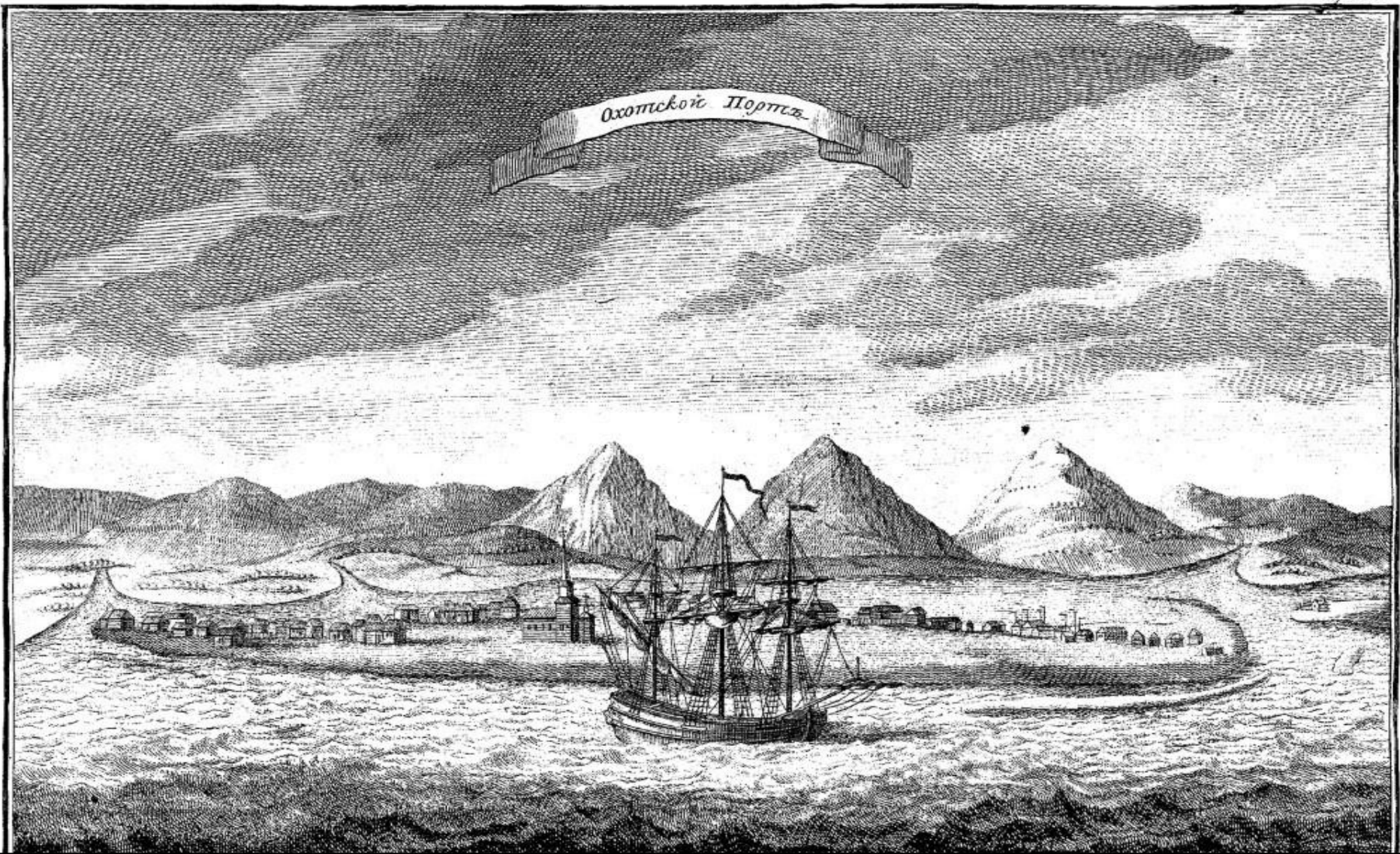


**Пион
уклоняющийся
или Марьин
корень
(*Paeonia
anomala* L.)**

Ботаническая
иллюстрация
из книги
И.-Г. Гмелина
«Flora Sibirica».

Маршруты С.П. Крашенинникова

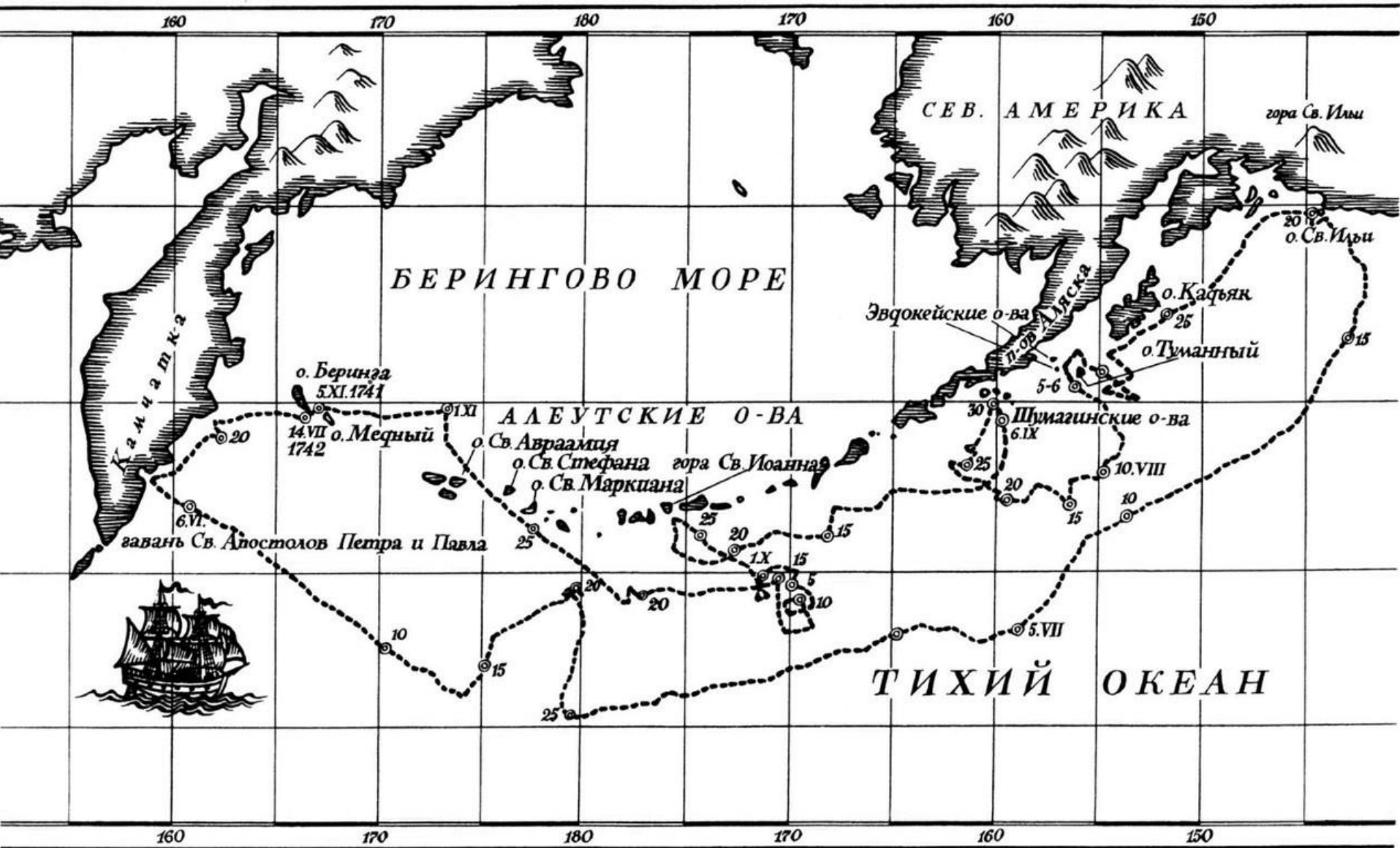




«Охотский порт»

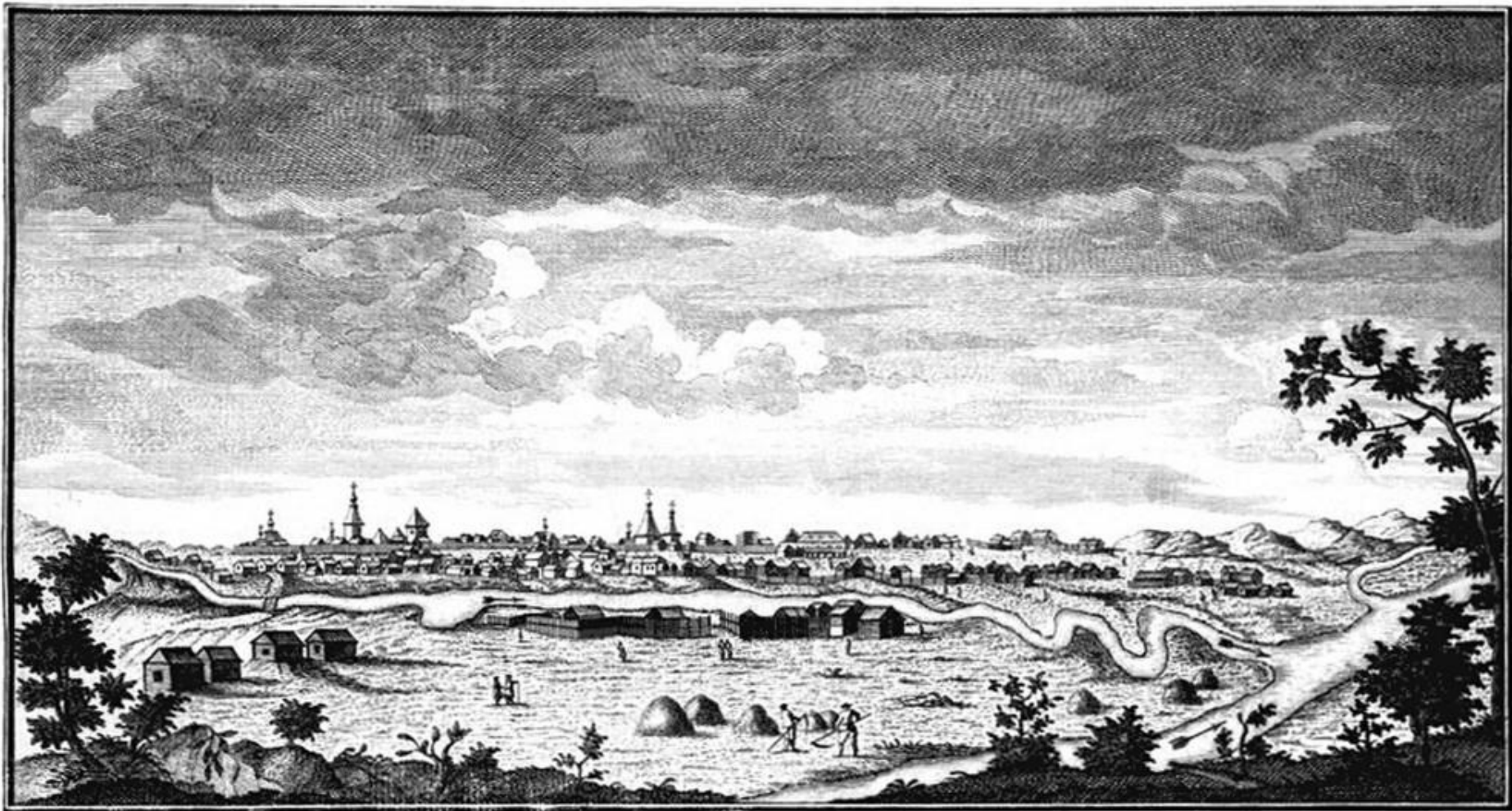
Гравюра с рисунка И.Х. Беркана 1740–1744.

Крашенинников. Описание земли Камчатки. 1755. Ч.I. С.90.



Стеллер Г.В.

Дневник плавания (1741–1742). М., 1995. С.6.



Видъ города Тары.

X
Vue de la Ville de TARA.
«Вид города Тары»

Гравюра П.А. Артемьева. 1770. С рисунка И.Х. Беркана.

Конец 1730-х — начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов. Альбом.

СПб. 1769–1771.

Предложение.

Какого образом надлежит
сочинить Исторію и Географію
о Россійской Имперіи.

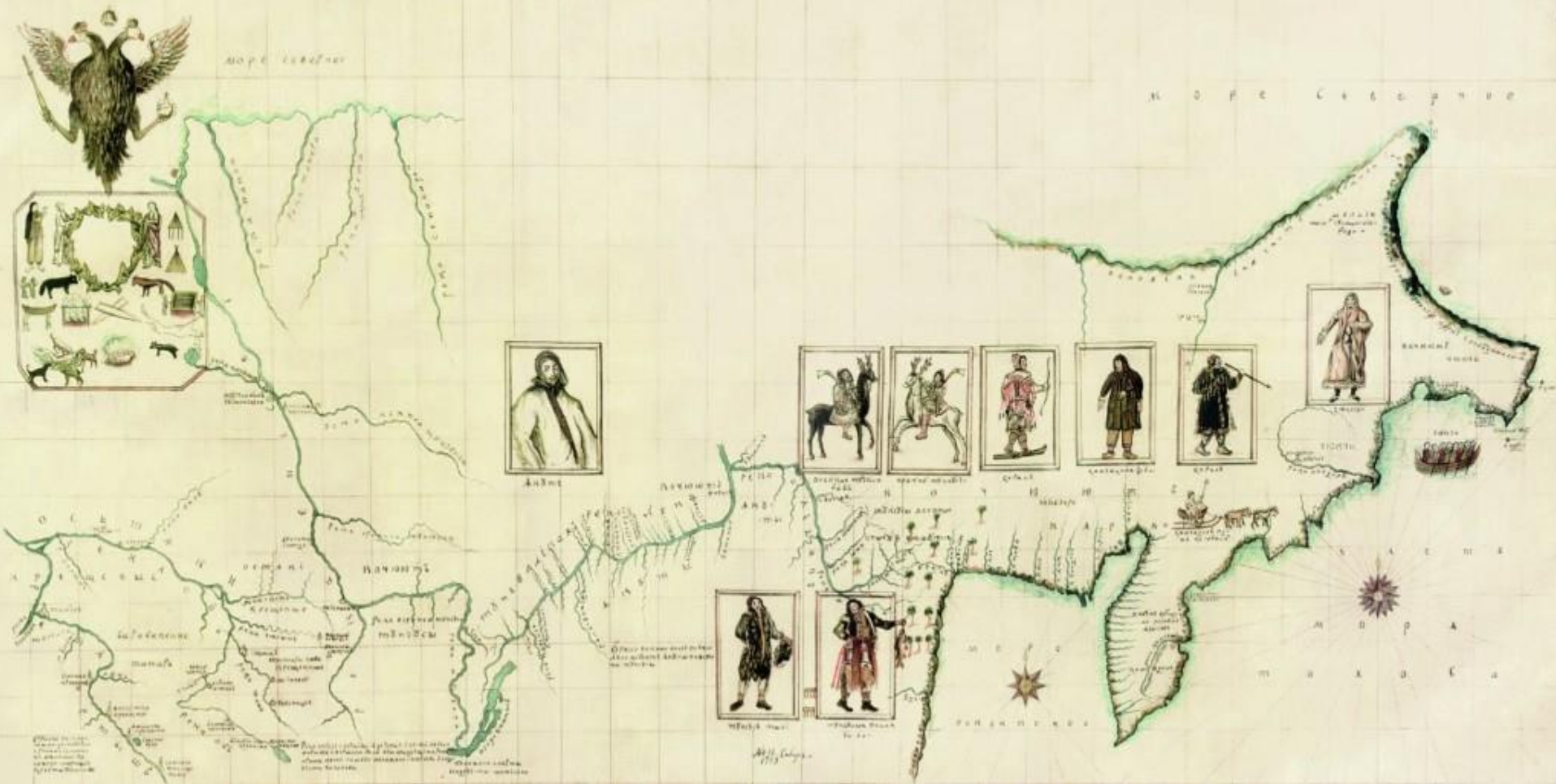
Довольно известно есть, по какому
образу на первом деловъ, много
что звали ии болъ, въ Исторіи
невозможная муча есть. Она
новина называема зрѣлаю
деловъ делнаго дѣлствіи, по
тому о вѣдѣхъ дѣлствіи дѣл,
и болъ и дѣлствіи дѣл
ра на опредѣлѣннѣ расу дѣл
но. Егда ради изъ давнѣе
всѣхъ Европѣеи Государя
старали ето Исторіи ихъ
Государствъ отвѣт
ствѣнно была отисана, и
отричано не вѣдали ни
какого дѣлствіи
но ~~Талландіи~~ Франкаго
Дамаскѣи, но не только
многіе чуждыя дѣл
въ названъ дѣлствіи
отъ сѣлствіи

**Предложение
Г.Ф. Миллера президенту
Академии наук
гр. К.Г. Разумовскому,
"каким образом надлежит
сочинять историю и
географию о Российской
империи".
[1746 г. между мая 23 и
августа 7].
Отпуск. Правка - автограф
Г.Ф. Миллера. На рус. яз.
32,5x21. РГАДА. Ф.199. Оп.2.
П.421. Д.4. Л.1.**

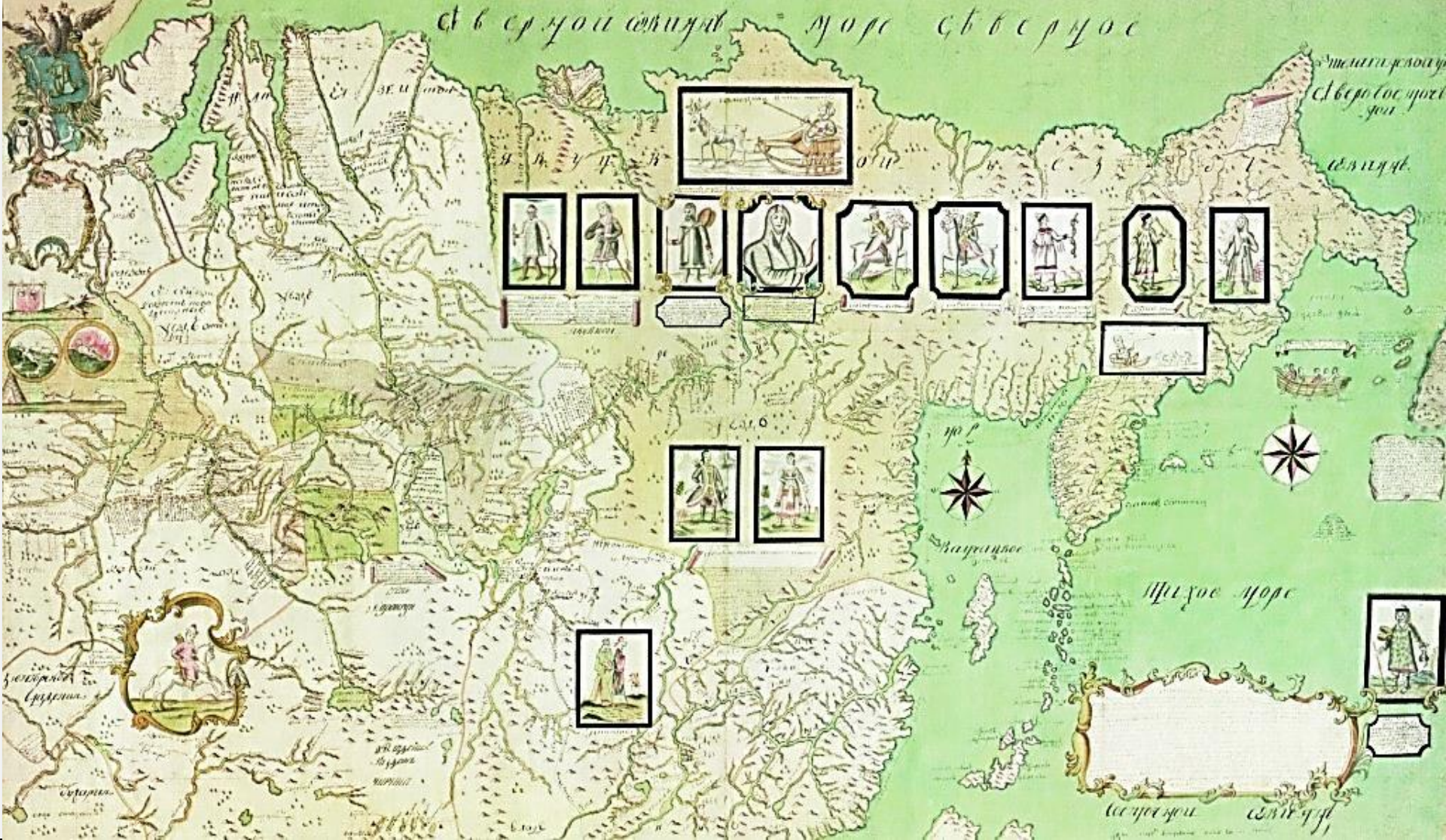
Текстовое определение
отсутствует.
Раскрашенная гравюра
[1739].

СПФ АРАН. Р.1.
Оп. 7. Д.7. Л.2





**Рукописная итоговая карта Камчатских экспедиций
До «1753». Из собрания ГИМ.**



**Рукописная итоговая карта Камчатских экспедиций
После 1762. Из собрания ГИМ.**



Видъ города ТОБОЛЬСКА

X

Vue de la Ville de TOBOLSK.

«Вид города Тобольска»

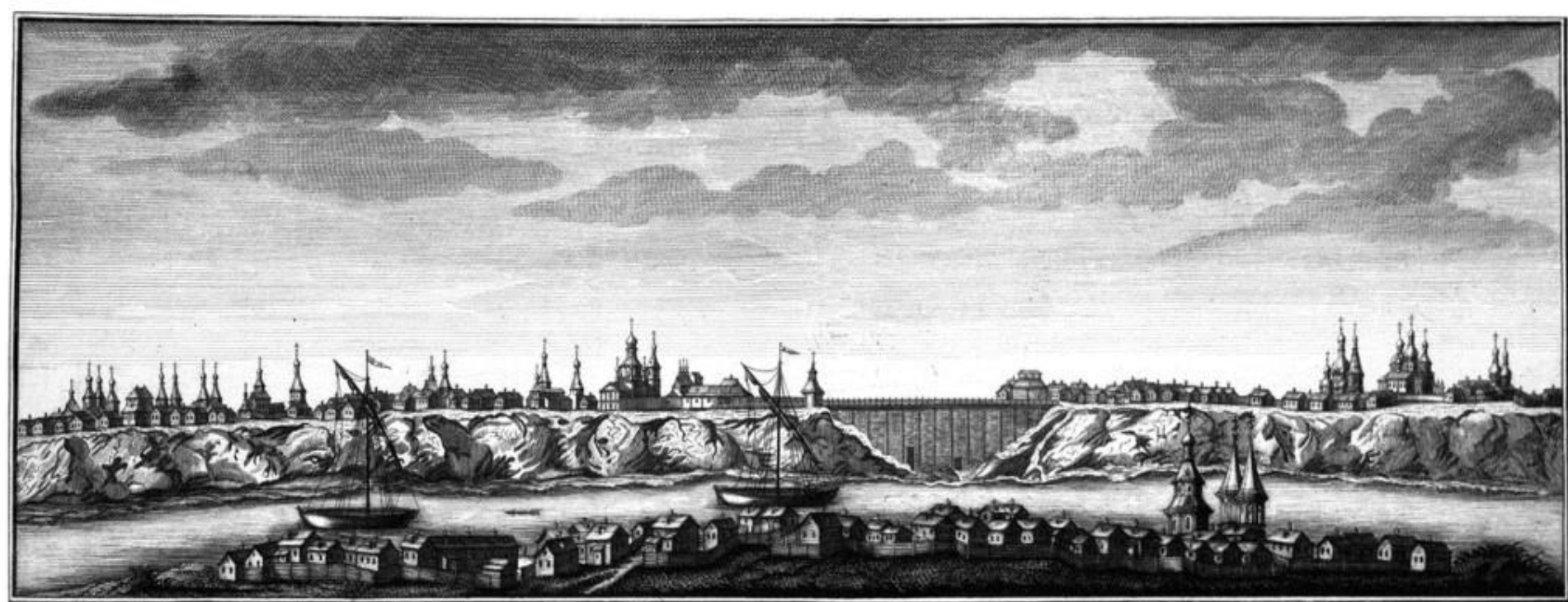
Гравюра В. Соколова. 1770.

С рисунка И.Х. Беркана.

Конец 1730-х – начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов.

Альбом. СПб. 1769–1771.



Видъ города Тюменя.

X

Vue de la Ville de TUMEN

«Вид города Тюменя»

Гравюра Н.Я. Саблина. 1770.

С рисунка И.В. Люрсениуса.

Конец 1730-х – начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов.

Альбом. СПб. 1769–1771.



Видъ города Якуцка.

X

Vue de la ville de IAKOUTSK.

«Вид города Якуцка»

Гравюра А.Г. Рудакова. 1770.

С рисунка И.В. Люрсениуса.

Конец 1730-х – начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов.

Альбом. СПб. 1769–1771.



Видъ города Енисейска .

Г

Vue de la ville de IENISEISK .

«Вид города Енисейска»

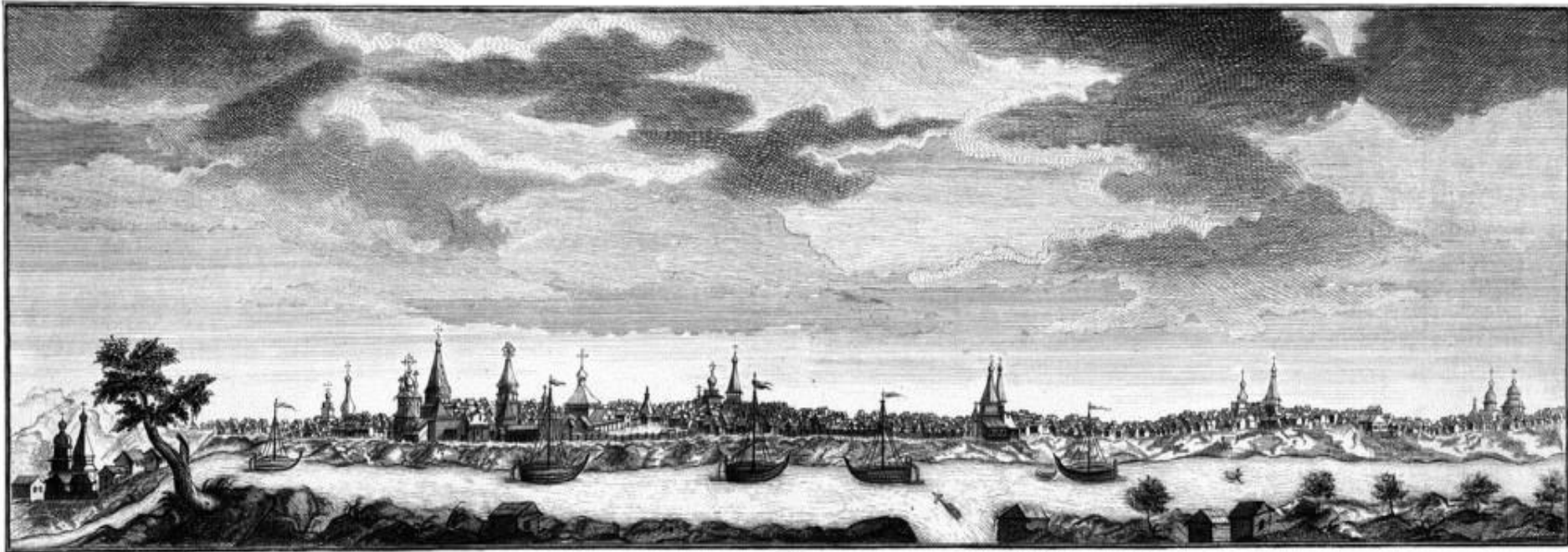
Гравюра Е.А. Федосеева. 1770.

С рисунка И.В. Люрсениуса.

Конец 1730-х — начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов.

Альбом. СПб. 1769–1771.



Видъ города Иркутска.

X

Vue de la ville de IRKOUTSK.

«Вид города Иркутска»

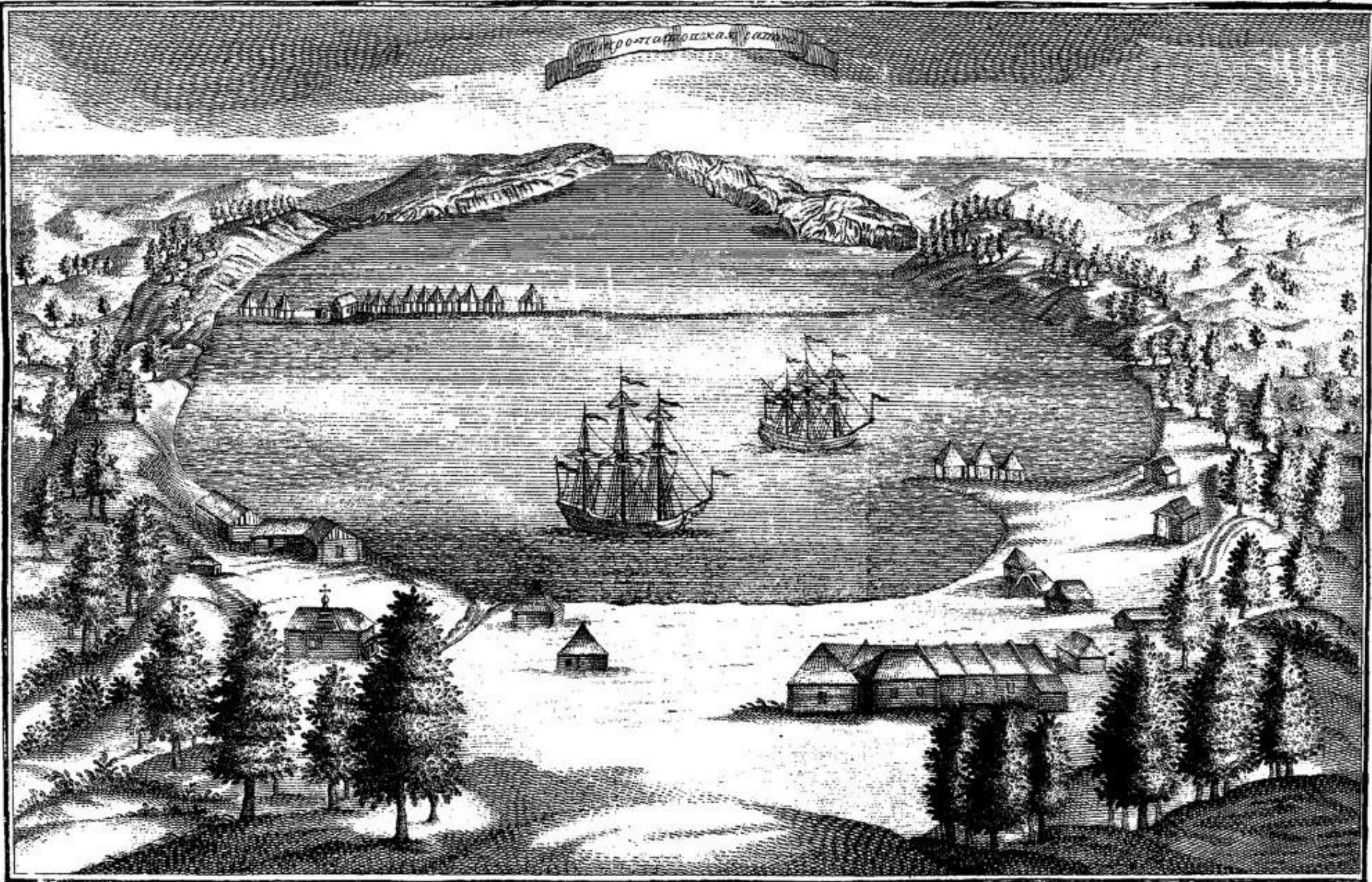
Гравюра А.Г. Рудакова. 1770.

С рисунка И.В. Люрсениуса.

Конец 1730-х — начало 1740-х.

Собрание российских и сибирских городов.

Альбом. СПб. 1769–1771.



Часть 1.

«Петропавловская гавань». Гравюра с рисунка И.Х. Беркана. Крашенинников. Описание земли Камчатки. 1755. Ч.1. С.35.



КАМЧАДАЛЕ ИЛИ ЗЕМЛЯНОЕ ПЛАТЬЕ.

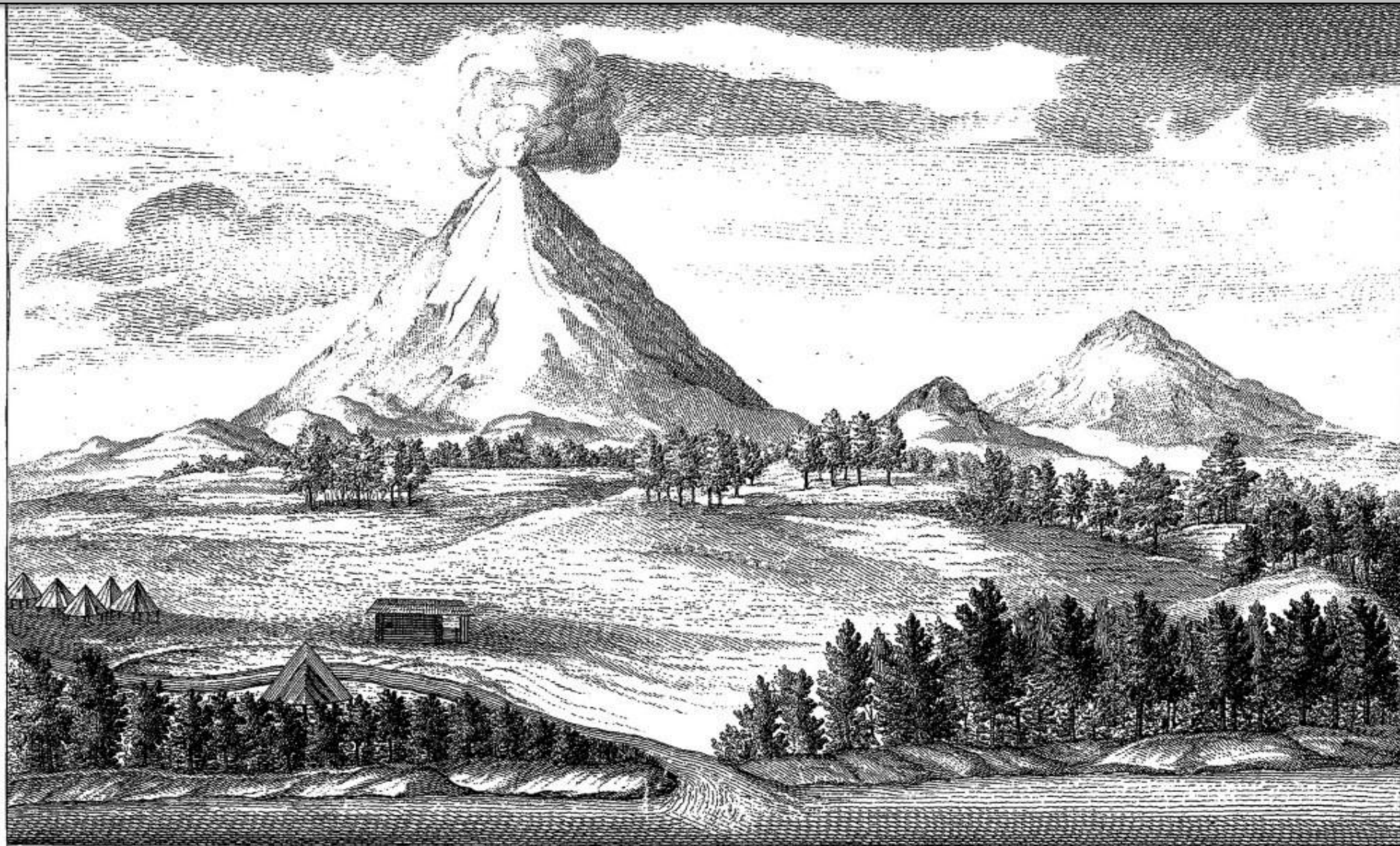
«Камчадал в зимнем платье»

Гравюра с рисунка
И.Х. Беркана
1740–1744.
Крашенинников.
Описание земли
Камчатки.
1755. Ч. III. С. 43.

«Камчатская огнедышащая гора»

Гравюра с рисунка И.Х. Беркана 1740–1744.

Крашенинников. Описание земли Камчатки. 1755. Ч. II. С. 174.



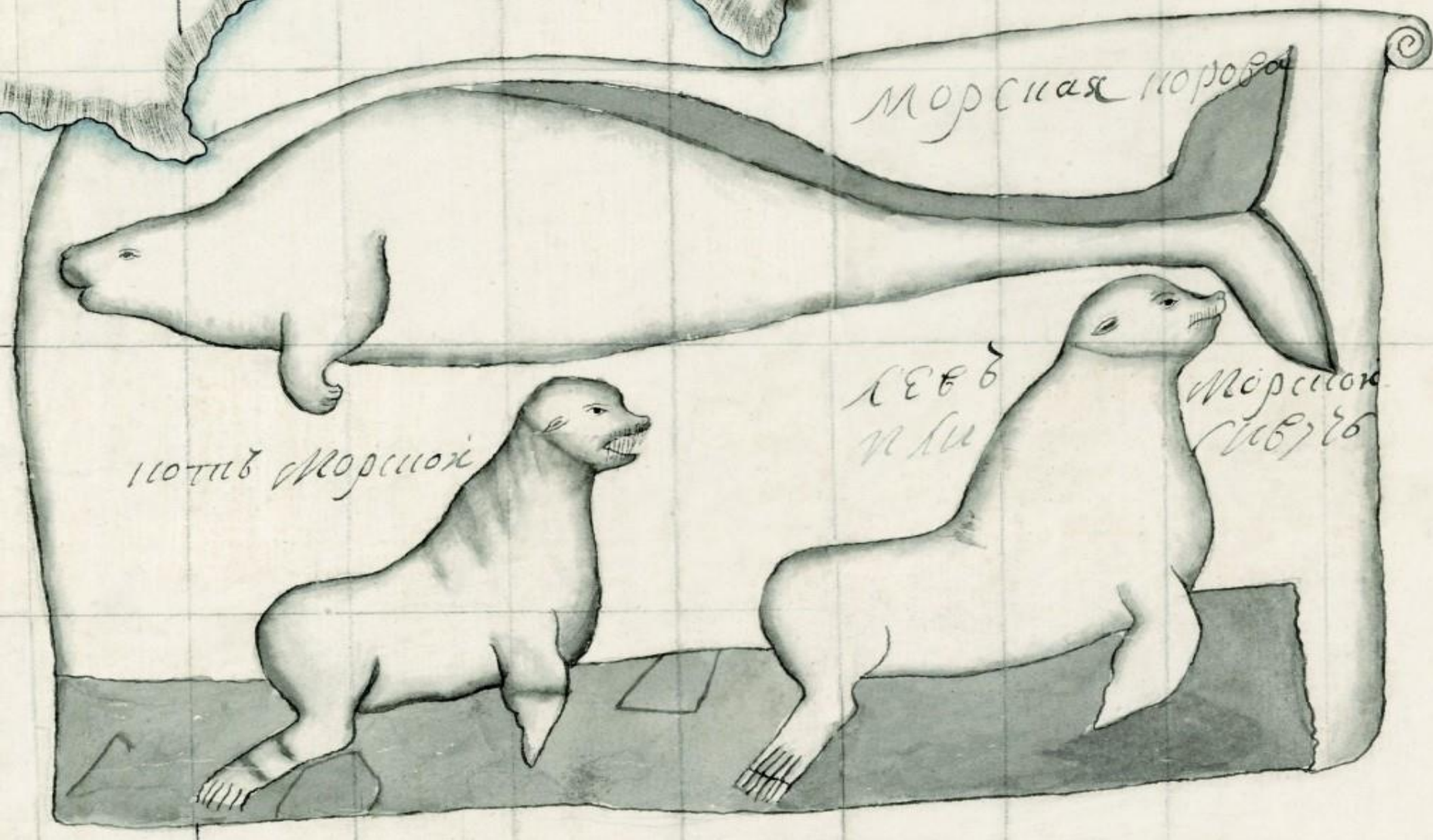
«Американец в нерпичей лотке» [байдаре]



С рисунка Ф. Плениснера на карте Камчатки и Курильских островов. 1744.

РГАДА. Ф. 1331. Оп. 4. Д. 79.

Крашенинников. Описание земли Камчатки. 1755. Ч. I. С. 128.



Три изображения морских животных на одном листе:
вверху — **«Морская корова»**, внизу слева — **«Кот морской»**, внизу справа — **«Лев морской или Сивуч»**

С рисунка Ф. Плениснера на рукописной карте Камчатки и Курильских островов.
1744. РГАДА. Ф. 1331. Оп. 4. Д. 79.



Текстовое определение
отсутствует.

Раскрашенная гравюра
[1739].

СПФ АРАН. Р. I. Оп. 17.

Д. 7. Л. 31.


Текстовое определение
отсутствует.

Раскрашенная гравюра
[1739].

СПФ АРАН. Р.І. Оп.17.

Д.7. Л.3.



A historical map of the Volga region in Russia, showing the river and various fortifications. The map includes labels such as 'Застава Новодурманская', 'Р. Волга', 'Застава', 'Застава Космычская', 'Благая', 'Заноры', 'Заноры', 'Луговой', and 'АСТРАХАНЬ'. A semi-transparent green box is overlaid on the map, containing the title text.

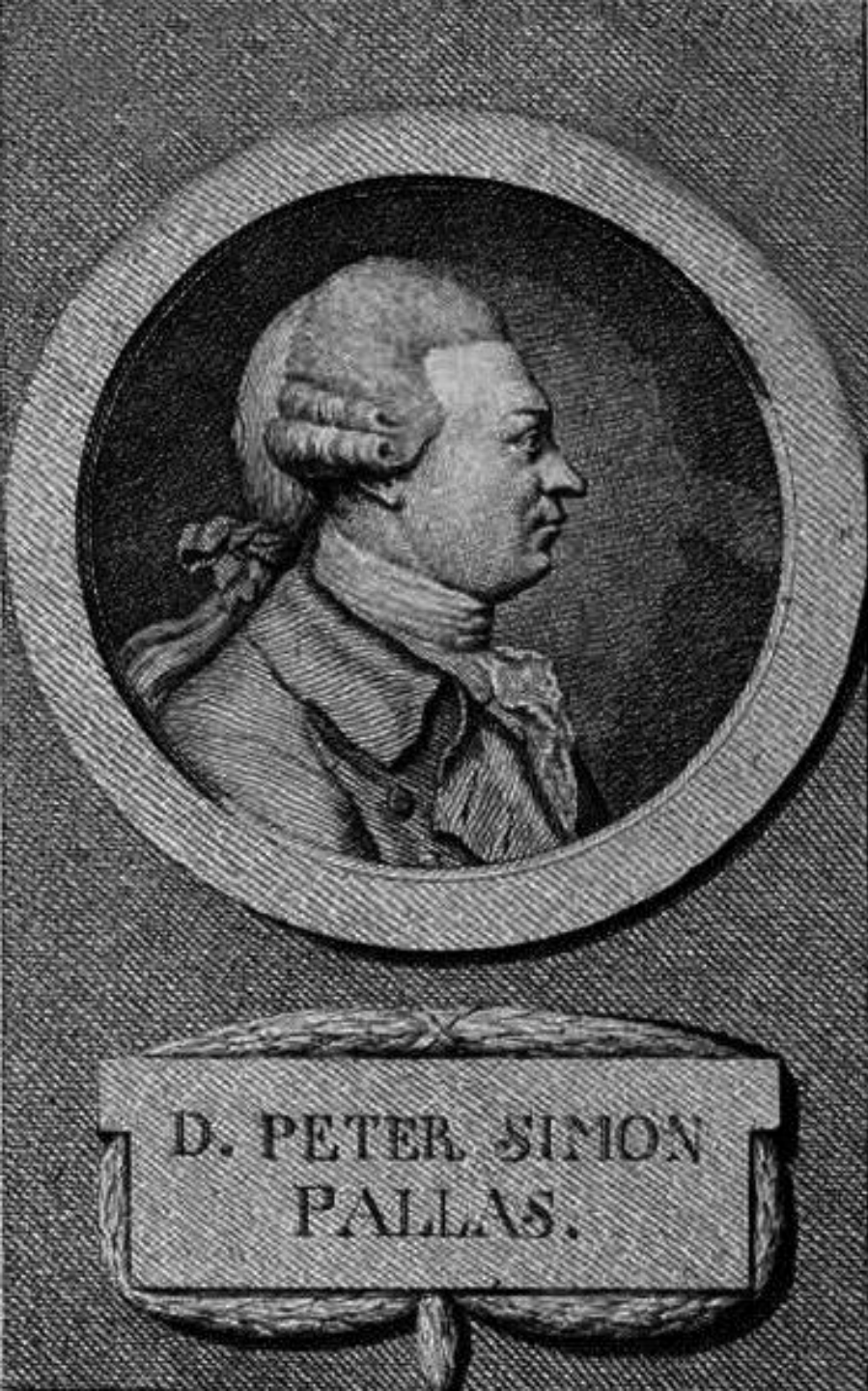
ПУТЕШЕСТВИЯ ПО РАЗНЫМ ПРОВИНЦИЯМ
РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА.
БОЛЬШИЕ АКАДЕМИЧЕСКИЕ ЭКСПЕДИЦИИ
1768–1774



ЭКСПЕДИЦИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ

П.-С. ПАЛЛАСА

1768-1774



П.-С. Паллас

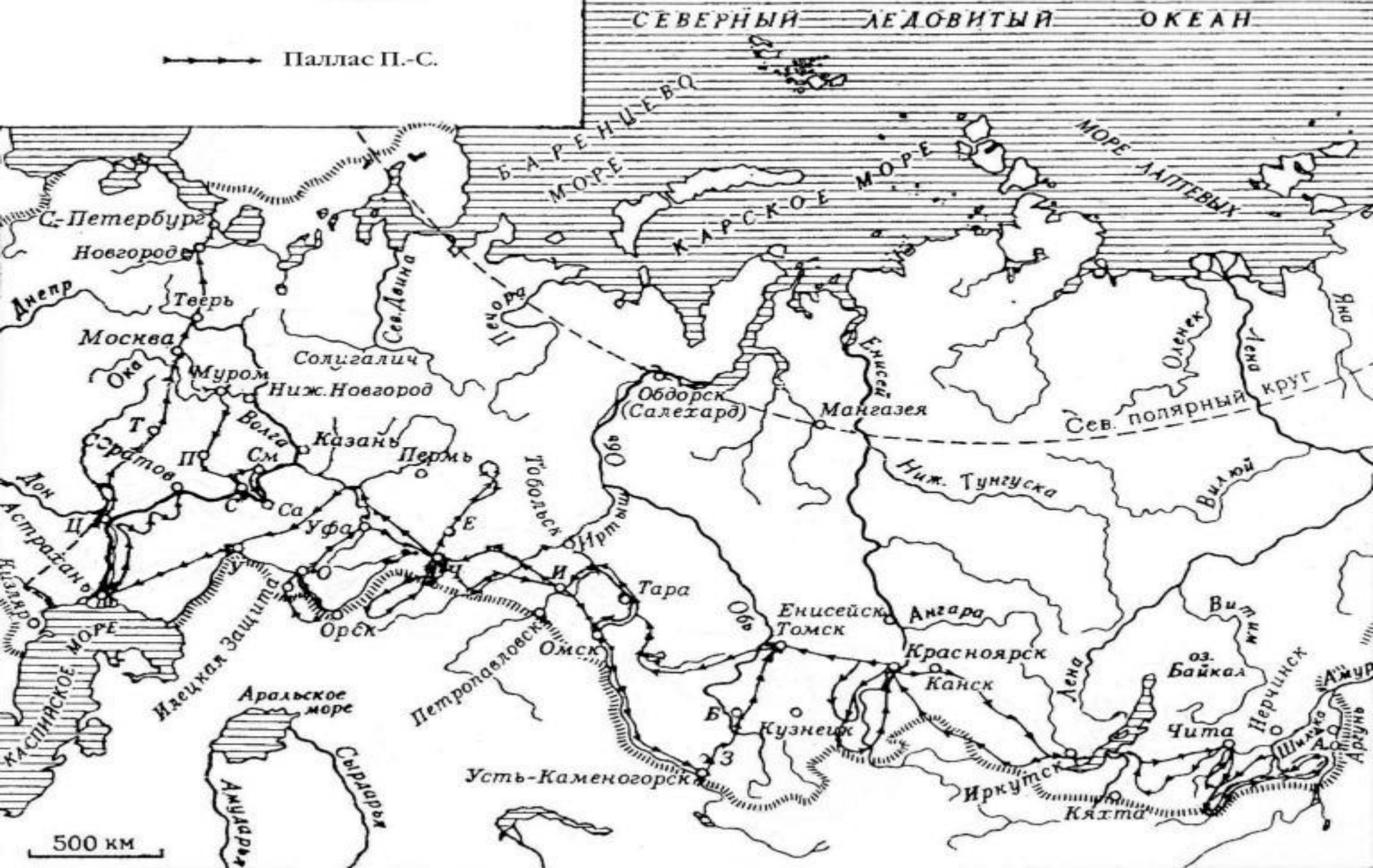


Схема маршрутов экспедиции П.-С. Палласа

P. S. Pallas

D. A. D. Professors der Natur-Geschichte und ordentlichen Mitgliedes der
Rufisch-Kaiserlichen Academie der Wissenschaften, der freyen Deconomischen
Gesellschaft in St. Petersburg, wie auch der Römisch-Kaiserlichen
Academie der Naturforscher und Königl. Engl. Societät.

Reise

durch

verschiedene Provinzen

des

Rußischen Reichs.

Zweiter Theil

Erstes Buch

vom Jahr 1770.

St. Petersburg,

gedruckt bey der Kaiserlichen Academie der Wissenschaften 1773.

P.-S. Pallas. Reise
durch verschiedene
Provinzen des
Rußischen
Reichs. 1773.
(«Путешествие по
разным провинциям
Российского
государства»).

Титульный лист
второго тома книги
на нем. яз.

Итоговая печатная
«Карта Каспийского
моря из новейших
известий собранная
в 1776 году»
Гравер
С. Максимович.



P.-S. Pallas
Observation sur la
formation des mo
ntagnes.
1777

OBSERVATIONS

SUR LA
FORMATION DES MONTAGNES ET LES
CHANGEMENS ARRIVÉS AU GLOBE,
PARTICULIÈREMENT
À L'ÉGARD DE L'EMPIRE RUSSE;

LUES
à l'Assemblée publique de l'Académie Impériale
des Sciences de Russie

du 23 Juin, 1777.

QUE
MONSIEUR LE COMTE
DE GOTHLAND

daigna illustrer de sa présence,

PAR
P. S. PALLAS

*Académicien de Pétersbourg, Membre de l'Académie royale de Stockholm, de celle
d'Allemagne, & des Sociétés de Londres, de Berlin & économique
de Russie.*



À ST. PÉTERSBOURG
de l'imprimerie de l'Académie Impériale des Sciences.

ICONES
INSECTORVM

PRAESERTIM

ROSSIAE SIBIRIAEQVE

PECVLIARIVM

QVAE

COLLEGIT ET DESCRIPTIONIBVS

ILLVSTRAVIT

PETRVS SIMON PALLAS

M. D.

ACADEMICVS PETROPOLITANVS.

FASCICVLVS PRIMVS.

Dieses Werk, welches neu entdeckte, dem allergrößten Theile nach sibirische Insekten aus allen Abtheilungen dieser Classe enthält, wird aus 13. Platten und den nöthigen Beschreibungen bestehen. Zur Bequemlichkeit der resp. Herren Liebhaber wird man sie in 4. Ausgaben liefern, welche so bald nach einander erscheinen werden, als es wegen der mühsamen Illumination möglich ist. Der Preis jeder Ausgabe ist zwey Rthlr.

ERLANGAE

SVMTV WOLFGANGI WALTHERI

MDCCCLXXXI.

P.-S. Pallas
Icones Insectorum
praesertim Rossiae
Sibiriaeque
peculiarium. 1781.

Титульный лист
первой части книги

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ
С Л О В А Р И

ВСѢХЪ ЯЗЫКОВЪ И НАРѢЧІЙ,

собранные

ДЕСНИЦЕЮ ВСЕВЫСОЧАЙШЕЙ ОСОБЫ.

ОТДѢЛЕНІЕ ПЕРЬВОЕ,

содержащее въ себѣ

ЕВРОПЕЙСКІЕ И АЗИАТСКІЕ ЯЗЫКИ.

ЧАСТЬ ПЕРЬВАЯ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,

Печатаемо въ Типографіи у Шнора 1787 года.

П.-С. Паллас
Сравнительные
словари всех
языков и наречий.
Ч.1. СПб., 1787.

15



Виньетка для
титульного листа
«Zoographia
Rosso-Asiatica».

Акварель

Д.Р. Ничмана.

Не позднее 1783 г.
СПФ АРАН. Ф.129.

Оп.1. Д.140. Л.15.

D. R. Nitschmann delin.

Vinette für die Fauna Rossica

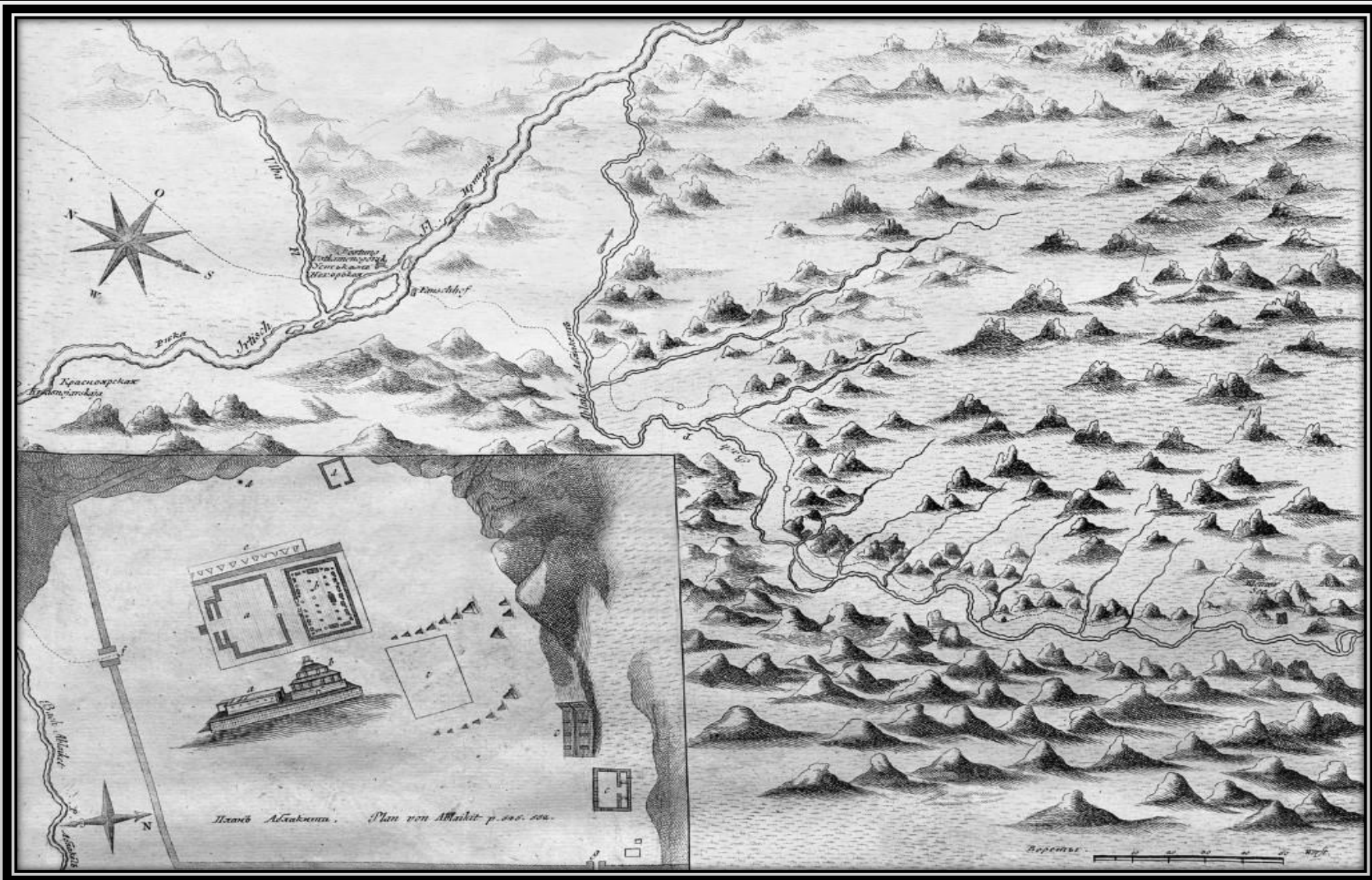
«Lepus pusillus»
(почерк неизвестного
лица)

В левом нижнем углу:
«Рисовал Николай
Дмитриев...»
Акварель.

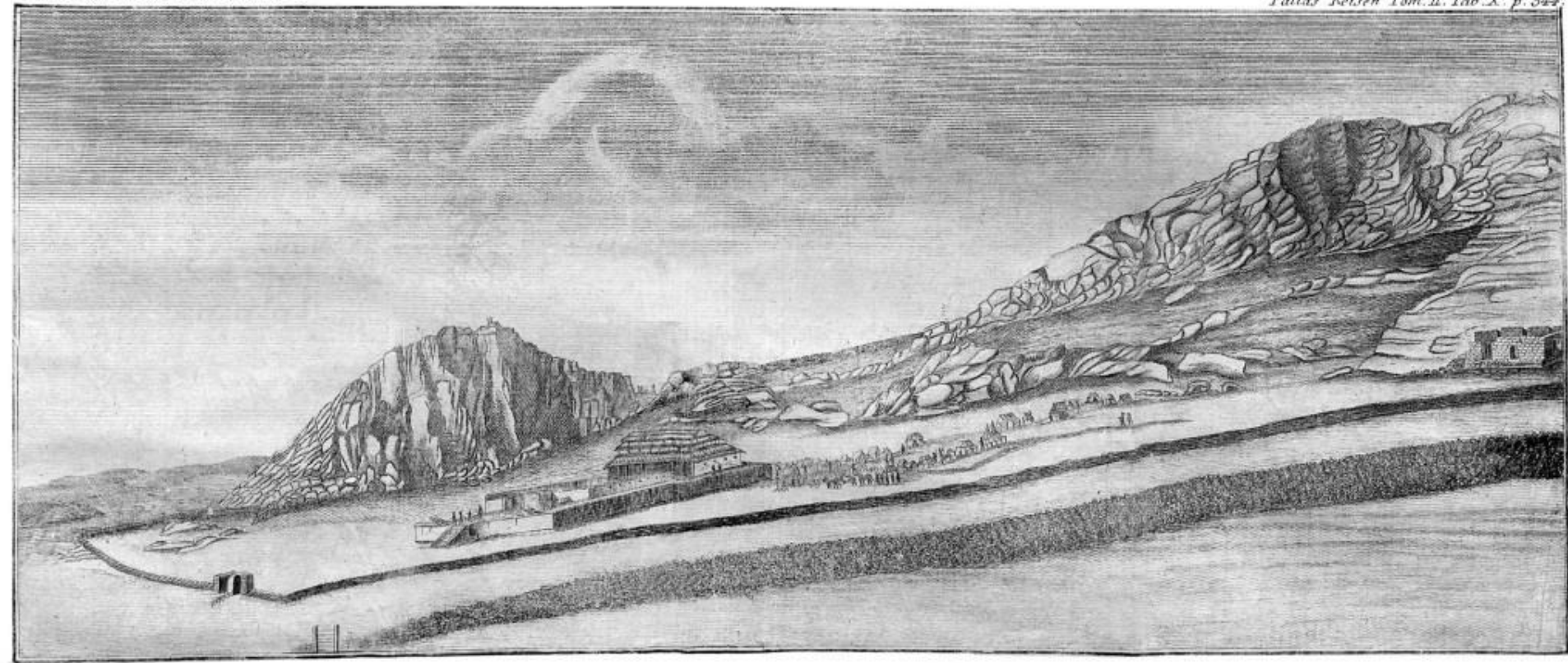
СПФ АРАН. Р. I. Оп.
121. Д. 18. Л. 19.



Lepus pusillus



План святилища Аблакит и прилегающей местности. Карта.
Пунктиром показан путь от святилища до Усть-Каменогорска.
Путешествие 1771. Ч. II. СПб., 1786. Кн. 2. Таб. XI.



«Аблакитские сопки» и святилище Аблакит

Гравюра.

Путешествие 1771. Ч. II. Кн. 2. СПб., 1786. Таб. X.



**«Robinia ferox.
Алтагана»**
общий вид
детали цветка (a, b, c)
плоды (стручки):
закрытый (d) и
раскрытый (e)
В правом нижнем
углу помета: «восемь
рубле[й] Я. Штелин».

Акварель.
СПФ АРАН. Р.І.
Оп.121. Д.23. Л.4.
Путешествие 1773.
Ч. 3. Кн. 2. СПб.,
1788. Таб. Ee.

**«Rindera tetraspis.
Риндерова трава»**

1 — цветущий и
2 — плодоносящий
стебель

детали цветка —
а, b, c, d; плоды в
разрезе — h, f, g, i
Акварель.

СПФ АРАН. Р.І.

Оп.121. Д.23. Л.5.

Путешествие 1768—
1769. Ч. I. СПб., 1773.

Таб. F.





**«Hedisarum
grandiflorum.
Большецветный
гедизарь»**

Над основным
изображением 6
деталей цветка.
Гравюра.

Путешествие 1771.
Ч. II. Кн. 2. СПб.,
1786. Таб. V.

Два изображения
на одном листе:

**1 — «Пискульник
по мунгальски
Закилдык. *Iris
anspuria* ?»**

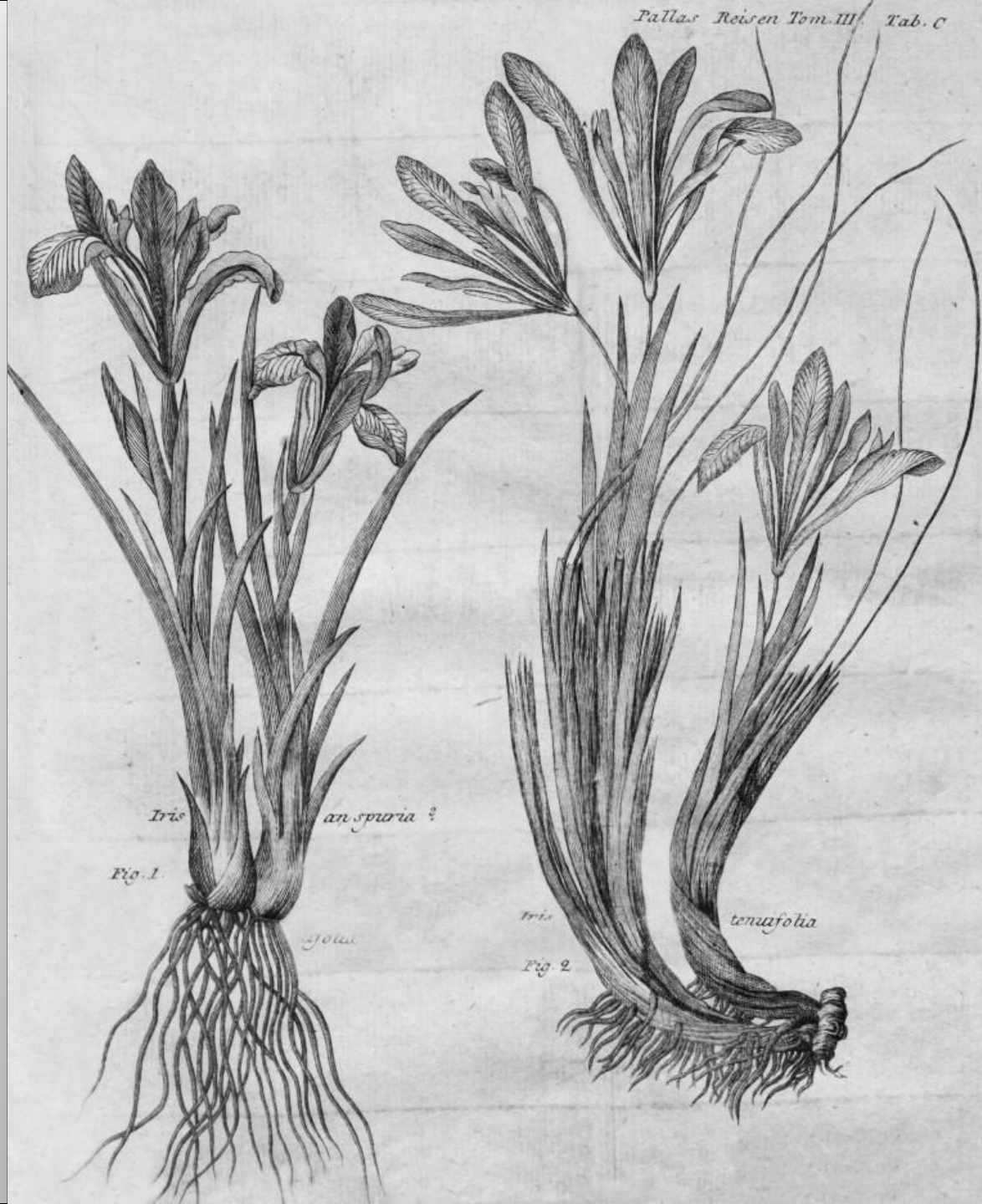
**2 — «Тонколистный
касатик. *Iris
tenuifolia*»**

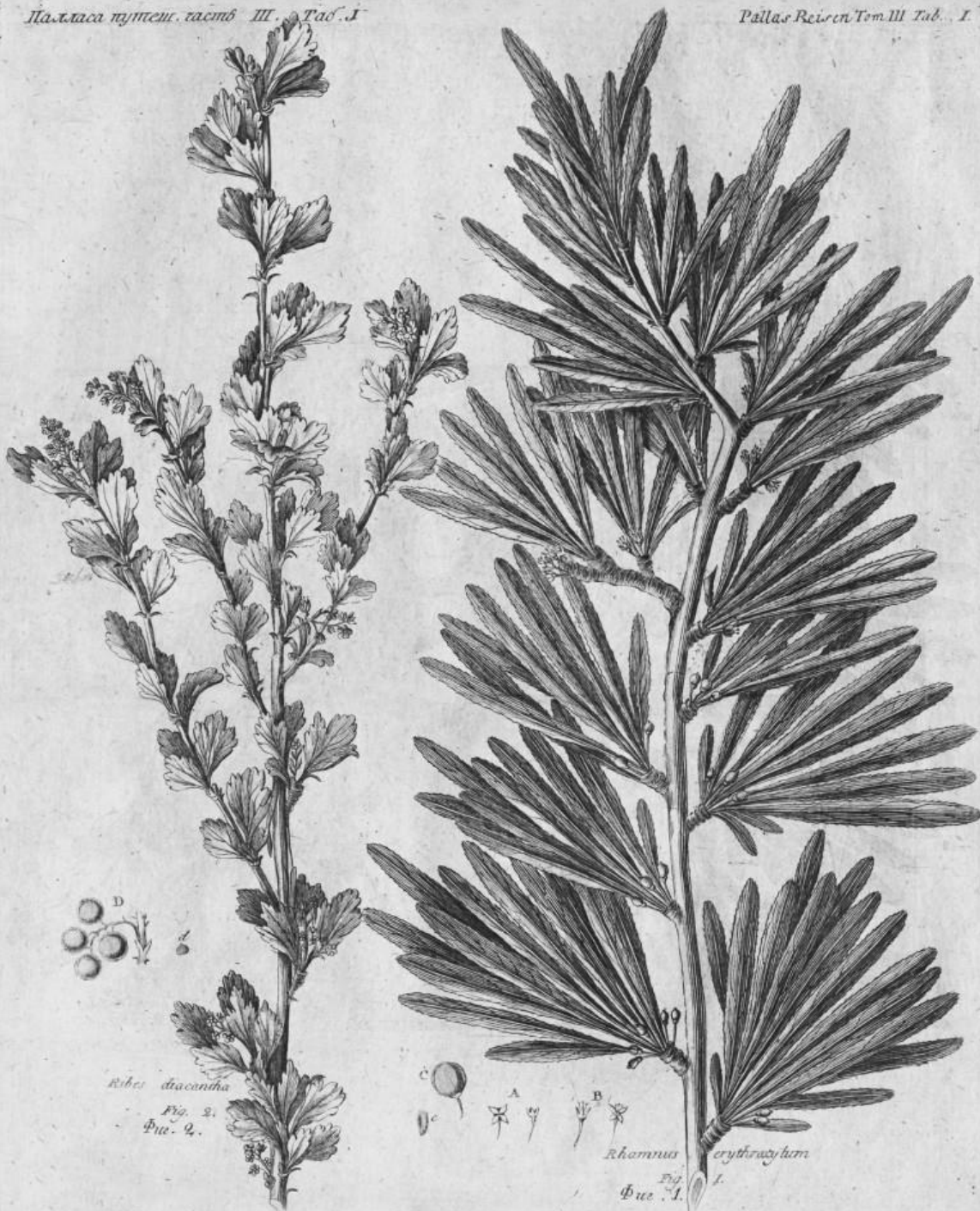
Гравюра

Путешествие 1773.

Ч. III. Кн. 2. СПб.,

1778. Таб. С.





Два изображения
на одном листе
**1 — «Яшил.
Rhamnus
erythroxyllum»**
**2 — «Таранушка.
Ribes diacantha»**

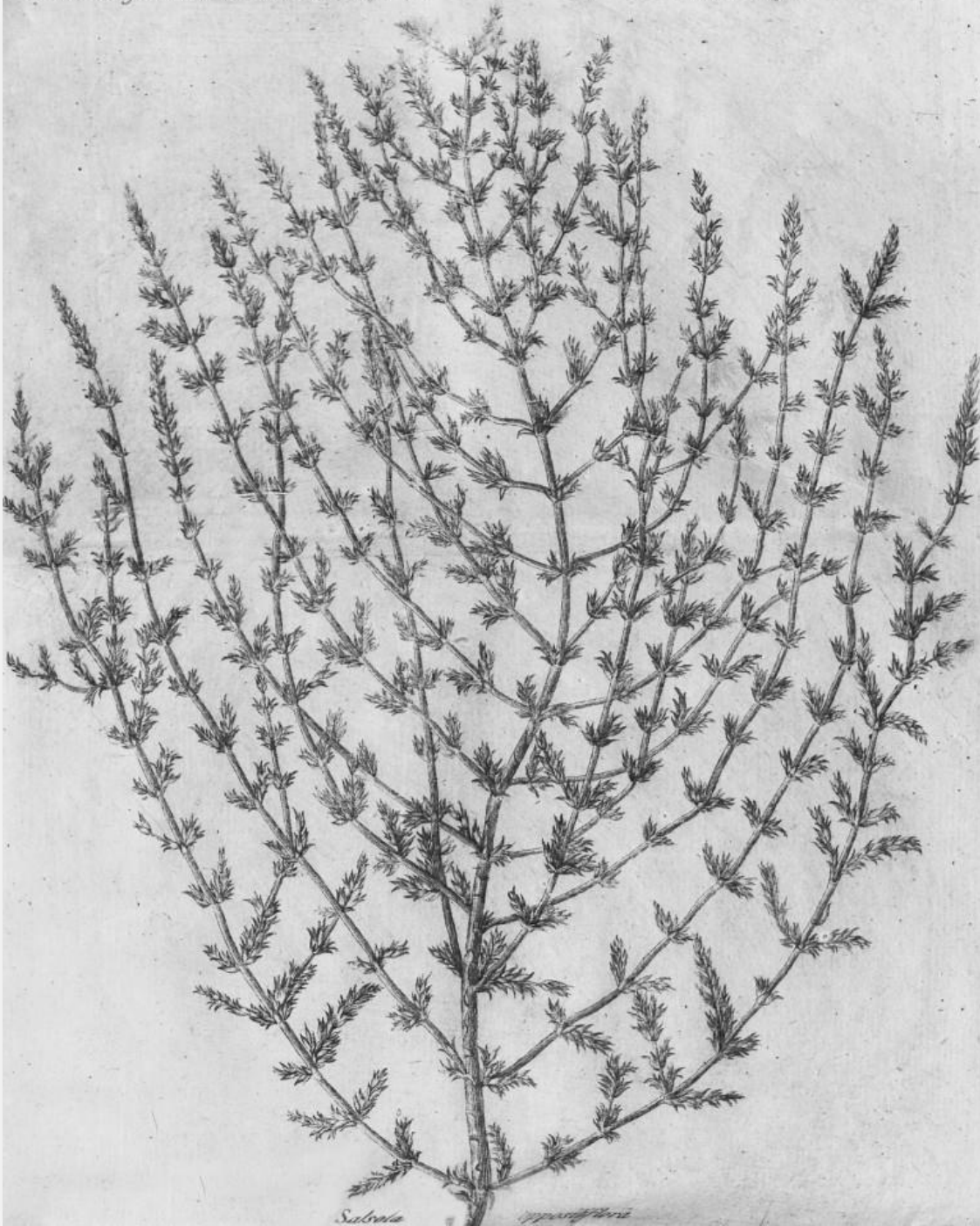
Гравюра
Путешествие 1773.
Ч. III. Кн. 2. СПб.,
1788. Таб. I

«Сумох. *Rhus cotinus*»

Раскрашенная
гравюра

Путешествие
1772. Ч. III. Кн. 1.
СПб., 1788.
Таб. Н.





**«Противулистная
солянка. *Salsola
oppositiflora*»**

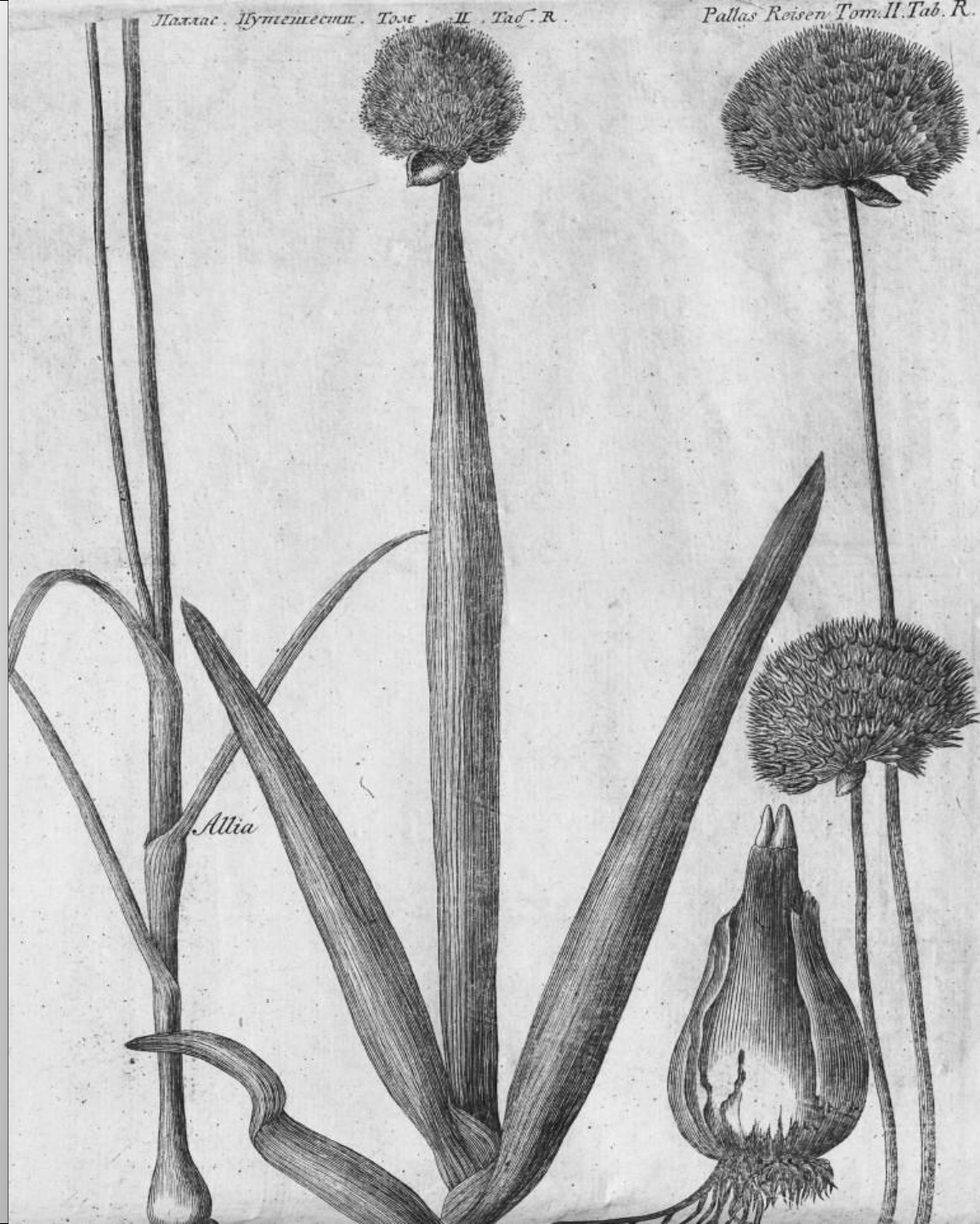
Раскрашенная
гравюра.

Путешествие
1771. Ч. II. Кн. 2.
СПб., 1786. Таб. 0.

**«Голубой [или]
Алтайский чеснок
[он же] Бутун.
Allia caeruleum
(*altaicum*)»**

Гравюра.

Путешествие 1771.
Ч. II. Кн. 2. СПб.,
1786. Таб. R.





ASTRAGALUS Ammodytes.

**«Астрагал Аммодит.
Astragalus Ammodytes»**

Раскрашенная гравюра.
Species Astragalorum.
Cum appendice. 1800.
Tab. V.

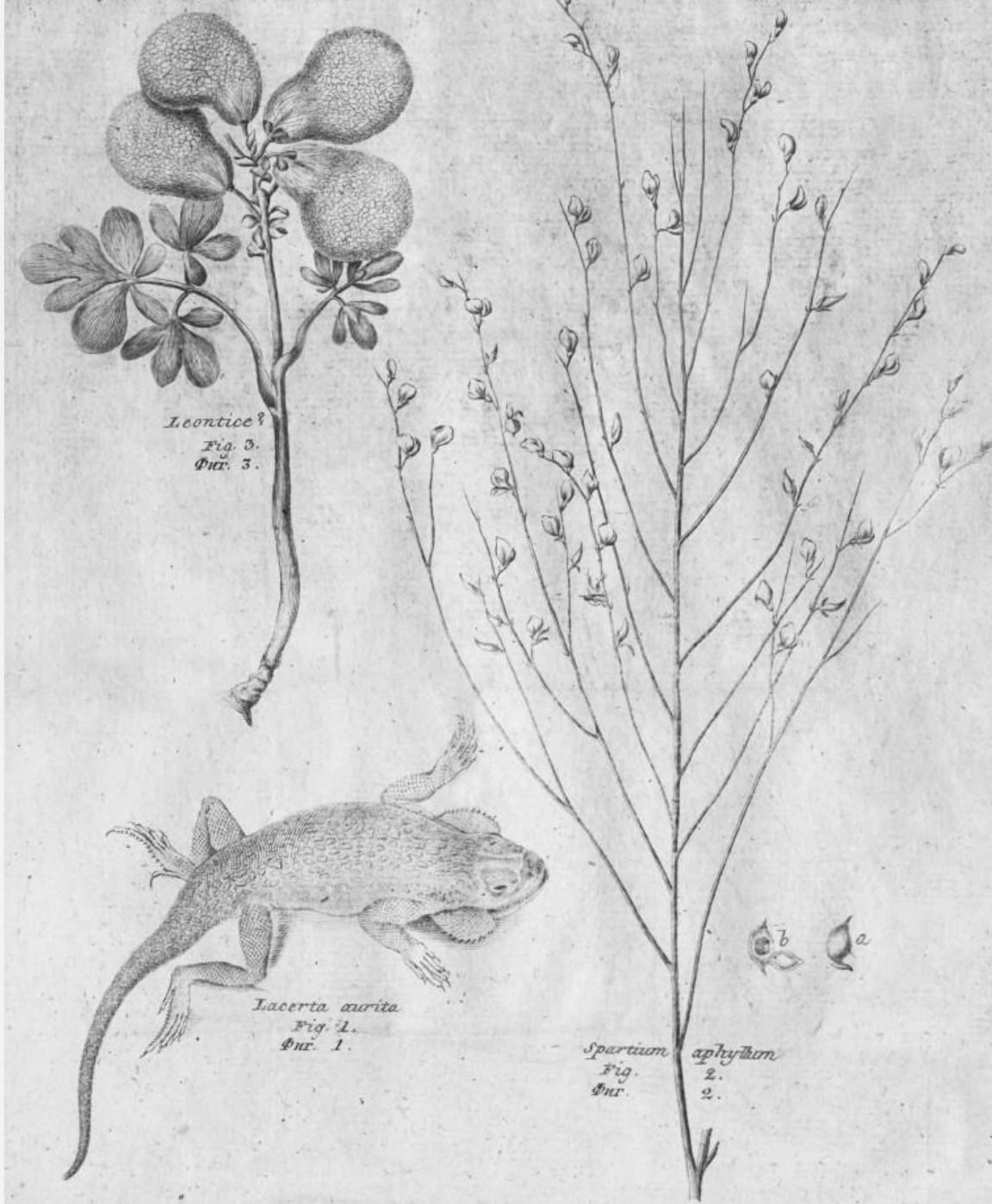
Путешествие 1770. Ч. II.
СПб., 1786. Таб. X.

«**Astragalus Daguricus**». Раскрашенная гравюра
Species Astragalorum. Cum appendice. 1800. Tab. LXXII.

TAB. LXXII.



ASTRAGALUS Daguricus.



Leontice?
Fig. 3.
Фиг. 3.

Lacerta aurita
Fig. 1.
Фиг. 1.

Spartium aphyllum
Fig. 2.
Фиг. 2.

Три изображения на листе:
листе:

1 — «Усатая ящерица. *Lacerta aurita*»

2 — «*Spartium aphyllum*»:

a — ягода;
b — семя

3 — «Неизвестная леонтика. *Leontice incerta*»

Гравюра.

Путешествие 1772.
Ч III. СПб., 1788.

Таб. V.

«*Mus arctomyos*» в двух ракурсах

В правом нижнем углу: «D.R. Nitschmann fecit 1774»
— подпись художника, который готовил оригинал
для гравирования.

Акварель.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.121. Д.18. Л.24.

«*Novae species quadrupedum*». E. 1778. Tab. V.



D. R. Nitschmann fecit 1774.



«**Mus lemmus, norvagicus**». В правом нижнем углу:
«D.R. Nitschmann delin». Акварель.
СПФ АРАН. Р.І. Оп.121. Д.18. Л.30.
«**Novae species quadrupedum**». E. 1778. Tab. XII.



«Mus tamaricinus»

В нижнем правом углу: «I. Nufsbiegel fe.» — гравер

В нижнем левом углу: «D.R. Nitschmann del»

Гравюра.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.121. Д.18. Л.53.

Два изображения зверьков:
3 — «*Sorices.
gmelini suaveolens*»;
4 — «*pygmaeus*».

По стилю изображения и оформлению листа акварель близка подписанным Н. Дмитриевым рисункам.

Акварель.

СПФ АРАН. Ф.129. Оп.1.
Д.761. Л.39.

«*Zoographia Rosso-Asiatica*».
Petropoli. 1811. Т. I. Tab. X.



SORICES 3. ^{gmelini} suaveolens; 4. pygmaeus

[Handwritten text in Russian, likely a description or collection notes for the specimens.]



«Mus Sagitta»

В нижнем правом углу: «I. Nufsbiegel fe.» В нижнем левом углу:

«D.R. Nitschmann del». Гравюра.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.121. Д.18. Л.54.

«*Felis Manul. Pall.*»

По нижнему краю
рисунка по центру
— определение,
справа и слева
трудночитаемая
скоропись в три
строки.

Акварель.

СПФ АРАН. Ф.129.

Оп.1. Д.761. Л.19

«Iconas... ad

Zoographia Rosso-

Asiatica...».

Petropoli. 1831. Tab.

I. P. 20.



Вид на манулъ изъяснитъ мнѣ
али сами Кавказцы или мнѣ
by K.

Felis Manul. Pall.

Illustration. Modell
von Dr. Albin Seifert
Lith. Wien.

«Дикая лошадь Тарпан, жеребенок»

Гравюра.

Путешествие 1772.

Ч. III. Кн. 2.

СПб., 1788.

Таб. VIII.



Falco vespertinus»

В правом верхнем углу:
«Tab. VI»

В левом верхнем углу —
скоропись:

«Том II. FASCOC. XIII ... »

Внизу по центру:
определение вида
(разными почерками);
слева — подпись
зачеркнута; по правому
полю — трудно читаемая
скоропись.

Акварель к I тому «Zoogra-
phia Rosso-Asiatica».

СПФ АРАН. Ф.129. Оп.1.

Д.135. Л.19.



FALCO vespertinus.

C. Hiller delin.



AQUILA *pelagica*.

«Aquila pelagica»

Акварель.

СПФ АРАН. Ф.129.

Оп.1. Д.135. Л.28.

«Zoographia Rosso-
Asiatico». Petropoli.
1831. Т. I. Р. 343.

«Vultur meleagris»

определение
выполнено 2-мя
разными
почерками

В правом верхнем
углу: «ТАВ. XIV.»

Акварель к I тому «
Zoographia Rosso-
Asiatica».

СПФ АРАН. Ф.129.

Оп.1. Д.135. Л.43.



VULTUR *Meleagris*.

V. W. Felipini



TETRAO *Tetrax; variegata*.

«Tetrao tetrax; variegata»

Внизу по центру:
определение птицы
двумя разными
почерками;
слева: «NB»; далее
неразборчиво;
справа (под камнем):
«С.Ф. Кнарре. fc» —
художник, который
готовил оригиналы для
гравюр.

Акварель ко II тому
«Zoographia Rosso-
Asiatica».

СПФ АРАН. Ф.129. Оп.1.
Д.136. Л.28.



«*Cerpphus perdix*»

По центру под
изображением:
определение (2 разных почерка)
Слева внизу листа: «NB ...» далее
неразборчиво. Акварель.

CERPPHUS Perdix.

СПФ АРАН. Ф.129. Оп.1. Д.135. Л.61.

«Zoographia Rosso-Asiaticum».

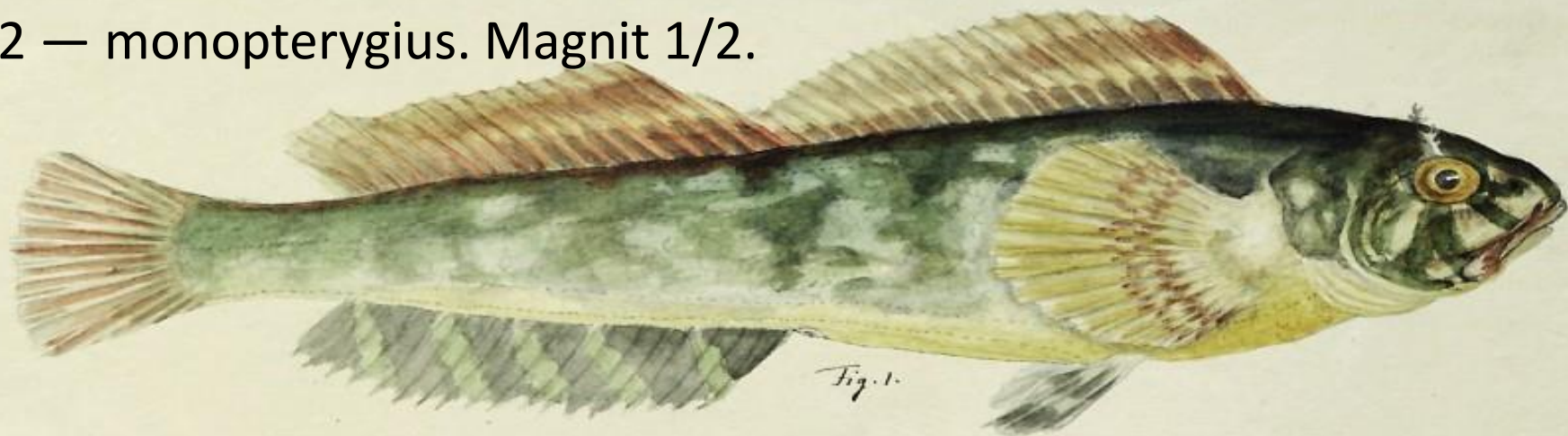
Petropoli. 1831, T. II. Tab. LXXX.

No. 1. sub format. zu Berlin.

«Labrax»

1 — superciliosus

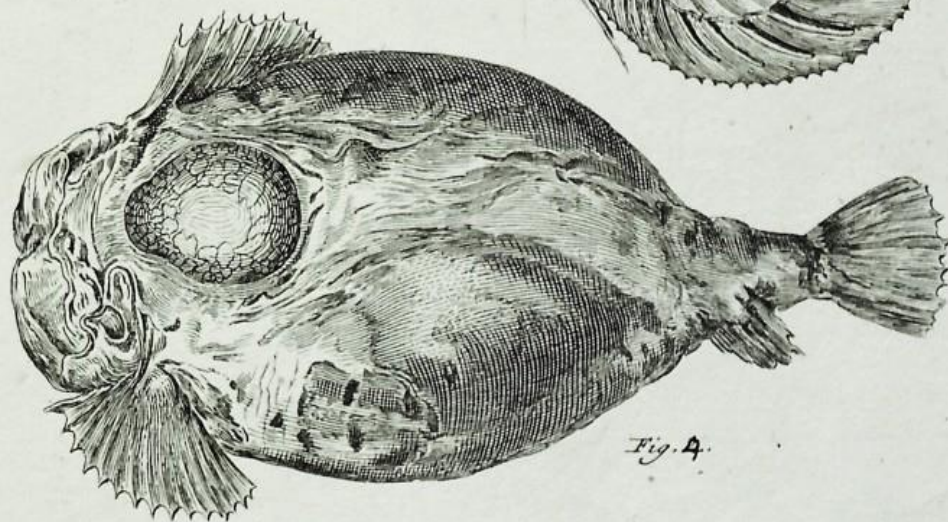
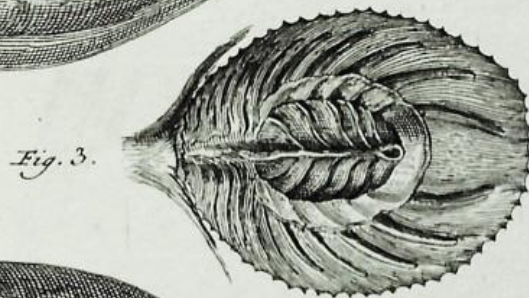
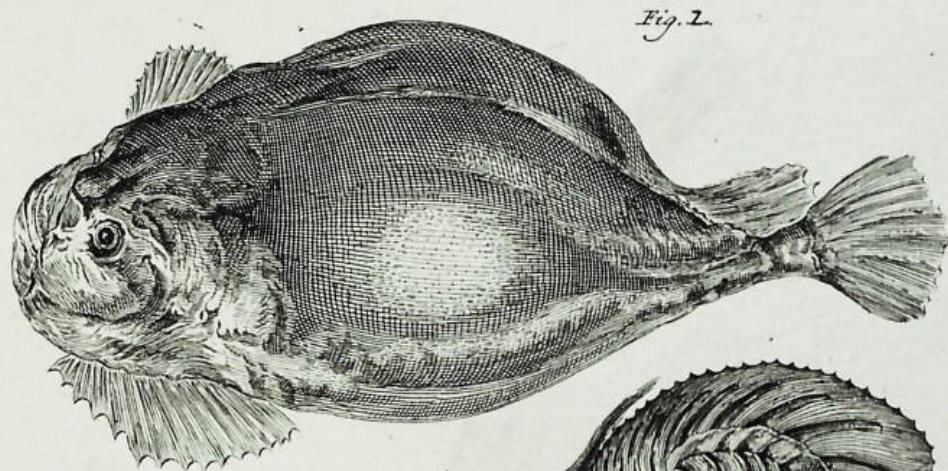
2 — monopterygius. Magnit 1/2.



Справа вверху: «Tab. LXIII».

Акварель к III тому «Zoographia Rosso-Asiatica».

СПФ АРАН. Ф 129. Оп. 1. Д. 760. Л. 73.

CYCLOPTERUS *ventricosus*.

«Cyclopterus ventricosus»

вид сбоку — 1 и снизу — 4
(первоначально «2»)
Справа сверху: «Tab. IX»
(слева сверху —
зачеркнуто «VII»).

Справа внизу за рамкой —
подпись гравера:
«Schufter fe».

Гравюра к III тому «Zoogra-
phia Rosso-Asiatica».
СПФ АРАН. Ф.129. Оп.1.
Д.760. Л.6.

«Одеяние мордвинских женщин»

Гравюра.

Путешествие 1768–1769. Ч. I. СПб., 1773. Таб. II.

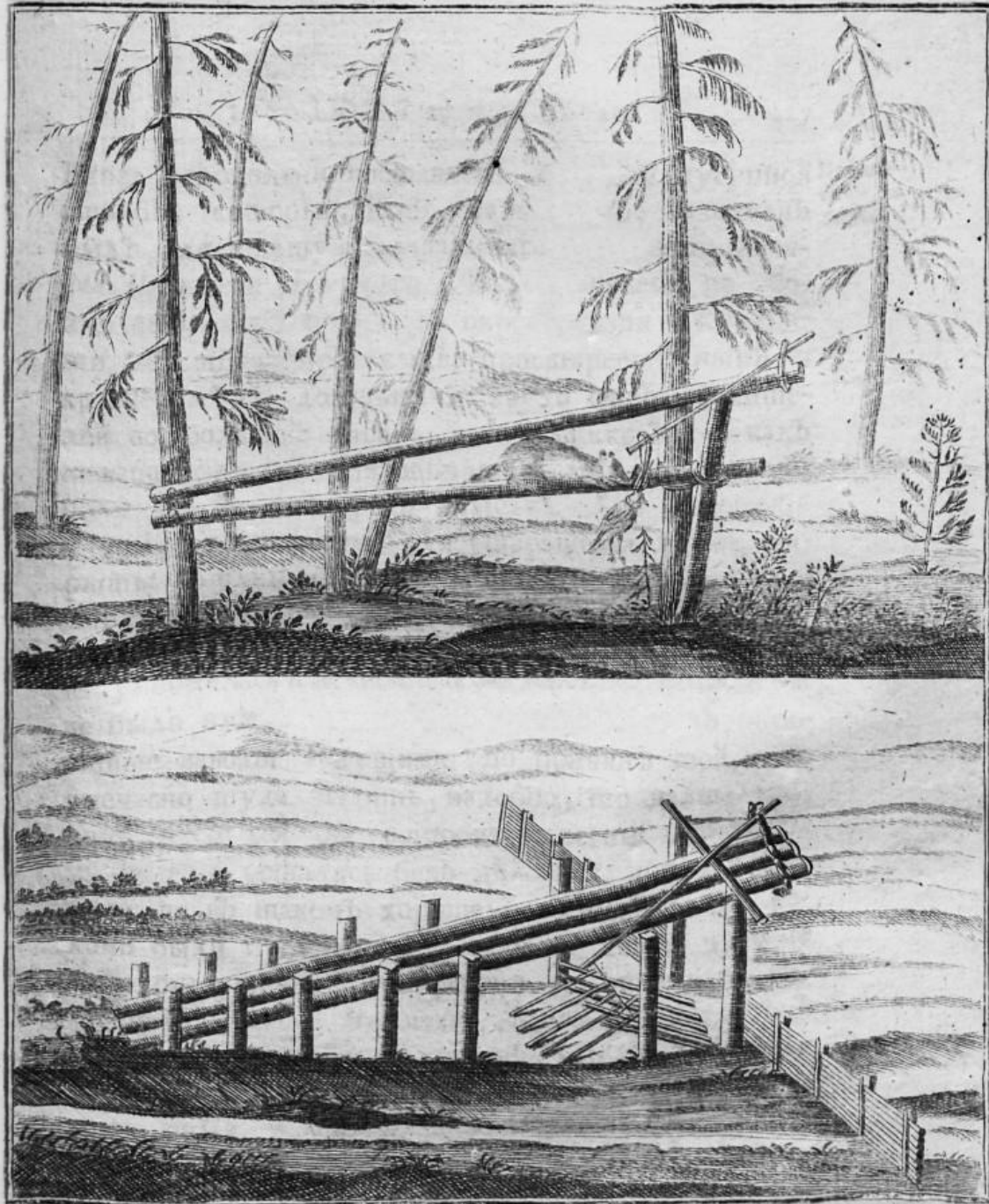


Ловушки на зверя

Гравюра.

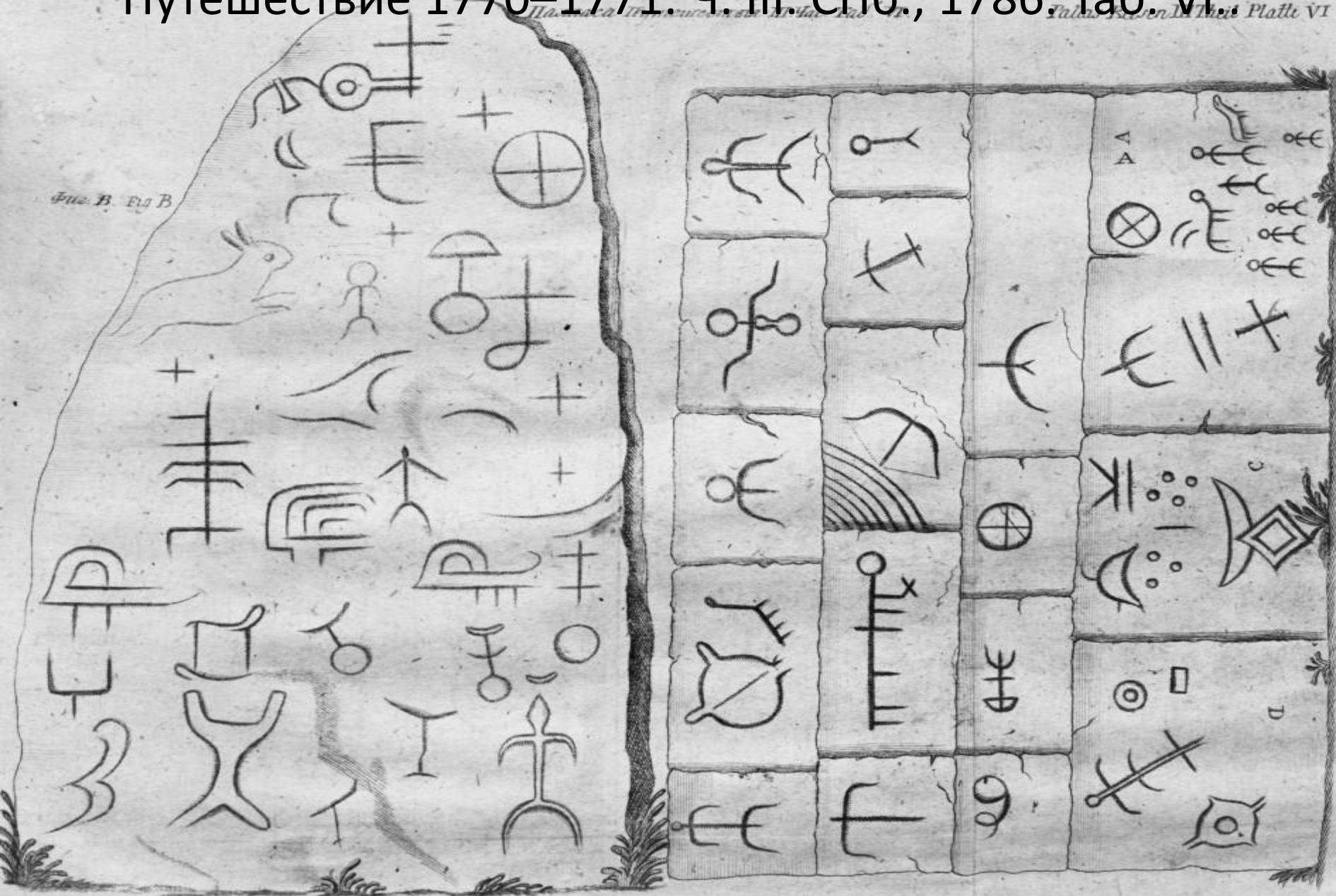
Путешествие 1768—1769.

Ч. I. СПб., 1773. Таб. VII.



«Писаница» (петроглифы на скалах). Гравюра.

Путешествие 1770–1771. Ч. III. СПб., 1786. Таб. VI.



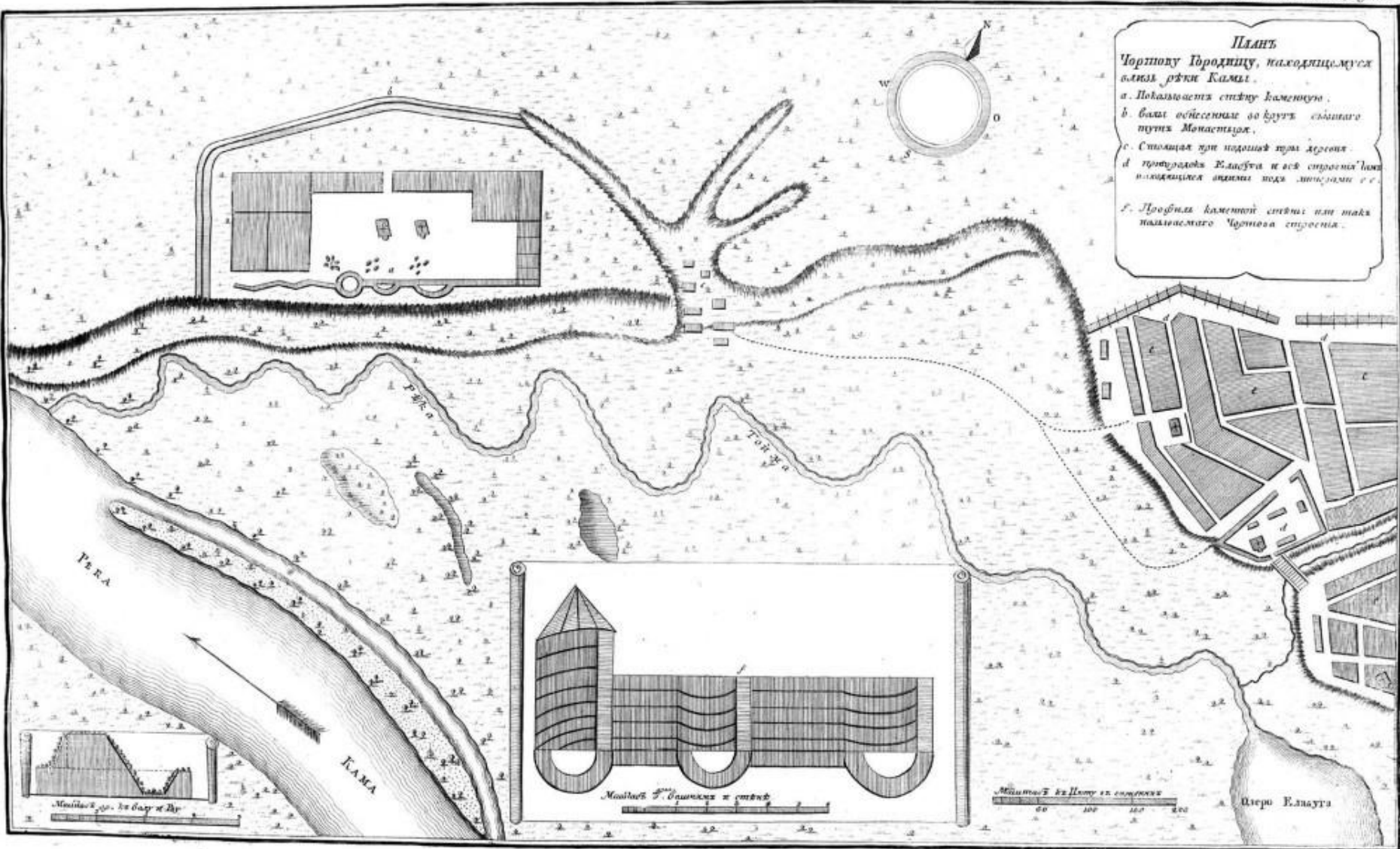
Планъ

Чортову Городищу, находящемуся
близъ реки Камы.

а. Показываетъ стѣну каменную.
б. Башни обнесенныя до крутъ землянаго
пути Монастырскя.

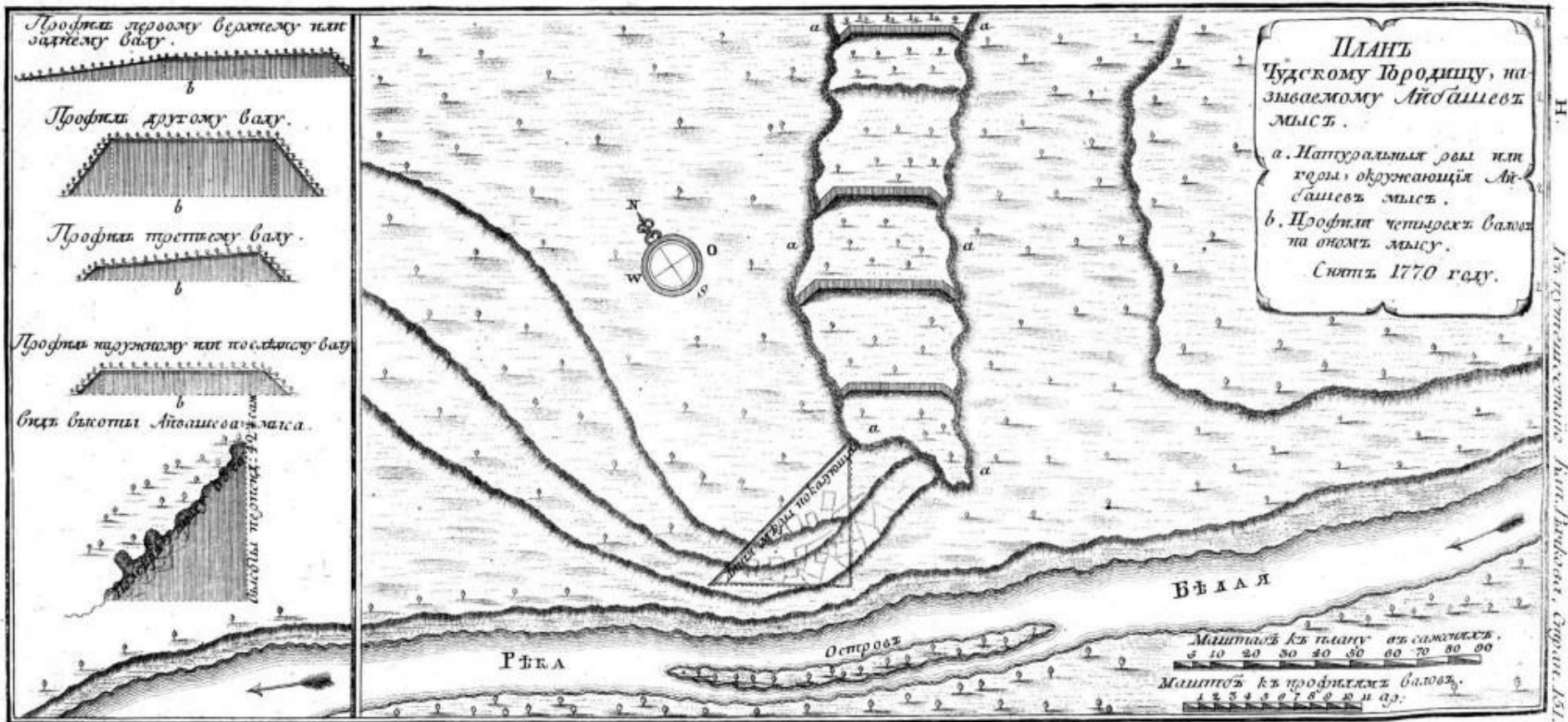
в. Столбы при подошвѣ горы
д. Гора Блудна и всѣ строения башни
находящіяся внутри подъ лѣсами е. г.

г. Профиль каменной стѣны или така
показаннаго Чортова строения.



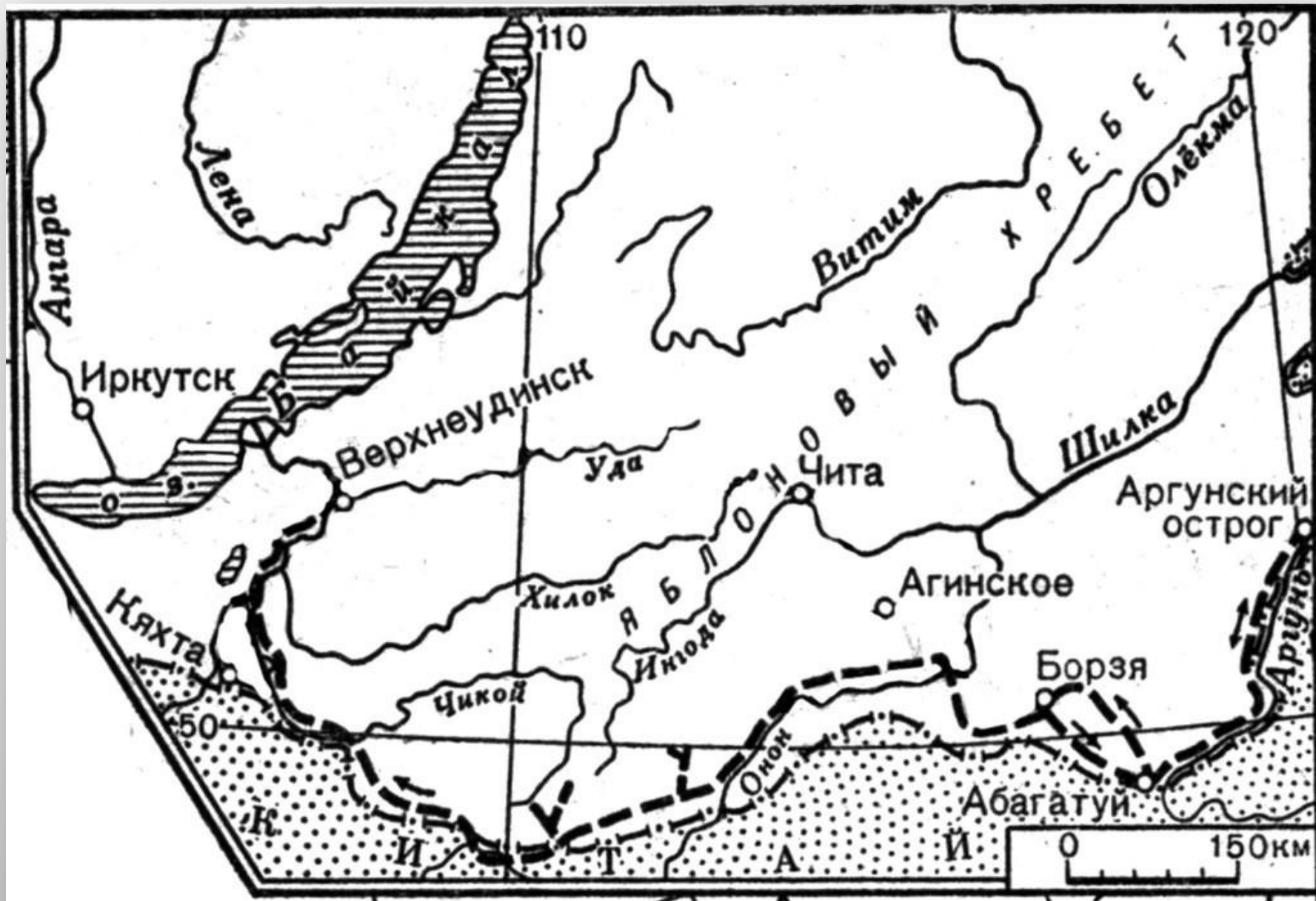
«План Чортову Городищу, находящемуся близ реки Камы»

Гравюра. Путешествие Рычкова 1769. СПб., 1770. С. 50.



«План Чудскому Городищу, называемому Айбашев мыс»

Гравюра. Путешествие Рычкова 1769. СПб., 1770. С. 151.



Самостоятельный маршрут Н.П. Соколова в Забайкалье



Самостоятельные маршруты В.Ф. Зуева

В.Ф. Зуев.
Путешественные
записки
Василья Зуева
от С.-Петербурга
до Херсона
в 1781 и 1782 году.
СПб., 1787.

ПУТЕШЕСТВЕННЫЯ

ЗАПИСКИ

Василья Зуева

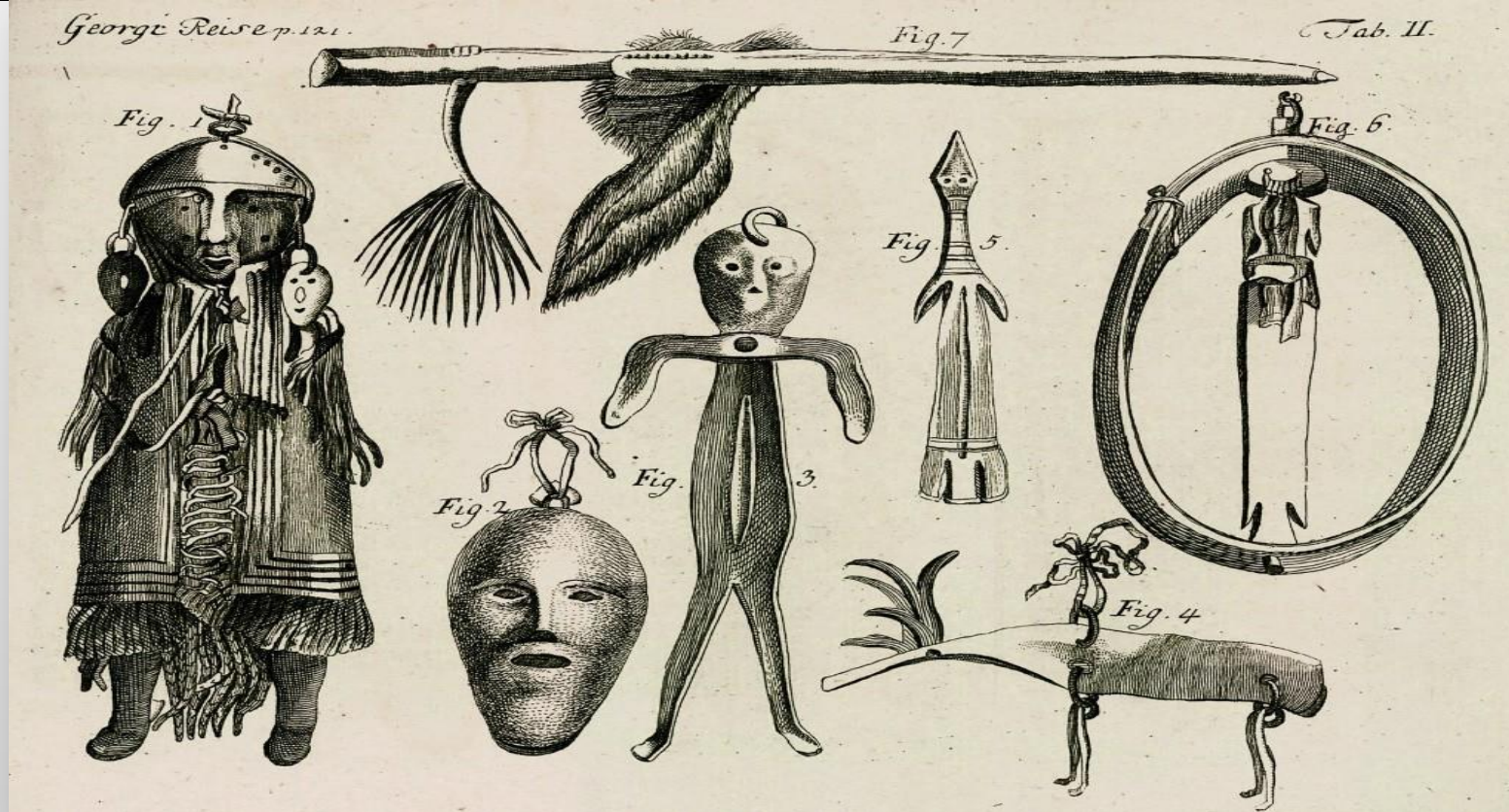
отъ

С. ПЕТЕРБУРГА ДО ХЕРСОНА

въ 1781 и 1782 году.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
при Императорской Академіи Наукъ

1787 года.



- Ритуальная одежда тунгусских шаманов и принадлежности для обряда заклинаний**
- 1 — Облачение из оленьих кож с металлическими подвесками, шапка-корона украшена изображением Солнца; Фигурки духов:
 - 2 — Медная маска, служащая амулетом
 - 3 — Изображение духа - помощника шамана
 - 4 — Амулет - бронзовая фигурка оленя
 - Шаманское снаряжение:
 - 5 — Колотушка для бубна
 - 6 — Шаманский бубен
 - 7 — Посох (шаманская трость). Reise 1772–1774. SPb., 1775. Tab. II .

Буряты в национальной одежде

Вид спереди и сзади.

Справа и слева на заднем плане традиционные жилища.

Reise 1772–1774. SPb., 1775.

Tab. III. P. 140



Схема маршрутов И.-Г. Георги



«Новая карта

Байкальского моря»

составлена в 1772–1773
годах подштурманом

А. Пушкаревым. Масштаб
10 верст в одном дюйме
(1 : 6420 000). Градусная

сетка через 30', долгота от
условного меридиана,
проходящего на 11°

восточнее Иркутска.

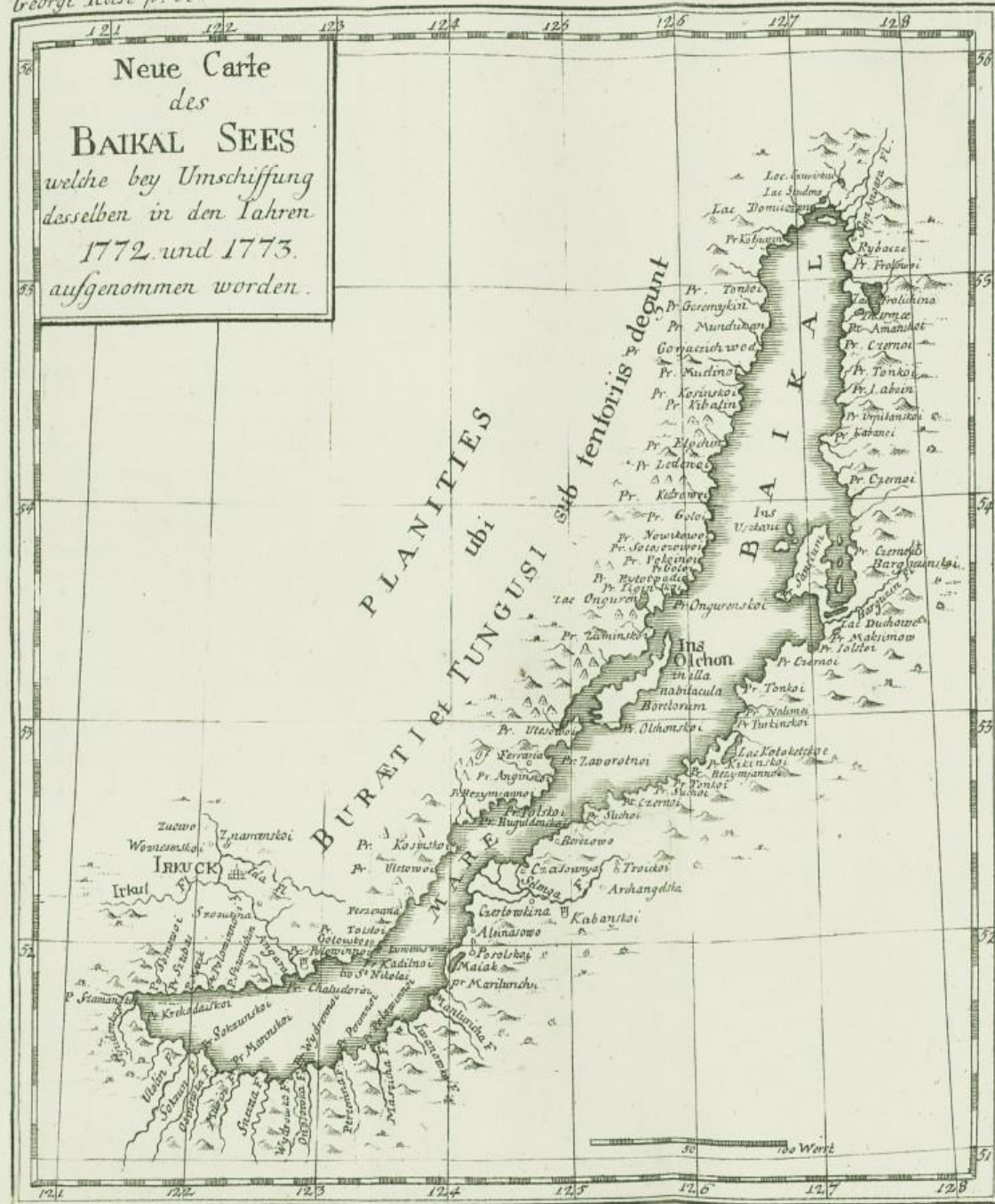
Проекция цилиндрическая,
рельеф береговой полосы
показан холмиками.

Размер 26x84.

Оригинал в ОР БРАН.

Reise 1772—1774.

SPb., 1775. Tab. I.





«Валдайская девка»

Раскрашенная гравюра.

«Описание народов».
Ч. IV. СПб., 1799. Таб. 95.

*Валдайская Дѣвка.
Ein Waldaisch Mäddgen.
Une Fille de Waldai.*

«Самоедка в летнем платье»

Раскрашенная гравюра.

Описание народов.

Ч. 3. СПб., 1776. Таб. 2.



*Самоедка въ лѣтнемъ платьѣ.
Eine Samojedin im Sommer-Kleid.
Femme Samojede en habit d'été.*



«Курилец»

Раскрашенная гравюра.

Описание народов.
Ч. 3. СПб., 1776. Таб. 72.

*Курилецъ.
Ein Kurill.
Kourilien.*

«Лопарская баба»

Раскрашенная гравюра.

Описание народов.

СПб., 1776.

Ч. 1. Таб. 2.



Лопарская баба.
Eine Lappländische Frau.
Une femme laponne.

*ЭКСПЕДИЦИЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ
ИВАНА ИВАНОВИЧА ЛЕПЕХИНА.*

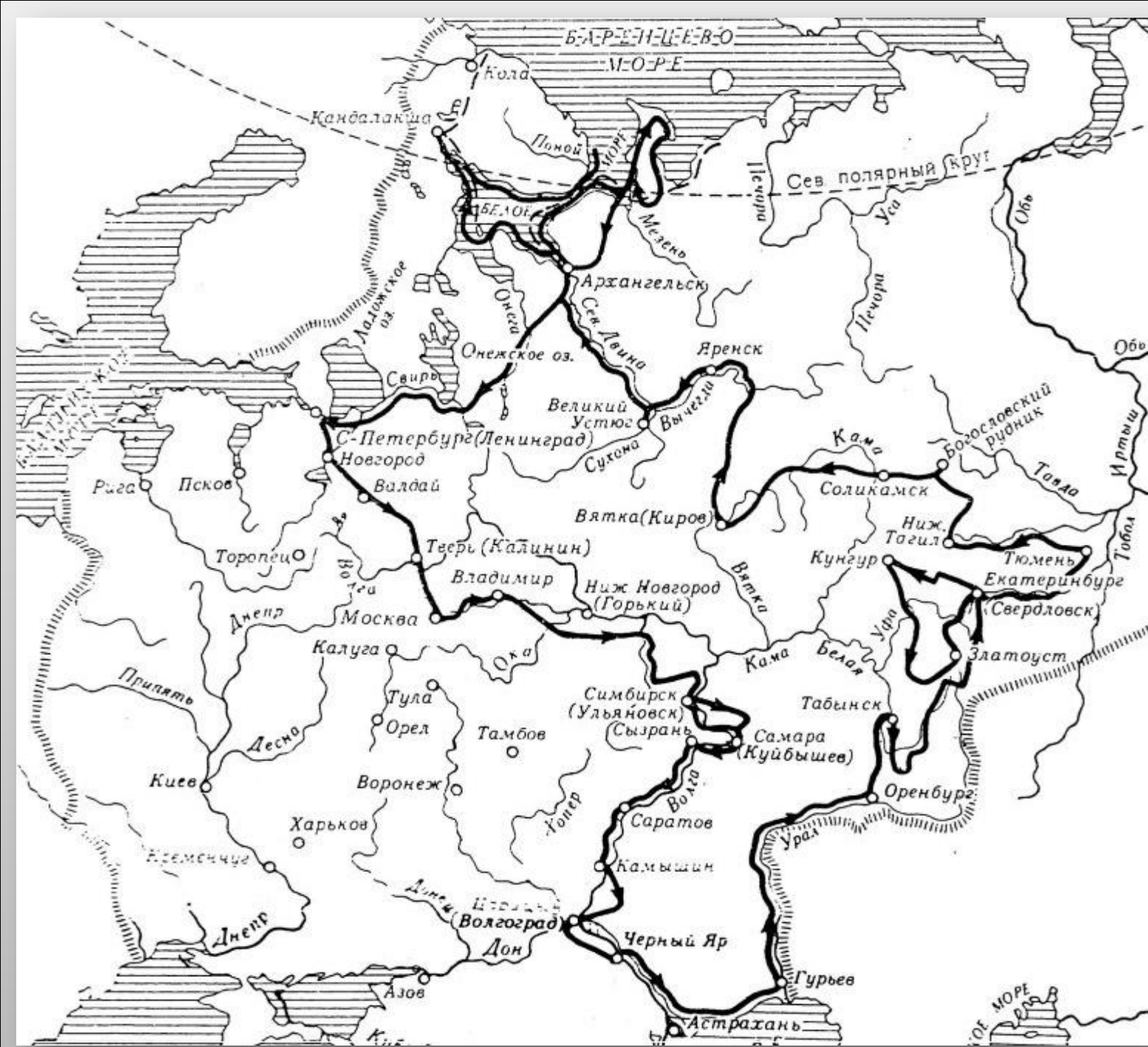
1768—1773

Автор рисунка:
М.А. Кашенцев



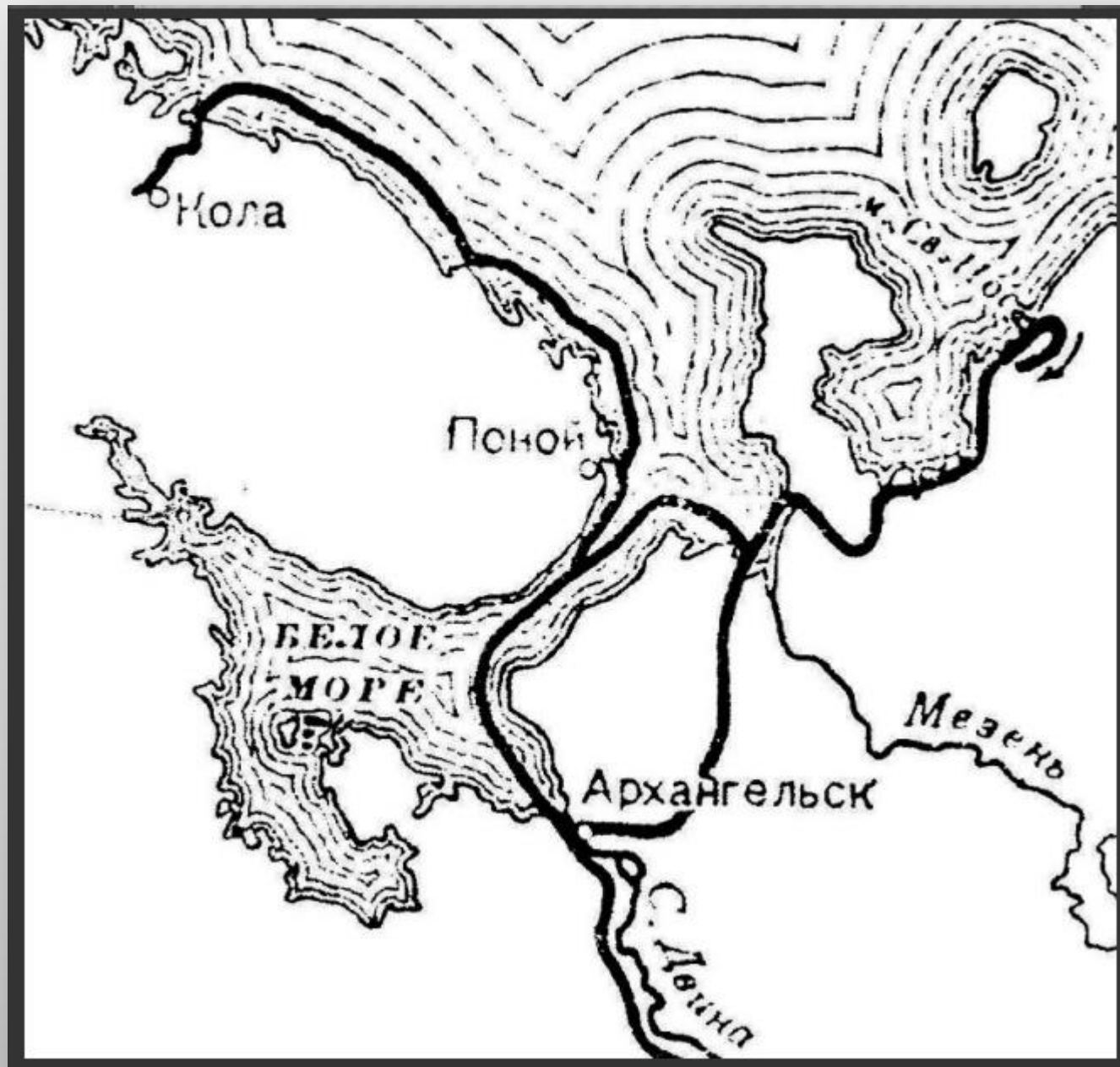
Литография:
А.О. Мошарский

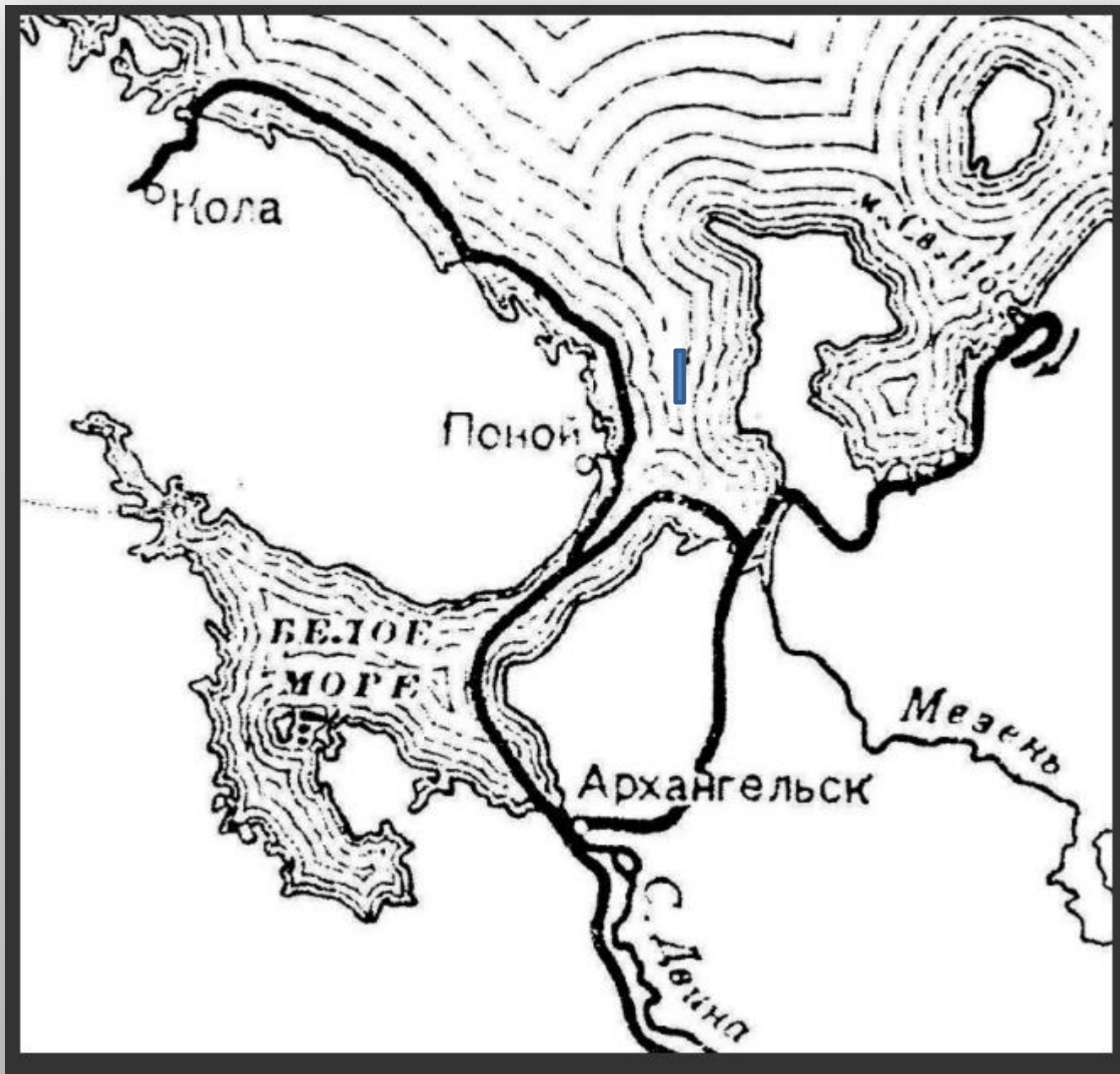
И.И. Лепехин
Санкт-Петербург. 1830-е.
Литография.
МАЭ РАН



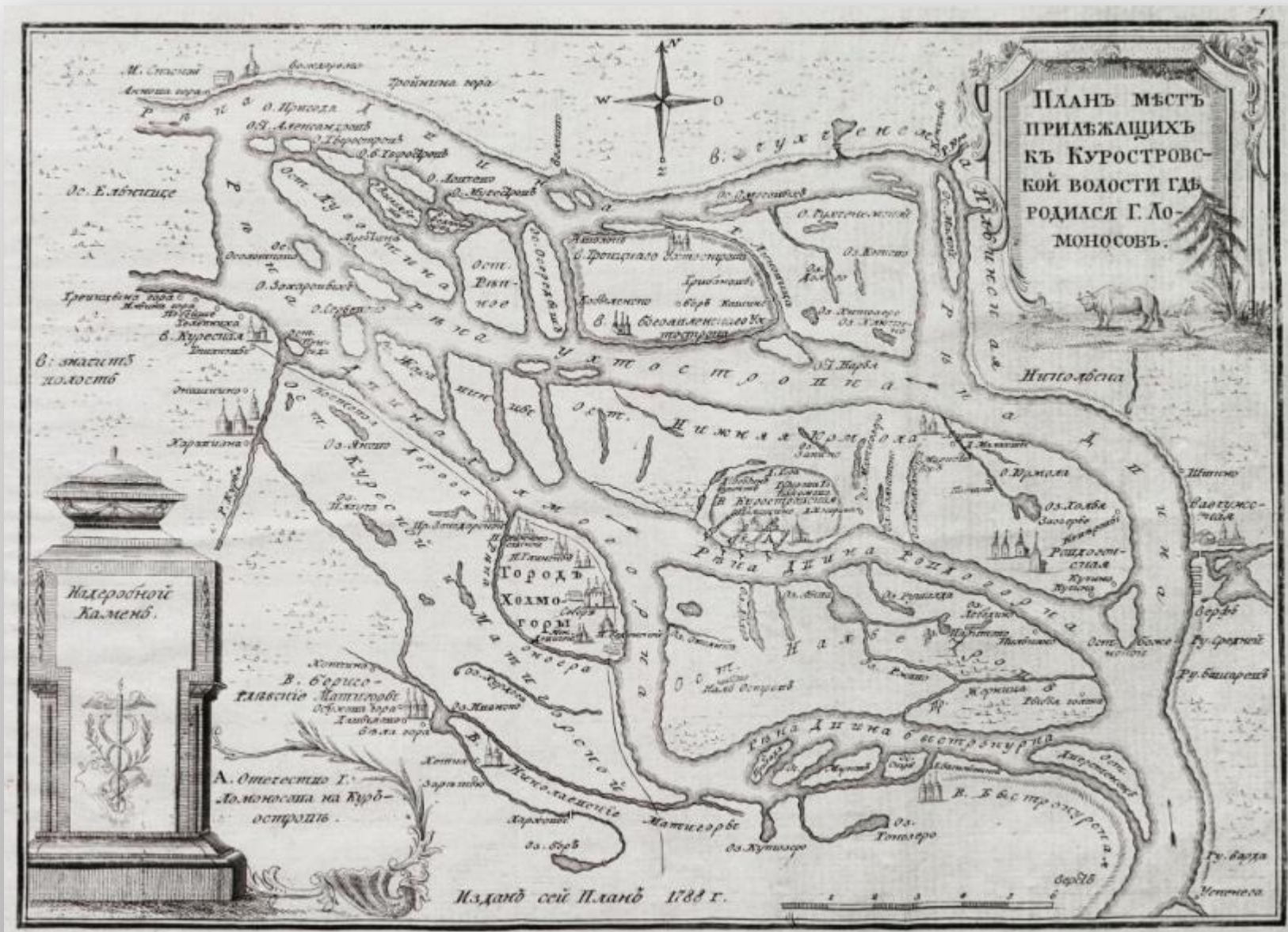
Маршрут
И.И. Лепехина

Самостоятельный маршрут
Н.Я. Озерецковского





Самостоятельный маршрут
Н.Я. Озерецковского



«План мест, прилежащих к Курортровской волости, где родился Г. Ломоносов»

Авторское
описание растения
отсутствует.

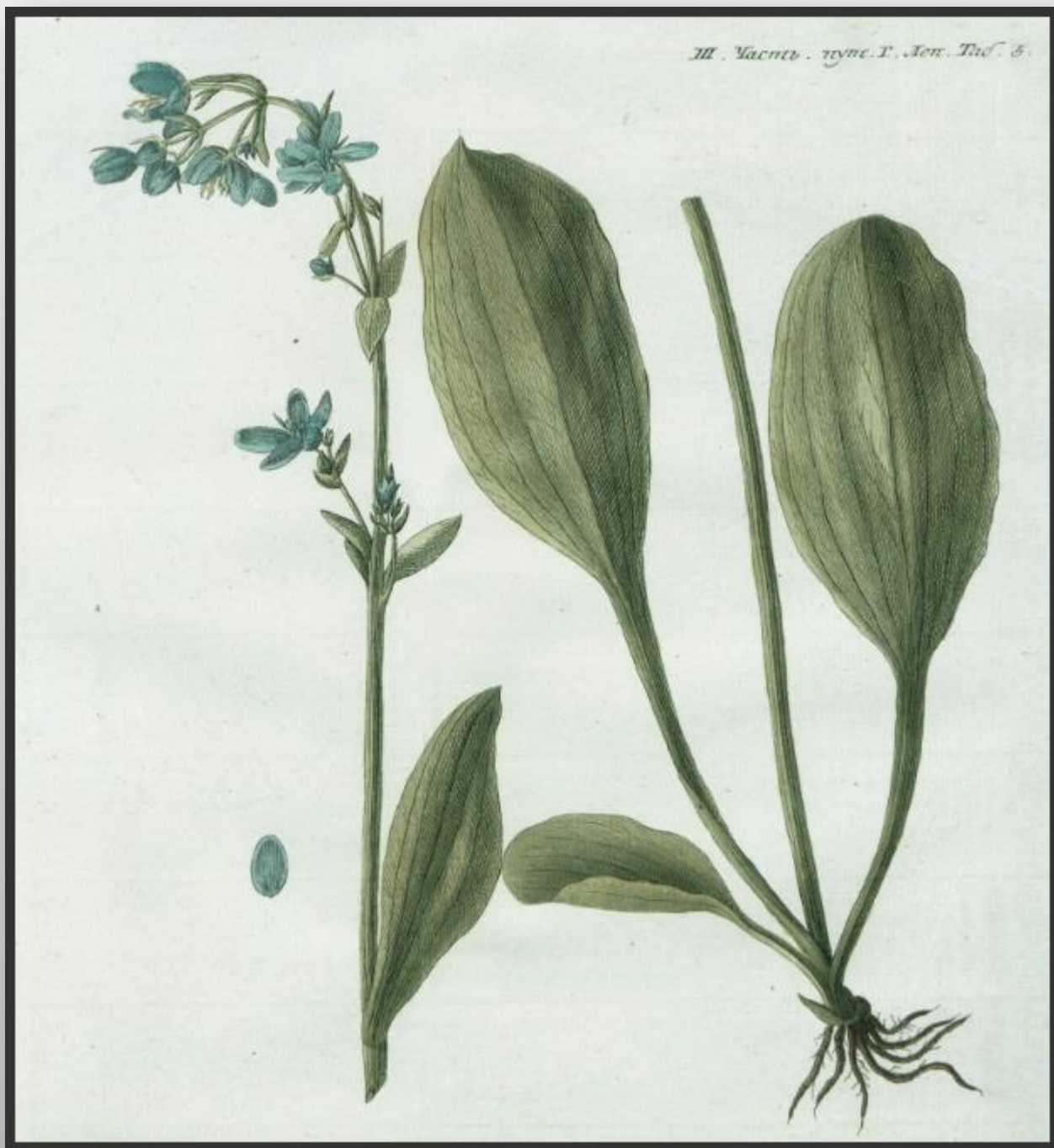
[а] — цветущий
стебель

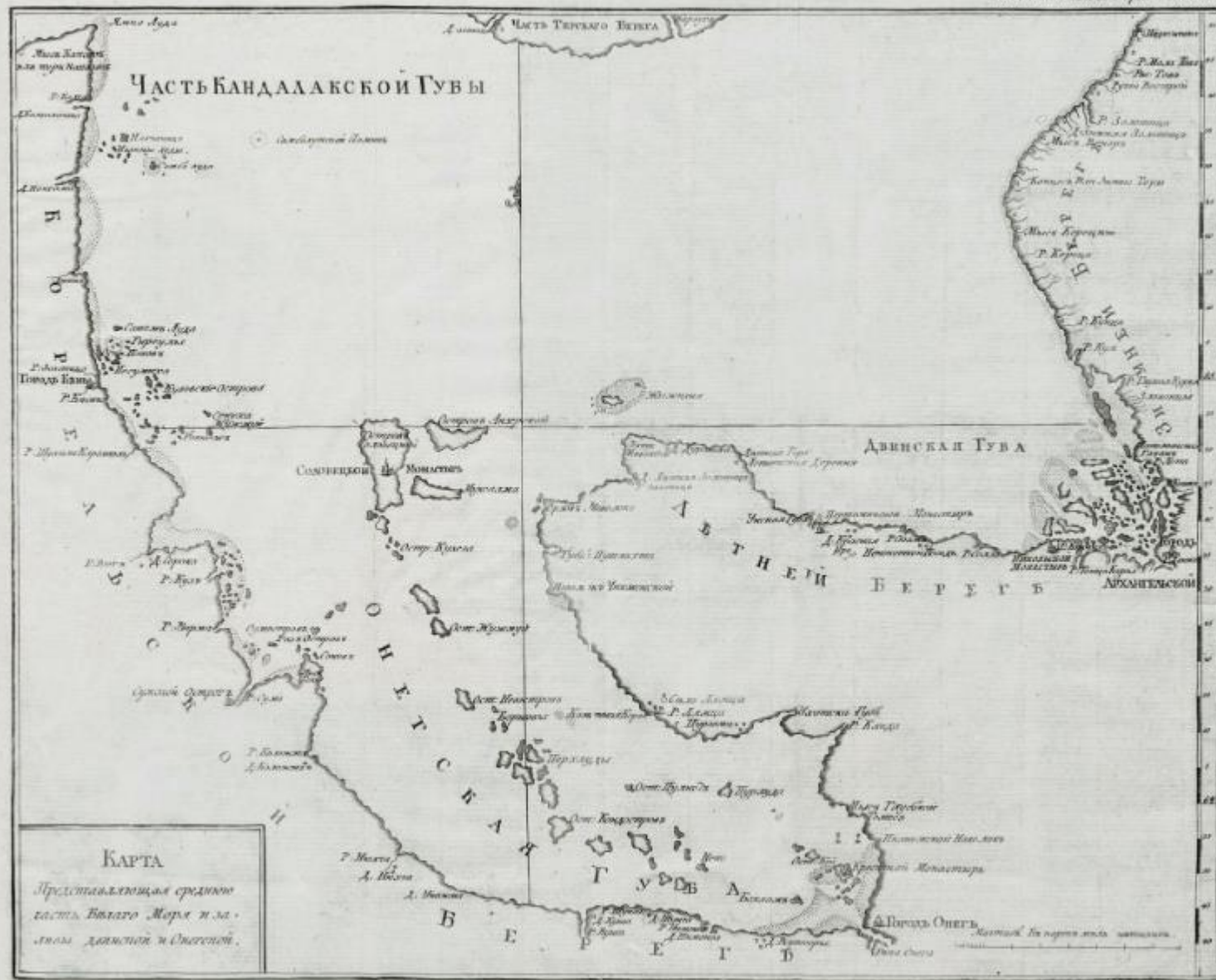
[б] — корень и
прикорневые
листья

[в] — семя

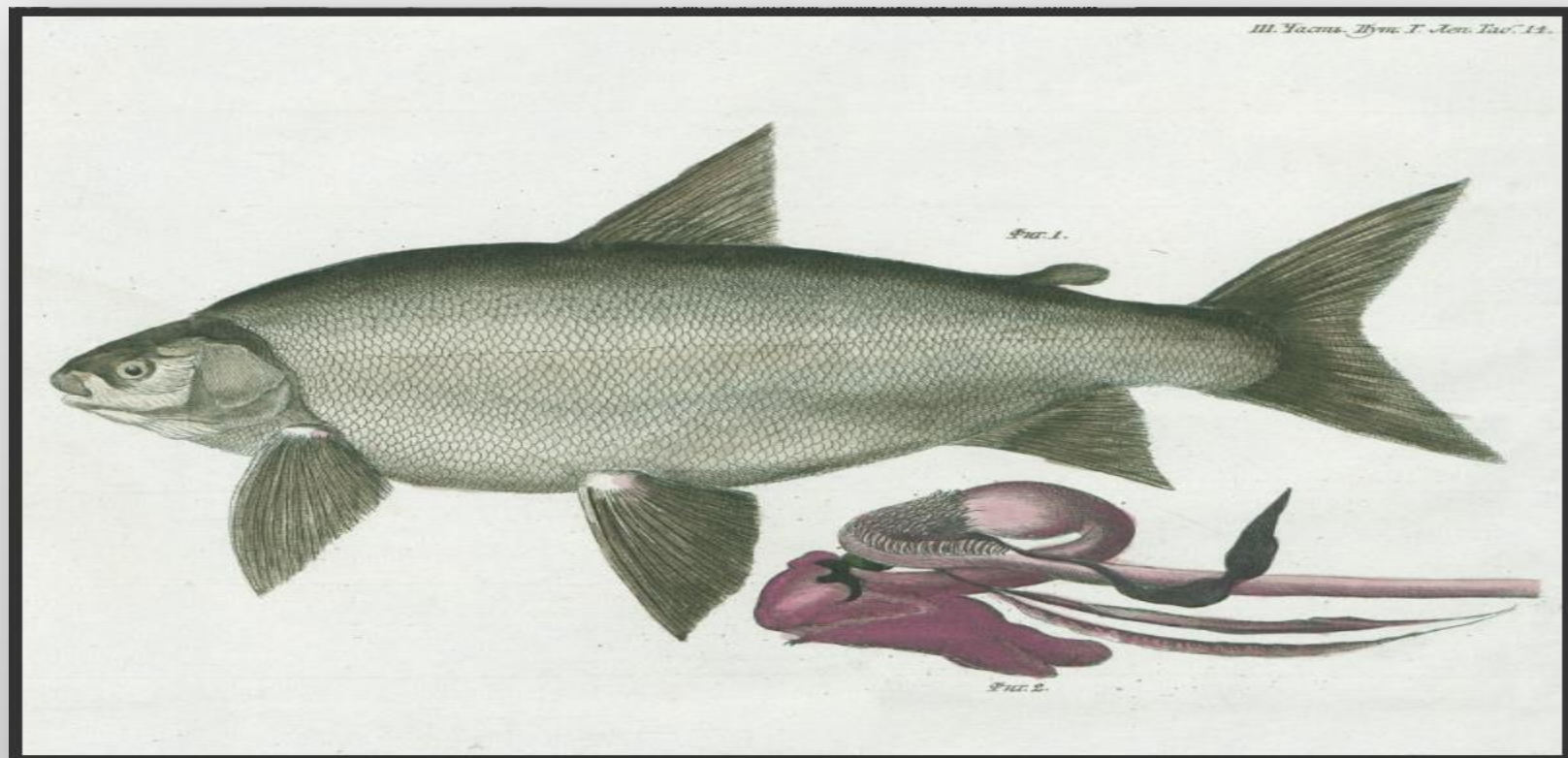
Раскрашенная
гравюра.

Дневные записки
1771. Ч. 3. СПб.,
1805. Таб. 5





«Карта, представляющая среднюю часть Белого моря и заливы Двинской и Онегской»
Дневные записки 1772. Ч. 4. СПб., 1805.



«Чир. *Salmo Nasus. Pallas itiner*»

1 — общий вид; 2 — «патроха» чира

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 14.



Изображение двух
растений:

1 — текстовое
описание отсутствует

2 — «Каменолом трава.
Saxifraga»

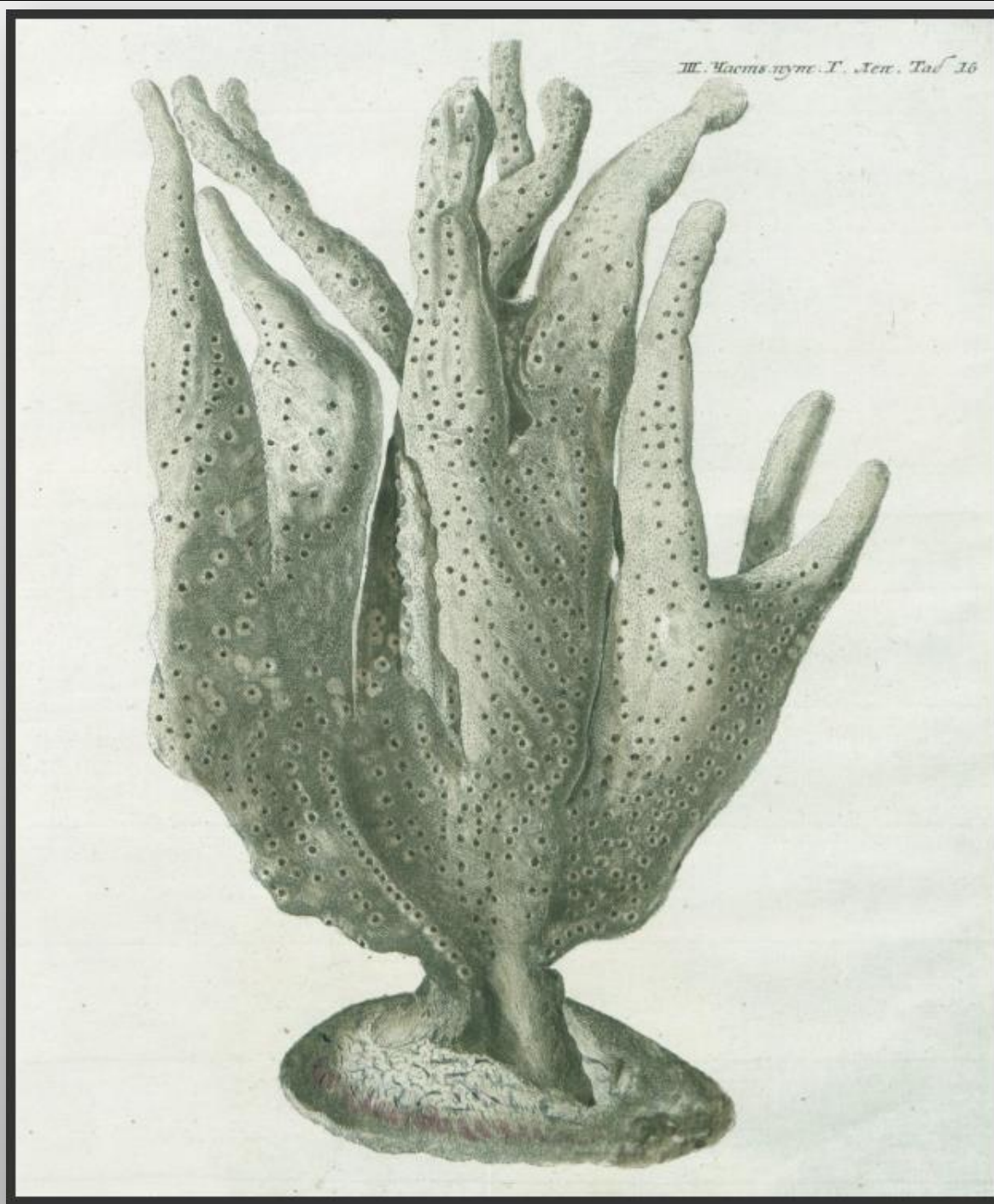
Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1771.
Ч. III. СПб., 1780. Таб. 4.

«Норвежская губка.
Spongia Norvegica»

Раскрашенная
гравюра.

Дневные записки
1771. Ч. III. СПб.,
1805. Таб. 16.

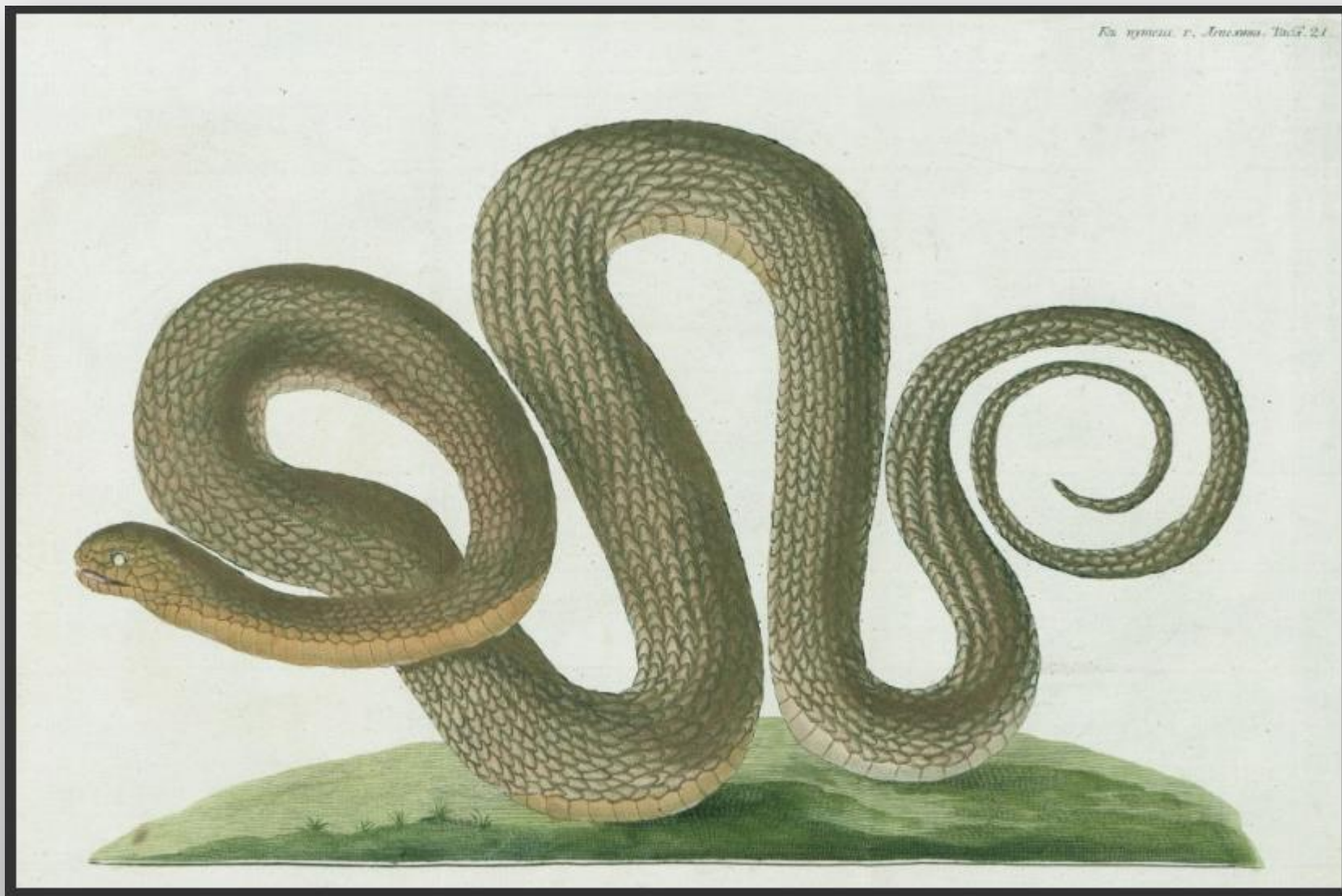




«Каменное морское
дерево. Gordonia
Reseda»

Раскрашенная
гравюра

Дневные записки
1771. Ч. III. СПб., 1805.
Таб. 17



«Змея желтопузик. Coluber». Раскрашенная гравюра.
Дневные записки 1768–1769. СПб. 1771. Ч. I. Таб. 21

На рисунке 10 изображений

насекомых:

1 и 2 — «Стрекочущие кузнечики. *Gryllus*»

3 — «Жилящая муха. *Conops*»

4 — «Шершень»

5 — «Пешеходный [или] серпоносный кузнечик.

Gryllus pedestris»

6 — «Род божьих коровок. *Chrysomela atra*»

7 — «Божья синеголовая коровка. *Chrysomela*»

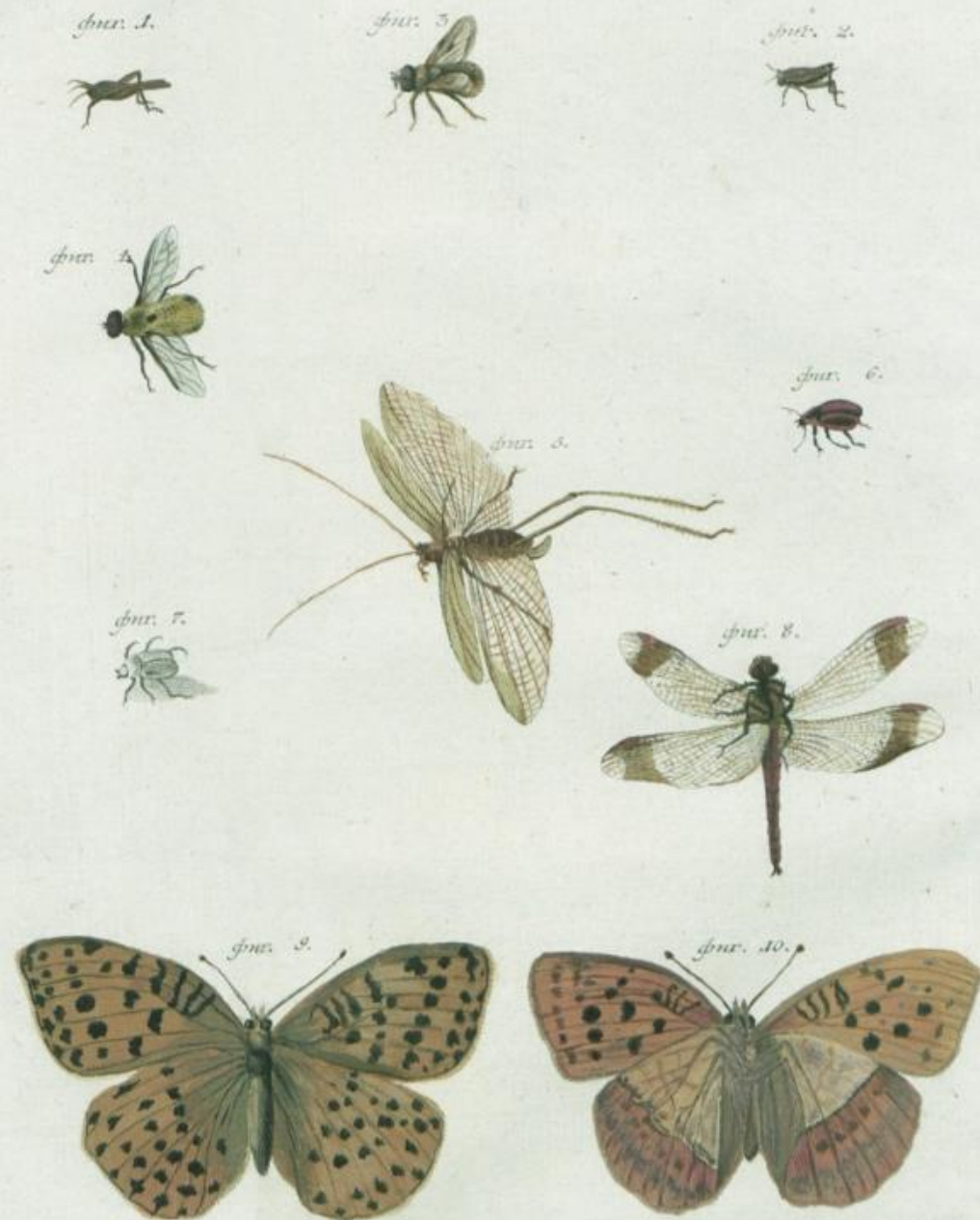
8 — «Особливого роду коромыслы. *Libellula*»

9 и 10 — «Шахматная бабочка» в двух ракурсах

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1768—1769. Ч. I. СПб., 1771. Таб. 4

Къ путешеств. г. Лепехина Табл. 4.





На листе 10 изображений насекомых:

1 — «Непремеченный род жигалок со сволоченными брюха насечками»

2 — то же «с растянутыми насечками»

3 — «Род земляных пчел. *Alpis hirsuta atra*»

4 — «Саранча. *Gryllus*»

5 и 6 — «Бабочка Неклена. *Papilio aceris tatarici*», вид сверху и снизу

7 — Жук «Короткошей. *Vuprestis atra*»

8 — Жук «из рода богомол. *Gryllus Mantis*»

9 — «Особливый род пчел»

10 — «Пчела. *Aris*»

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1768—1769.
Ч. I. СПб., 1771. Таб. 17.

Две таблицы на
одном листе — 16
изображений
насекомых

Таб. 19:

- 1 — текстовое описание отсутствует
- 2 — текстовое описание отсутствует
- 3 — «Род могиляков. *Silpha*»
- 4 — «Земляная пчела. *Vespa*»
- 5 — «Позлащенная жигалка»
- 6 — «Особливой род пчел»
- 7 и 10 — «Род жуков. Могиляк. *Scarabaeus*»
- 8 — «Особливый род кусак. *Mordella*»
- 9 — «Хоботистая муха. *Hippobosca atra*»

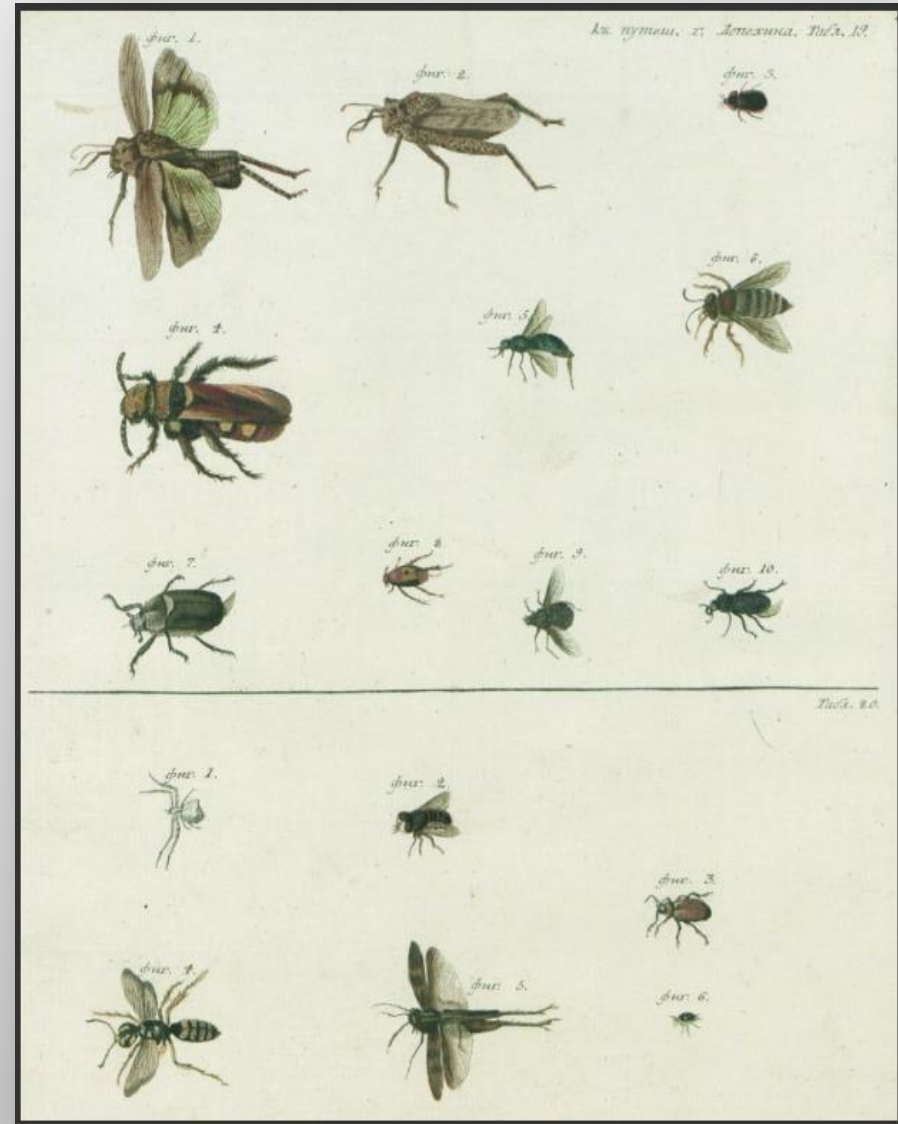
Таб. 20:

- 1 — Паук «*Aranea*»
- 2 — «Жиляющая муха. *Musca larvata*»
- 3 — «Божья коровка. *Chrysomela*»
- 4 — «Род хищных полевых пчел. *Sphex*»
- 5 — Текстовое описание отсутствует
- 6 — «Род божьих коровок. *Chrysomela*»

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки
1768—1769. Ч. I.
СПб., 1771. Таб. 19 и

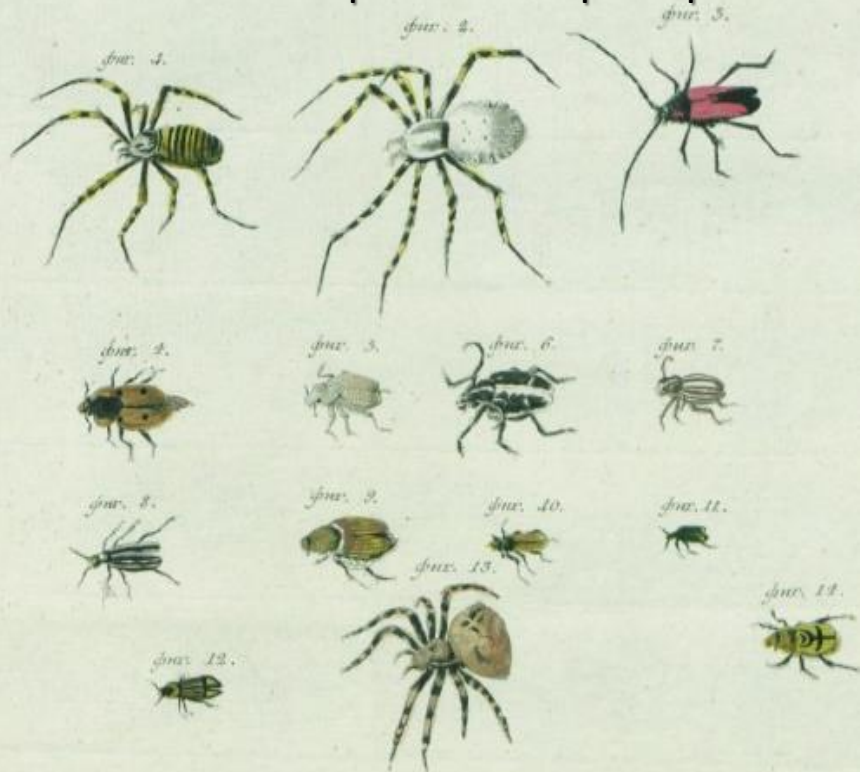
20





Таб. 15.

Раскрашенная гравюра



Две таблицы на одном листе.

Таб. 15. «Черный карбыш, принадлежит к роду кротов»

Таб. 16 Насекомые:

1 и 2 — Паук. «*Aranea senoculata*»

3 — «Особый род дровосеков. *Cerambyx niger*»

4 — «Неизвестный вид из гробокопателей»

5 — «Особливый род долгоносиков. *Curculio*»

6 — «Бескрыльный дровосек. *Cerambyx crucifer*»

7 — «Другой род дровосека»

8 — «Мягкотелый жук. *Centharis*»

9 — текстовое описание отсутствует

10 — «Божья коровка. *Chrysomela*»

11 — «Род Кантарид. *Cantharis*»

12 — «Род щелкунов. *Elater niger*»

13 — «Род пауков, которых можно назвать двурогами

Aranea abdomine bicorni»

14 — «Никем не примеченный род жуков. *Scarabaeus crucifer*»



«Песец. *Canis lagopus* Linn.» Раскрашенная гравюра.
Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 7

«Турухтан. *Tringa
rignaх*». Самец
представлен в
надменном его
виде

Раскрашенная
гравюра.

Дневные записки
1771. Ч. III. СПб.,
1805. Таб. 2.

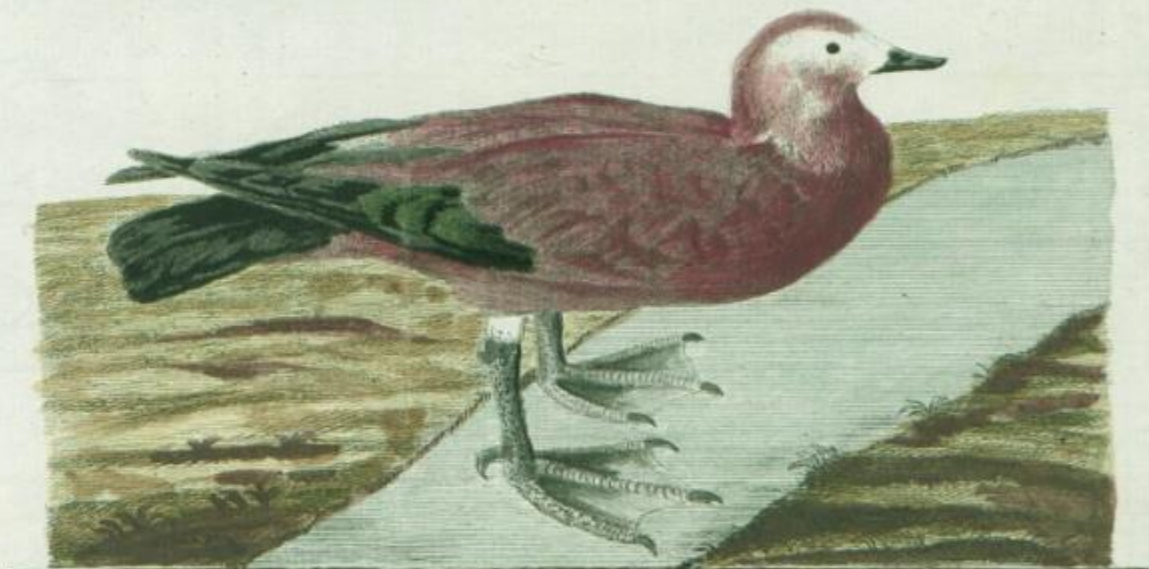




Таб. 13.



Таб. 14.



Три таблицы на одном листе:

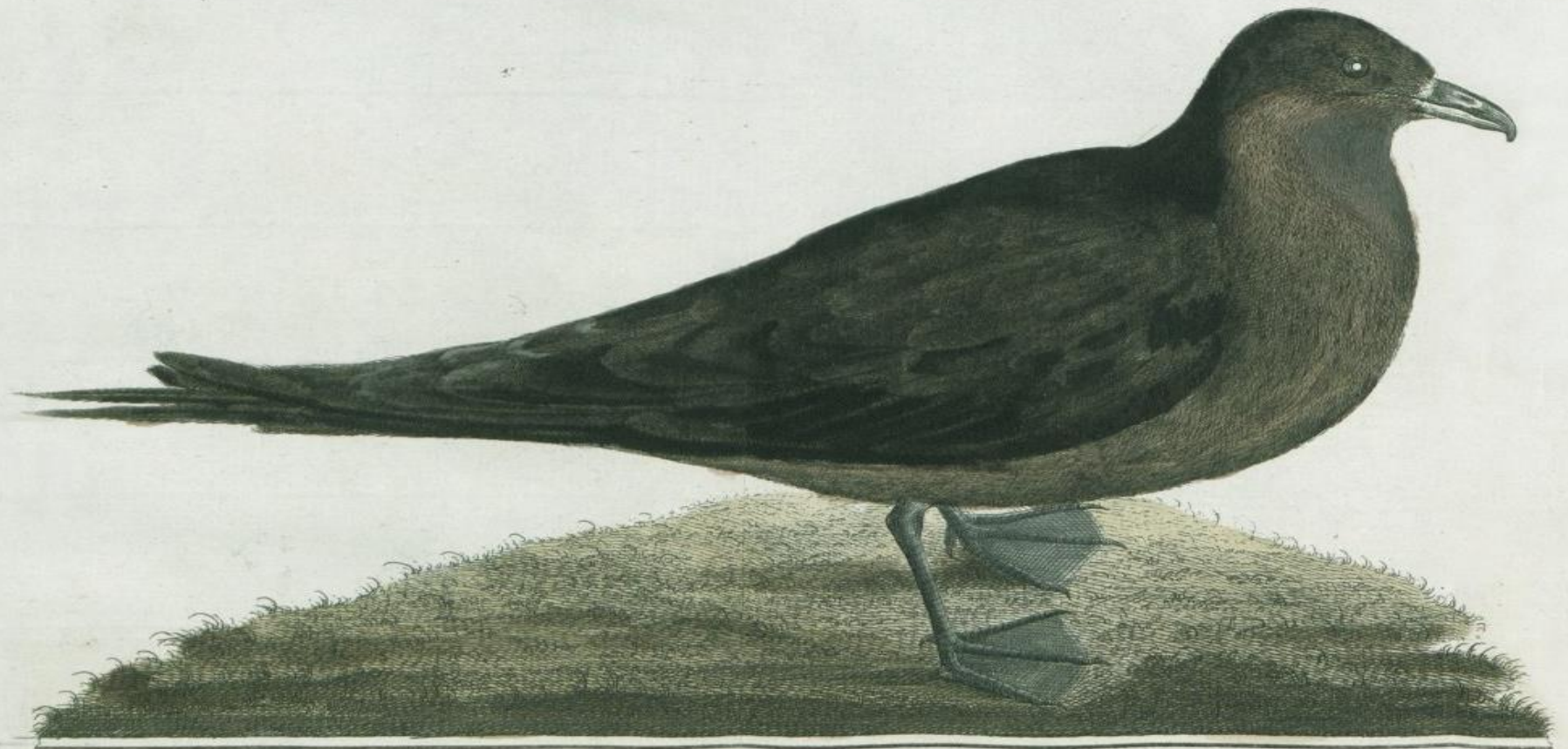
Таб. 12 — «Норка.
Viverra Lutreola»

Таб. 13 — «Выхухоль.
Sorex moschatus»

Таб. 14 — «Красная
утка. *Anas, ni fallor,*
Casarca»

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки
1768—1769. Ч. I. СПб.,
1771



«Чайка Повар или Разбойник или Фомка» *Larus parasiticus* Linn.
Еще не перелинялое изображение». Раскрашенная гравюра
Дневные записки, 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 12



«Утка Каумбак. *Anas hyenialis* Linn.»: 1 — самец, 2 — самка. Раскрашенная гравюра.
Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 3



«Ястребок
жаворонник.
Falco»

Раскрашенная
гравюра.

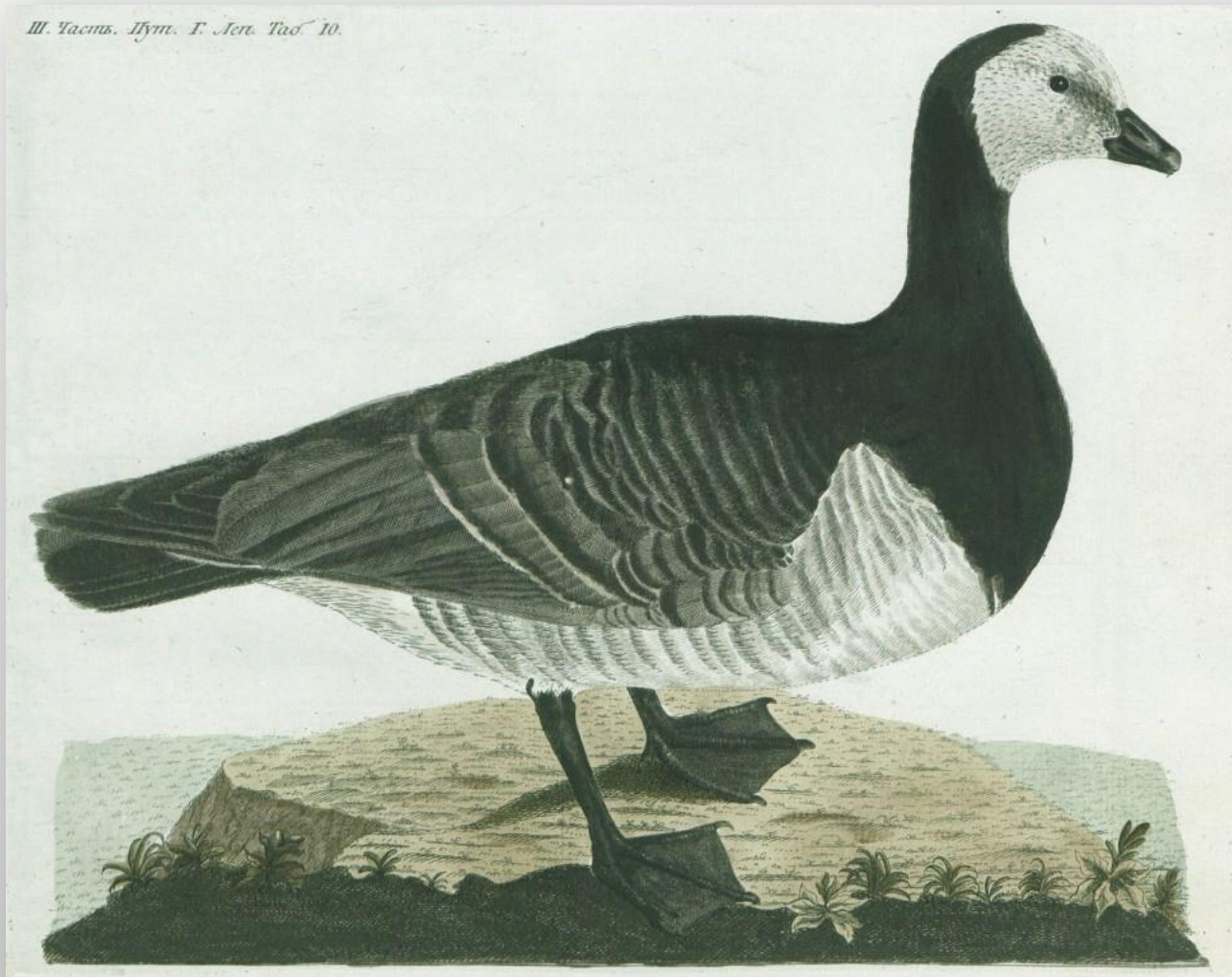
Дневные записки
1771. Ч. III. СПб.,
1805. Таб. 8

«Ястребок
Чилижник.
Falco»

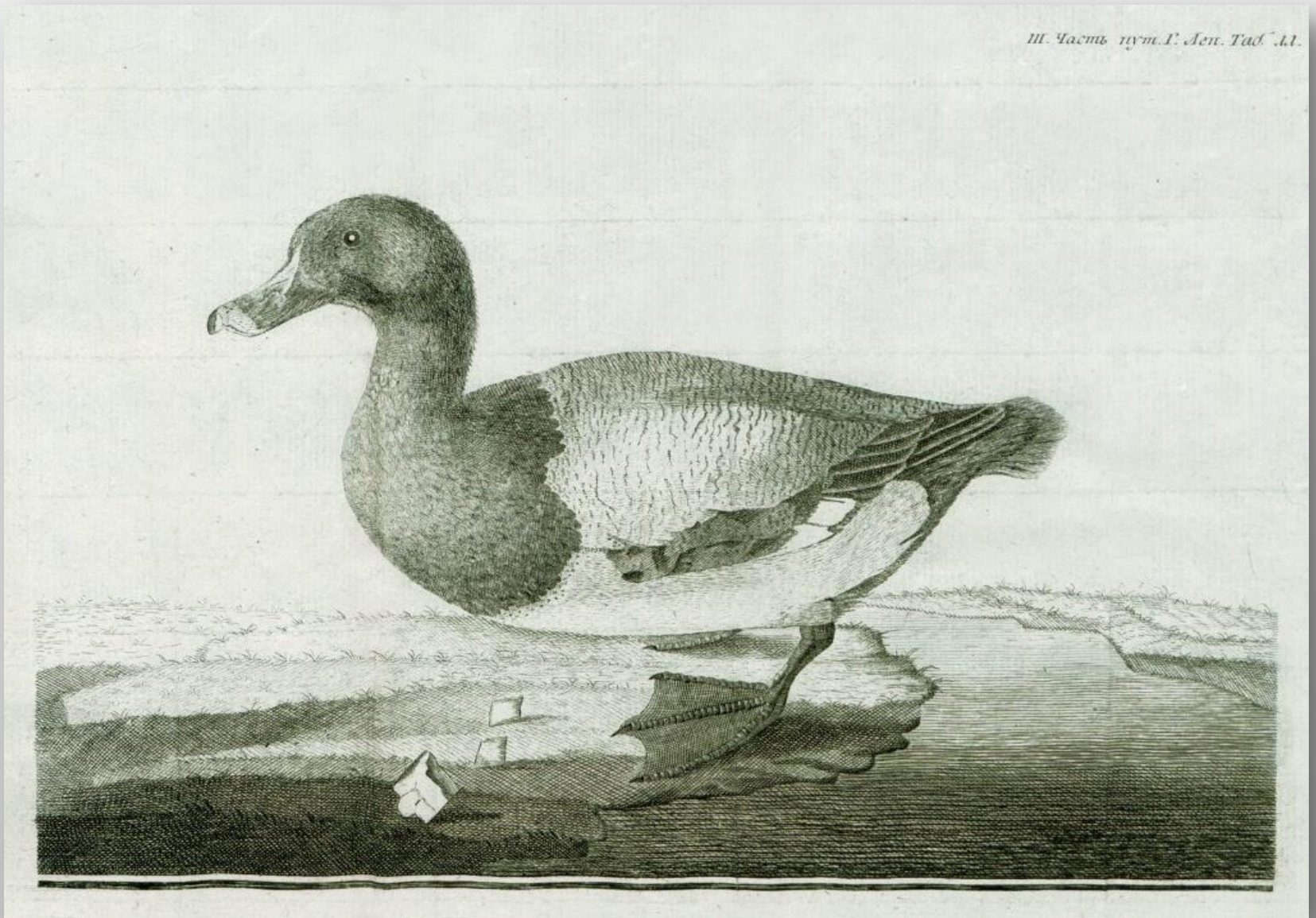
Раскрашенная
гравюра.

Дневные
записки 1771. Ч.
III. СПб., 1805.
Таб. 9





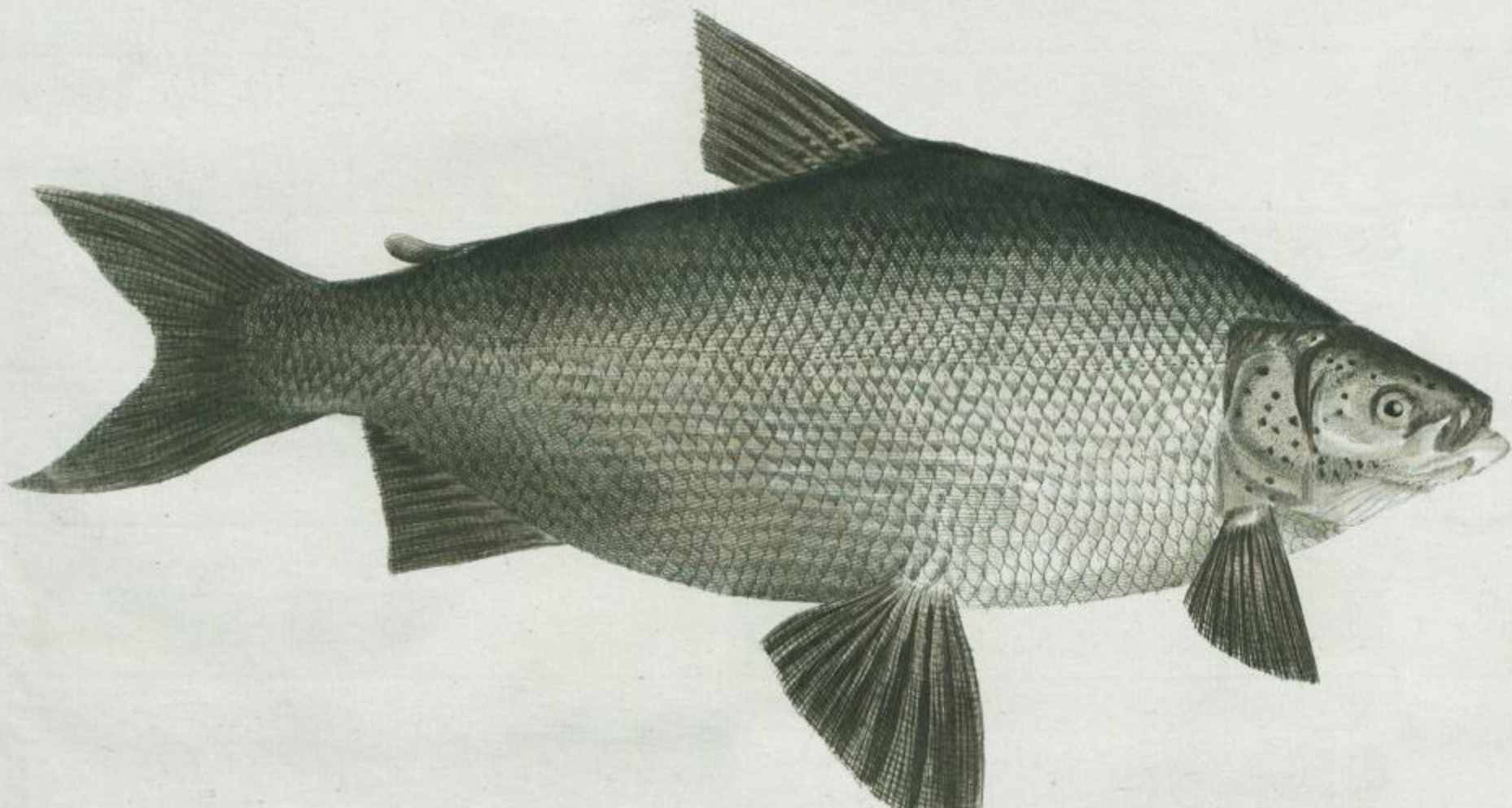
«Средняя Казарка. *Anas Canadensis* Linn.» Раскрашенная гравюра.
Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 10



«Утка Каголка. Anas Marila Linn.». Самец. Гравюра.
Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 11

«Пеледь. *Salmo (coregonus)*». Раскрашенная гравюра.

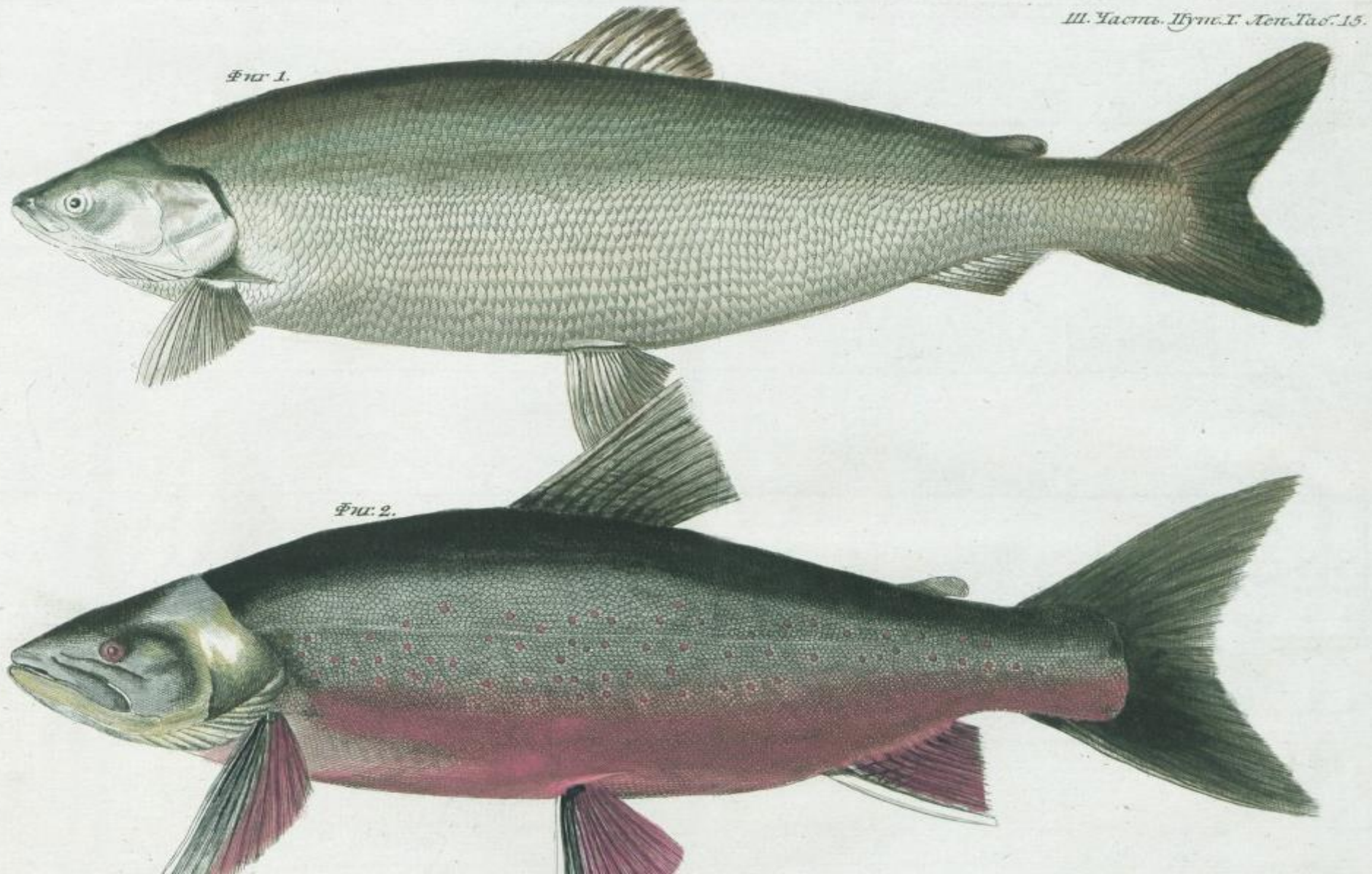
Дневные записки 1771. Ч. III. СПб., 1805. Таб. 13



Два изображения на одном листе:

1 — «Омуль. *Salmo autumnalis*». 2 — «Палья. *Salmo trutta*».

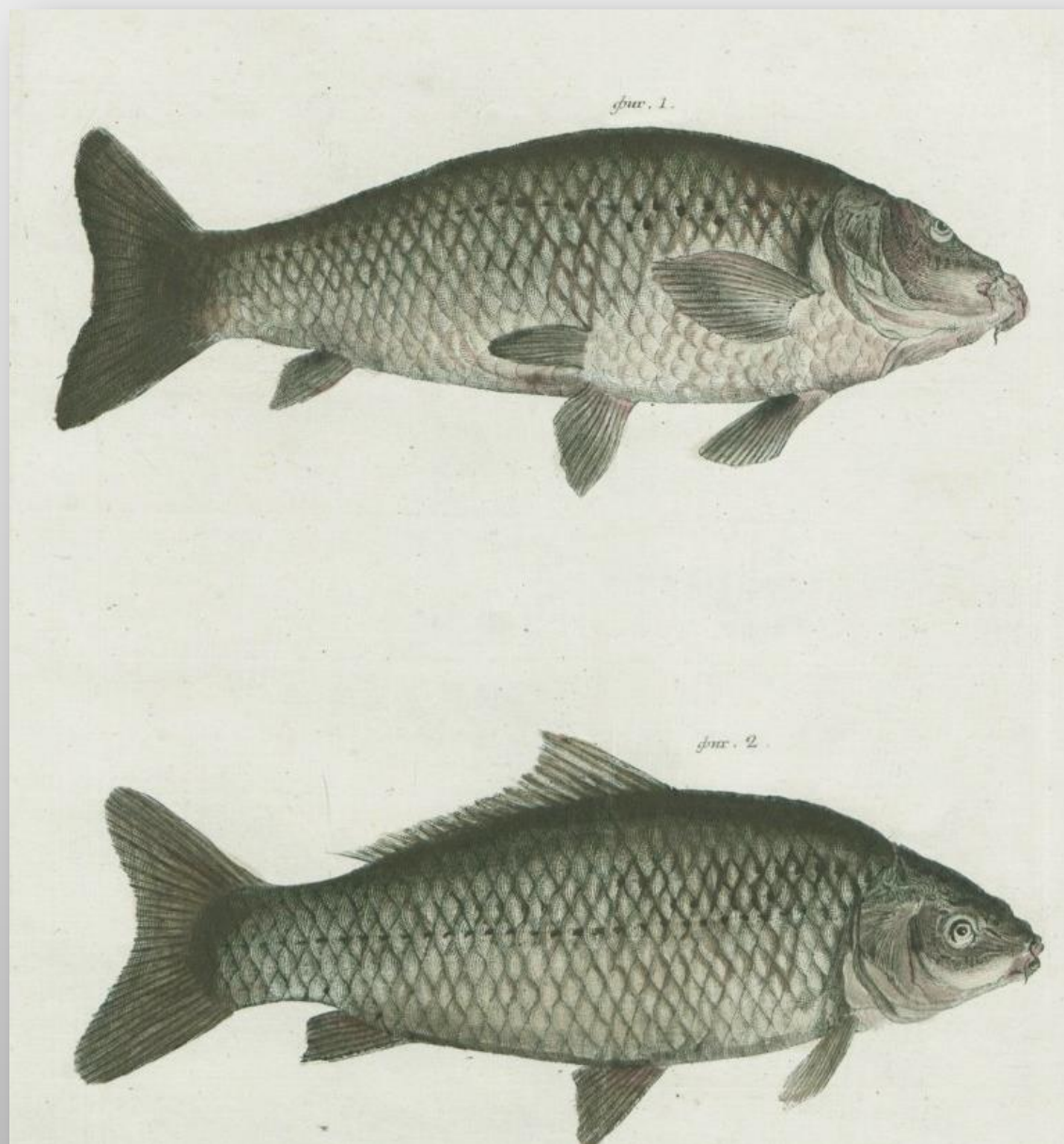
Раскрашенная гравюра. Дневные записки 1771. Ч. III. СПб. 1805. Таб. 15

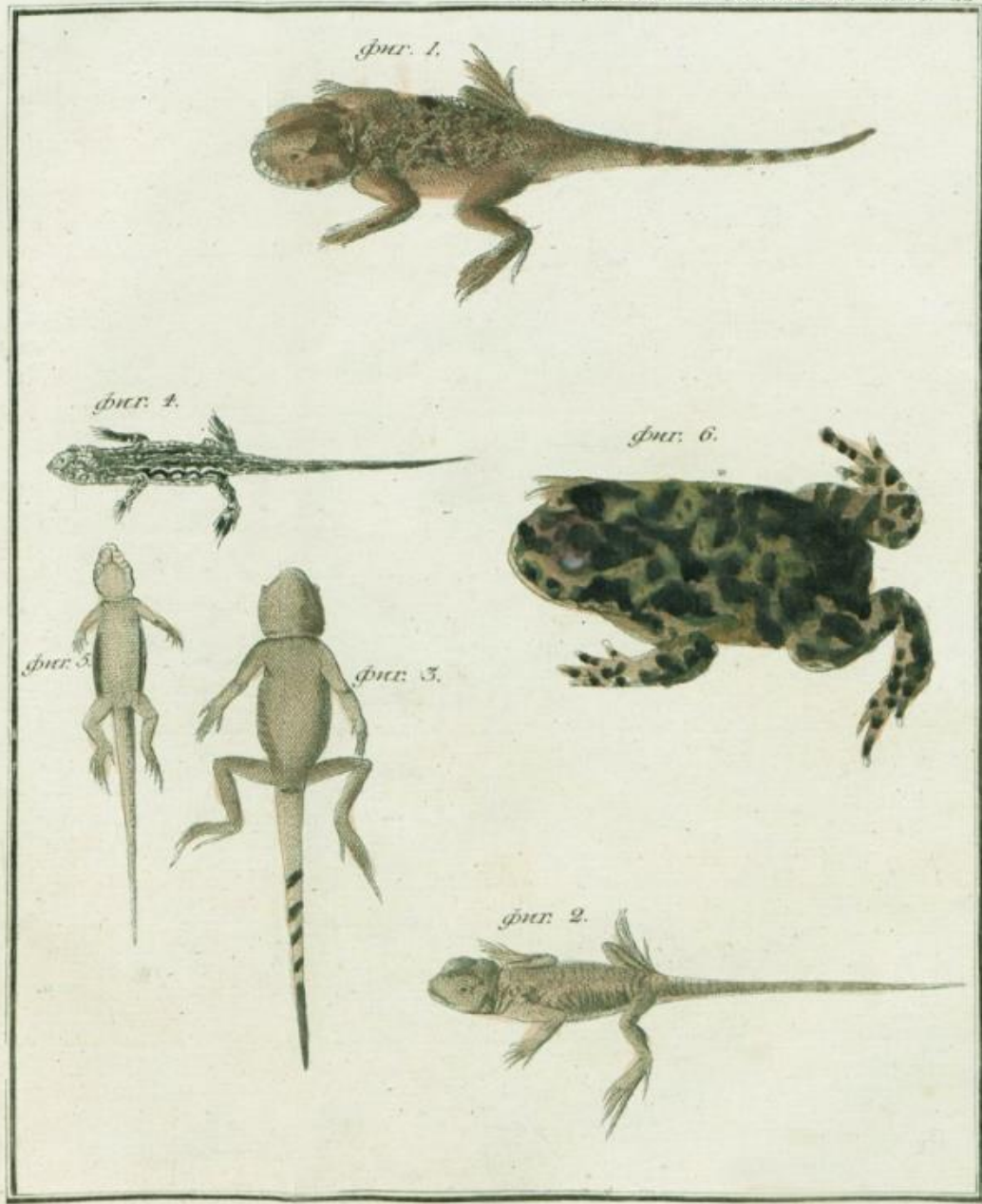


«Сазан»

Раскрашенная
гравюра.

Дневные записки
1768—1769.
Ч. I. СПб., 1771. Таб.
23





Экспедиция под
руководством Ивана
Ивановича Лепехина.
1768-1773. С. 129

Три вида ящериц (две в двух
ракурсах) и лягушка.

1 — Ящерица «*Lacerta*», вид
сверху

2 и 3 — «Другой род ящериц
Lacerta», вид сверху и снизу

4 и 5 — «Род ящериц.

Lacerta», вид сверху и снизу

6 — «Лягува. *Rana*», вид сверху

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1768—1769.
Ч. I. СПб, 1771. Таб. 22.

Три таблицы на одном листе

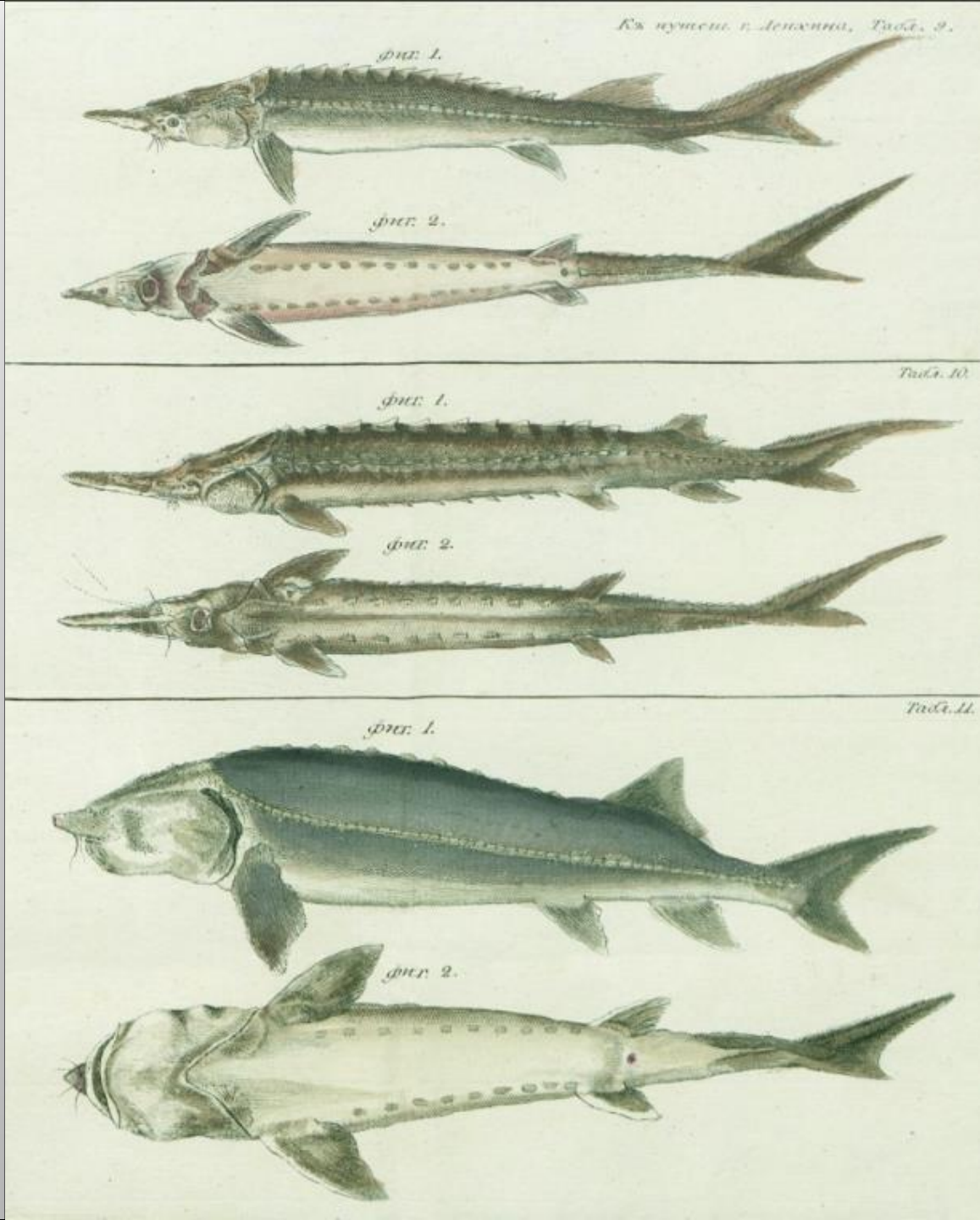
Таб. 9 — «Стерлядь.
Acipenser ruthenus Linn.»

Таб. 10 — «Севрюга»

Таб. 11 — «Белуга.
Acipenser huso Linn.»

Раскрашенная гравюра.

Дневные записки 1768—
1769. Ч. I. СПб., 1771





«Как лзят башкирцы в
свои борти и сохраняют
соты от лакомых до меду
медведей»

Гравюра

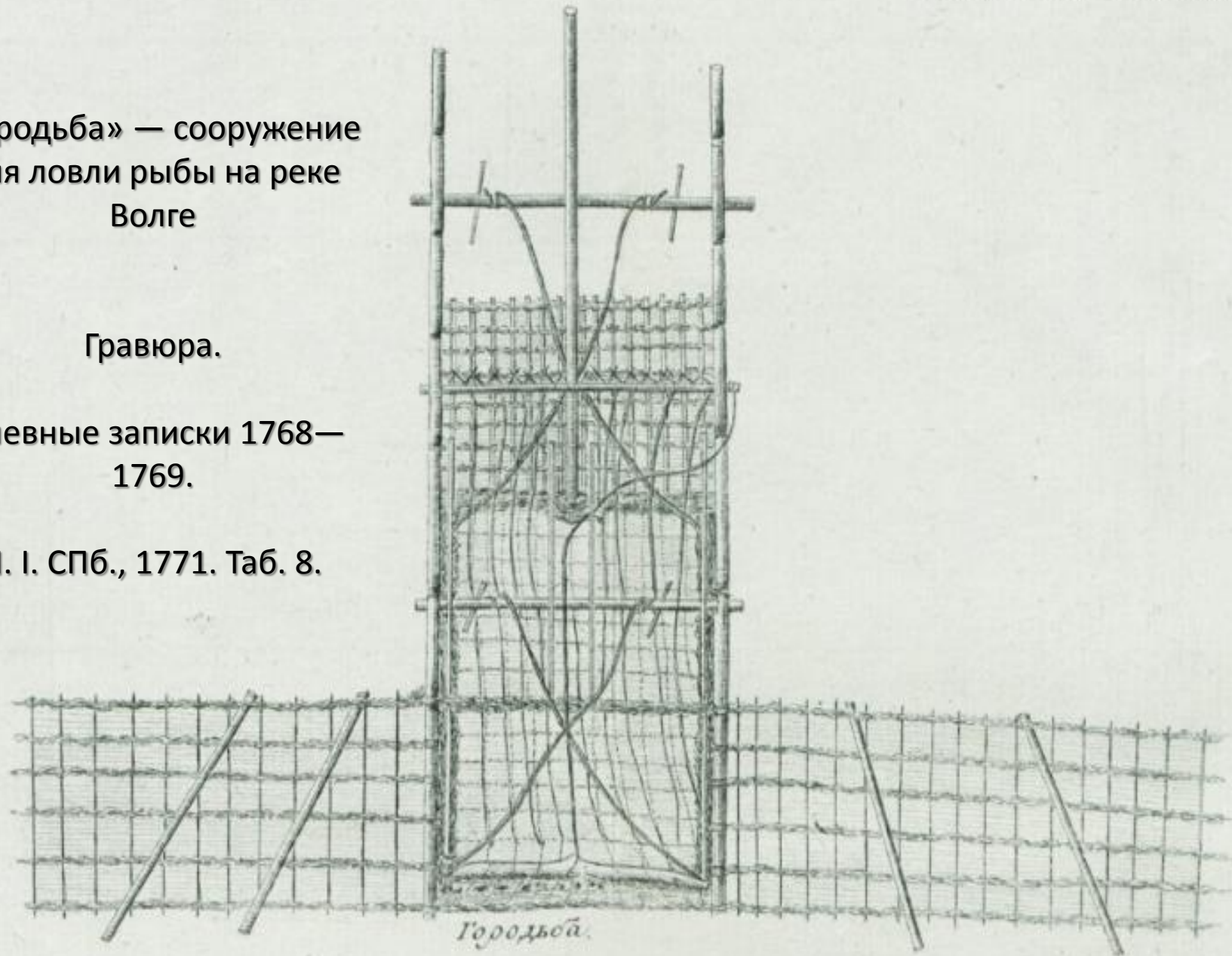
Дневные записки 1768—
1769. Ч. I. СПб., 1771. Таб. 6

«Городьба» — сооружение
для ловли рыбы на реке
Волге

Гравюра.

Дневные записки 1768—
1769.

Ч. I. СПб., 1771. Таб. 8.



«Камской Ез» — сооружение для ловли рыбы на реке Каме Гравюра.

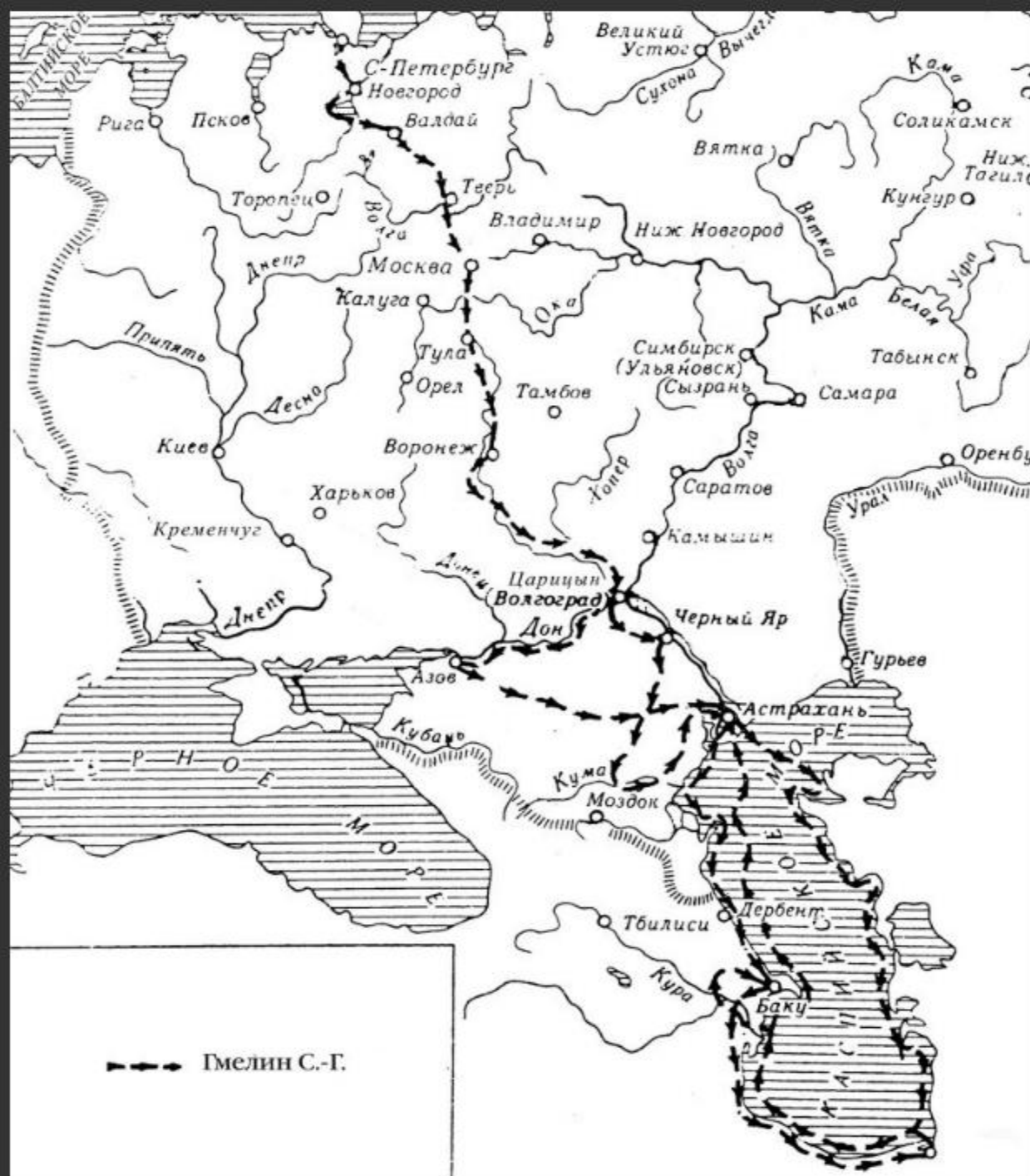
Дневные записки 1768—1769. Ч.
I. СПб., 1771. Таб. 18.



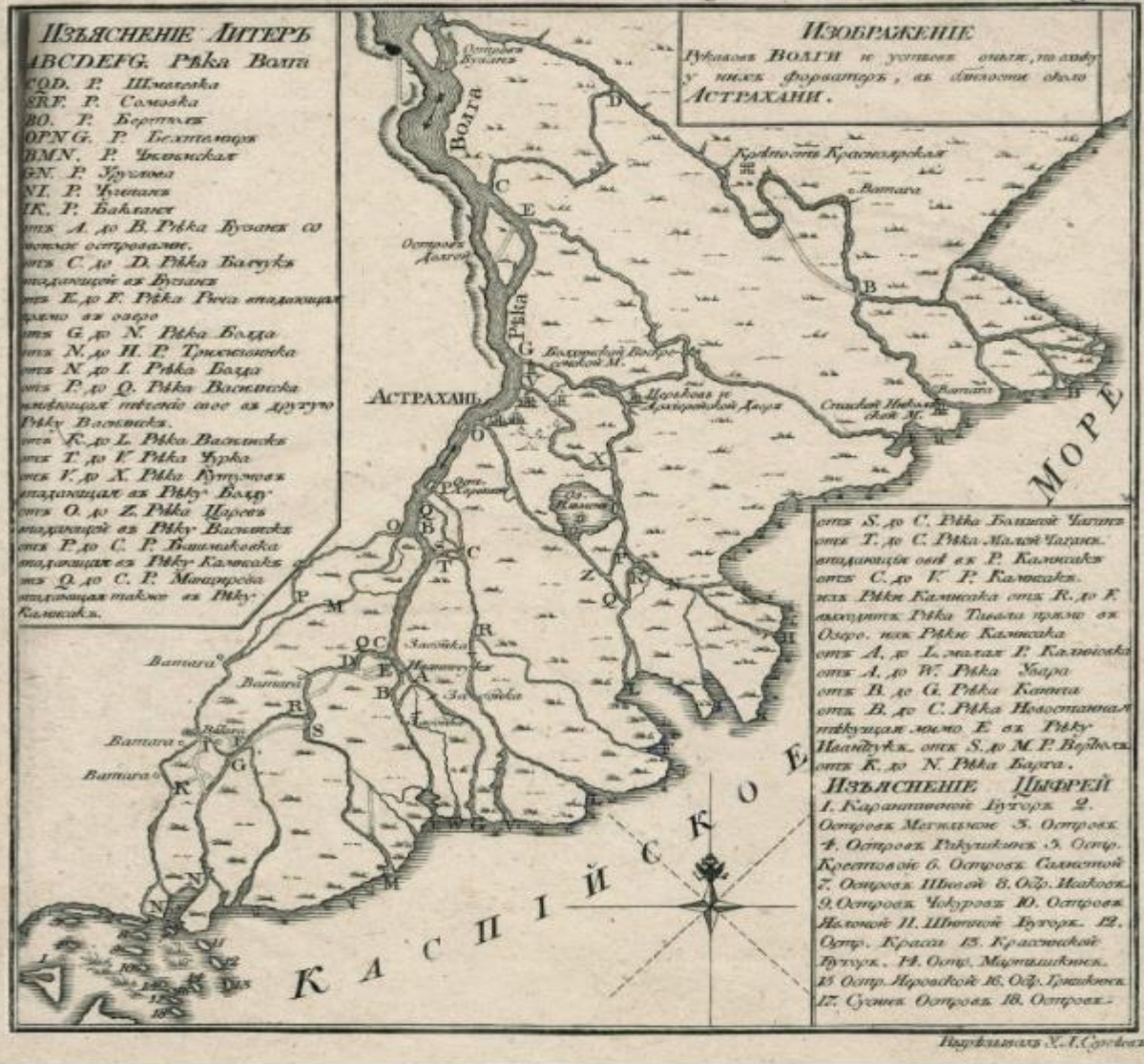
*ЭКСПЕДИЦИЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ
САМУИЛА-ГОТЛИБА ГМЕЛИНА
1768—1774*



С.-Г. Гмелин



Маршрут С.-Г. Гмелина



Карта «Изображение рукавов Волги и устьев оных, по елику у них форватер, в близости около Астрахани». Путешествие 1769-1770. Ч. II. СПб., 1777. Таб. 46

Рукописная карта и профиль
побережья Каспийского моря в
районе полуострова Мангышлак

По верхнему краю рамки:
«Gmelin Reise-Beschreibung»

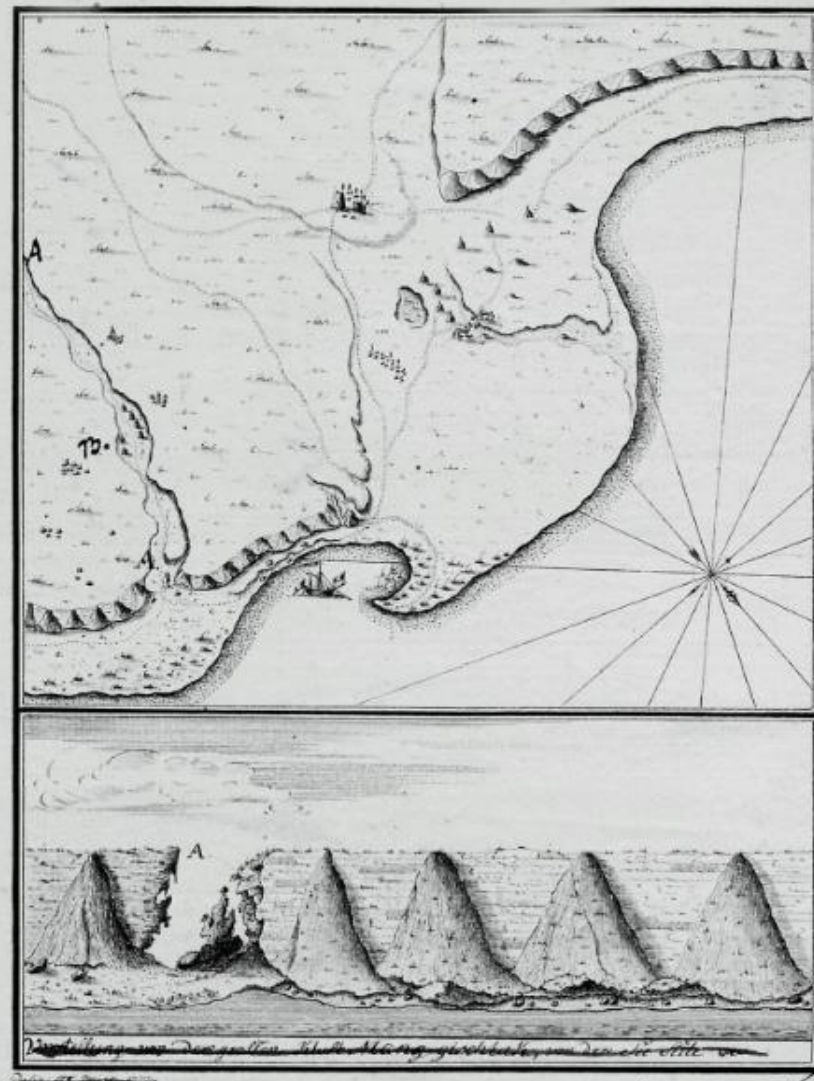
Под рисунком: зачеркнута
плохочитаемая подпись

В правом нижнем углу помета Я.
Штелина:

«Три рубля с половиной».

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.26. Л.4.

Путешествие 1773. Ч. III. Кн. 2.
СПб., 1785. Таб. IV.





«Вид Астрахани с южновосточной стороны»

Гравюра.

Путешествие 1769-1770. Ч. II. СПб., 1777. Таб. 45

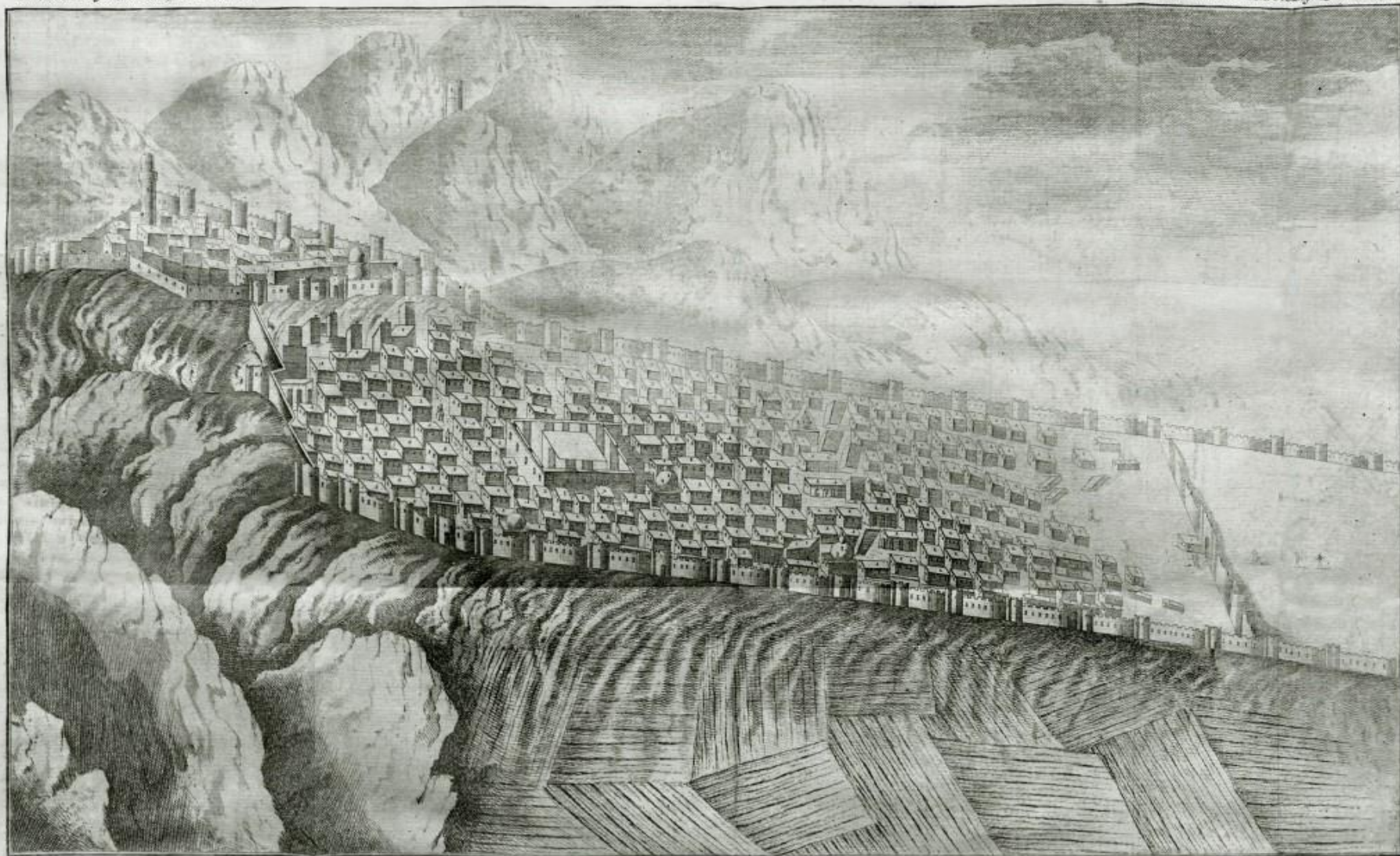


Карта соленых озер
«в соседстве подле
Астрахани»

В легенде: 13 озер,
имеющих названия
«А — В, D — L, S —
W»;
озера не имеющие
названия, означены
буквой «С»;
одно вновь
найденное — «Х».
Путешествие 1769—
1770. Ч. II. СПб. 1777.
Таб. 42



«Энзелинский залив». Раскрашенная гравюра.
Путешествие 1773. Ч. III. Кн. 2. СПб., 1785. Таб. XV



DERBENTUM Дербентъ.

«Дербент». Гравюра.

Путешествие 1773. Ч. III. Кн. 1. СПб., 1785. Таб. V



«Гора Богдо». Гравюра
Путешествие 1770. Ч. II. СПб., 1777. Таб. I. С. 16

«*Ilex aquifolium*»
Стебель с цветами и
плодами, рядом детали
цветка, ягода и семя
Справа внизу авторская
подпись: «Del. I. Borisow 1
771»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.
Д.24. Л.21





«Hieracium sanctum»
Цветущее растение с
корнем
Справа внизу авторская
подпись: «Del. I. Borisov
1771»

Акварель.
СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.
Д.24. Л.23.

Hieracium Sanctum.

Del. I. Borisov 1771.

«*Dracoscephalum thymiflorum*»

Цветущее растение и
детали цветка

Справа авторская
подпись: «Del. I. Borisow
w 1771»

Акварель.
СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.
Д.24. Л.25.





4 изображения лишайников:

[1] «Lichen punica»

[2] «Lichen amoenus»

[3] «Lichen tomentosus»

[4] «Lichen prolofe»

Справа авторская подпись: «Del. I. Borisov 1771»

Акварель СПФ АРАН. Р.1.
Оп.102. Д.24. Л.48

«*Turritis alpina*»
Цветущая ветвь и корень с
отростком
Справа внизу:
«Delin. C. F. Bauer. 1774.» —
подпись художника,
готовившего оригиналы
для гравюры
Справа вверху: «33».

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.24.
Л.56





«Водяная трава или
розовый кувшинчик

Nymphaea nelumbo»

Раскрашенная гравюра

Путешествие 1772—
1773. Ч. III. Кн. 2. СПб.,
1785. Таб. XLV

«Плоды дерева
цитрон»

Раскрашенная
гравюра

Путешествие 1772–
1773. Ч. III. Кн. 1.
СПб., 1785. Таб. XXIII





«Разные породы дынь: а — Гулбанди, б — Бадранг,
с — Сиача, d — Аджиселима». Гравюра
Путешествие 1772–1773. Ч. III. Кн. 2. СПб., 1785. Табл. XLVII

Текстовое определение отсутствует
Авторская подпись: «Del: Iohannes Borisow A. 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.111



*Del: Iohannes Borisow
A. 1770.*

Текстовое определение отсутствует
Авторская подпись: «Del: Iohannes Borisow 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.112.

Gmelin Reise. T. II. Tab. XXIII. P. 226.



*Del. Iohannes Borisow
1770.*



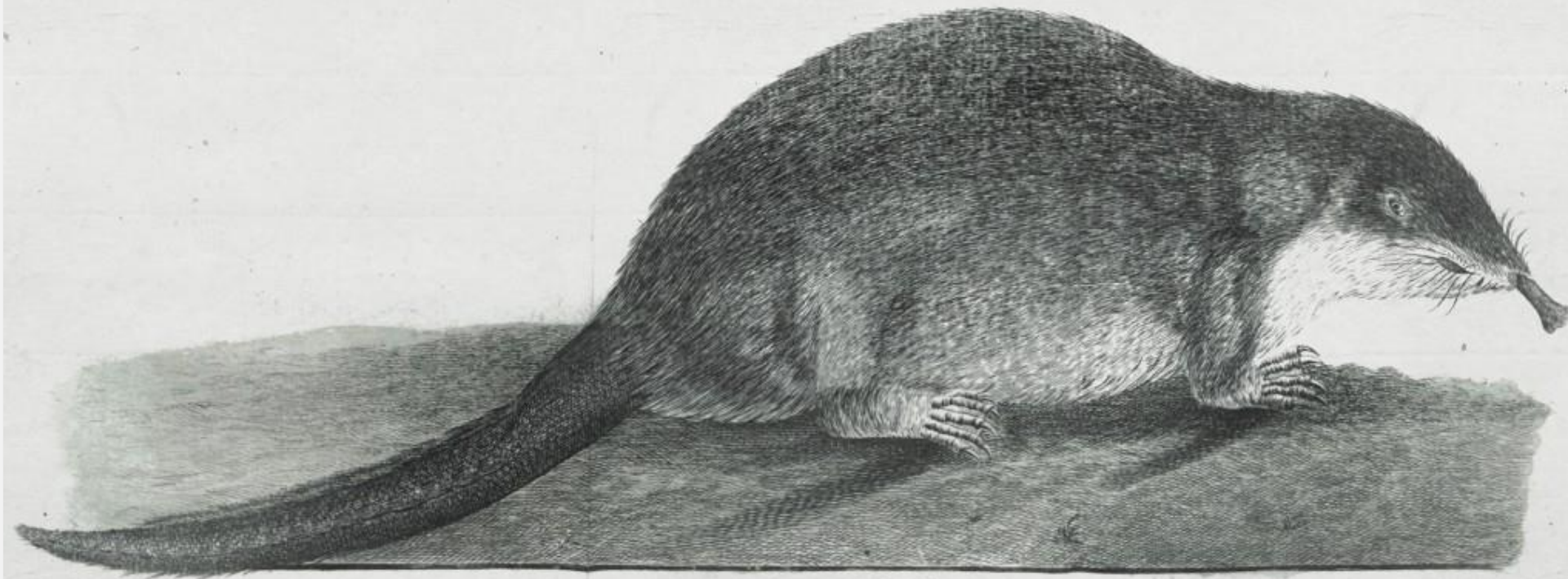
«*Erinaceus auritus*,
com. Petr.»
вид сбоку и снизу
Авторская
подпись: Del: I. Borisov
1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102
Д.25. Л.113

Erinaceus auritus,
Com. Petr.

D. I. Borisov - 1770



Die Biesam Ratze

Выхухоль

**Выхухоль. *Mus asiaticus exoticus*. Die Biesam Raize»
Раскрашенная гравюра
Путешествие 1768–769. Ч. I. СПб., 1771. Таб. III**

*Gmelins Reise Beschreibung Tom.I. Tab. VIII. pag 56.
Из путешествия Г. Гемлина в Азию. Т. I. Таб. VIII. стр. 55.*



*Das Eich-hörnchen von weisslicher Farbe
Белка с седою шерстью*

«Белка
с седою шерстью.
Das Eich-hornchen
von weisslicher Farbe»

Раскрашенная гравюра

Путешествие 1768–1769.
Ч. I. СПб., 1771. Таб. VIII

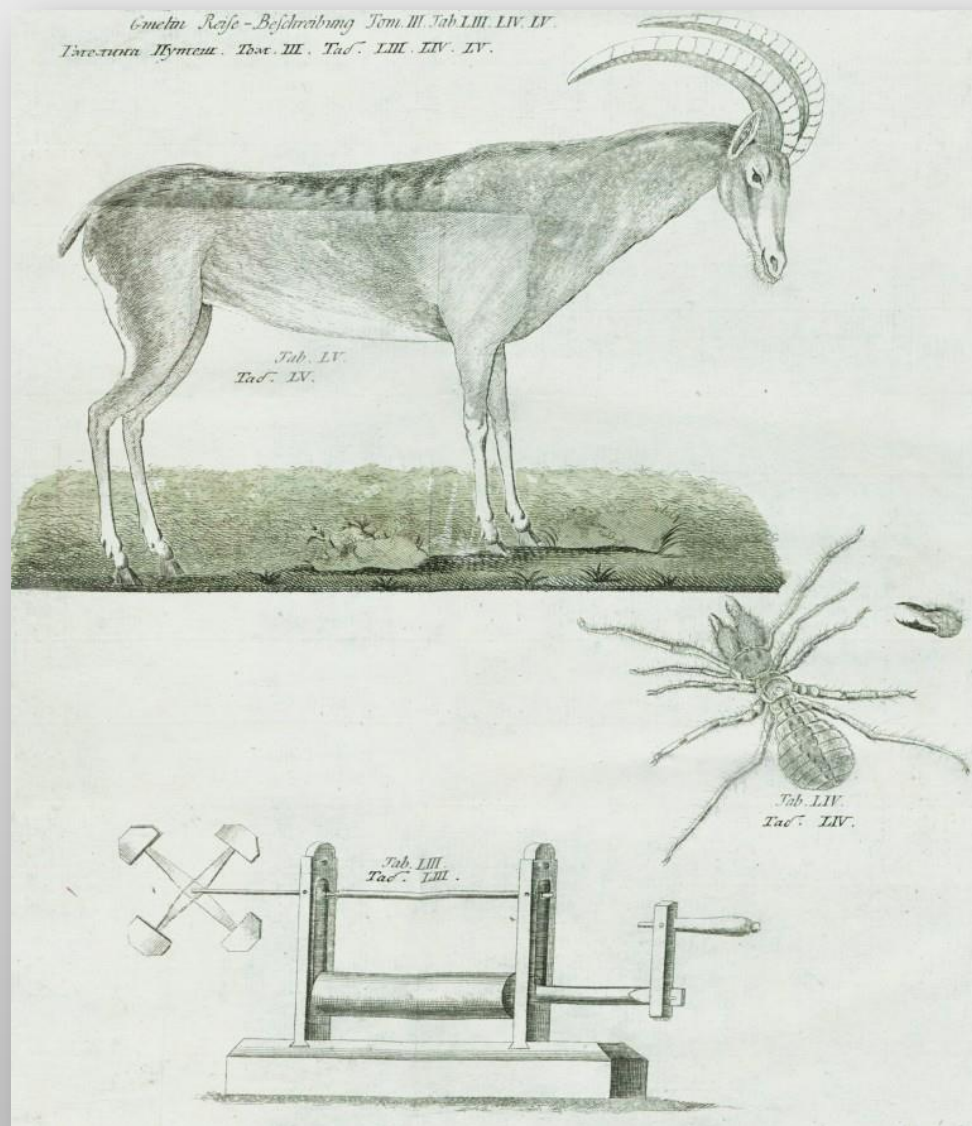
Три таблицы на одном листе:

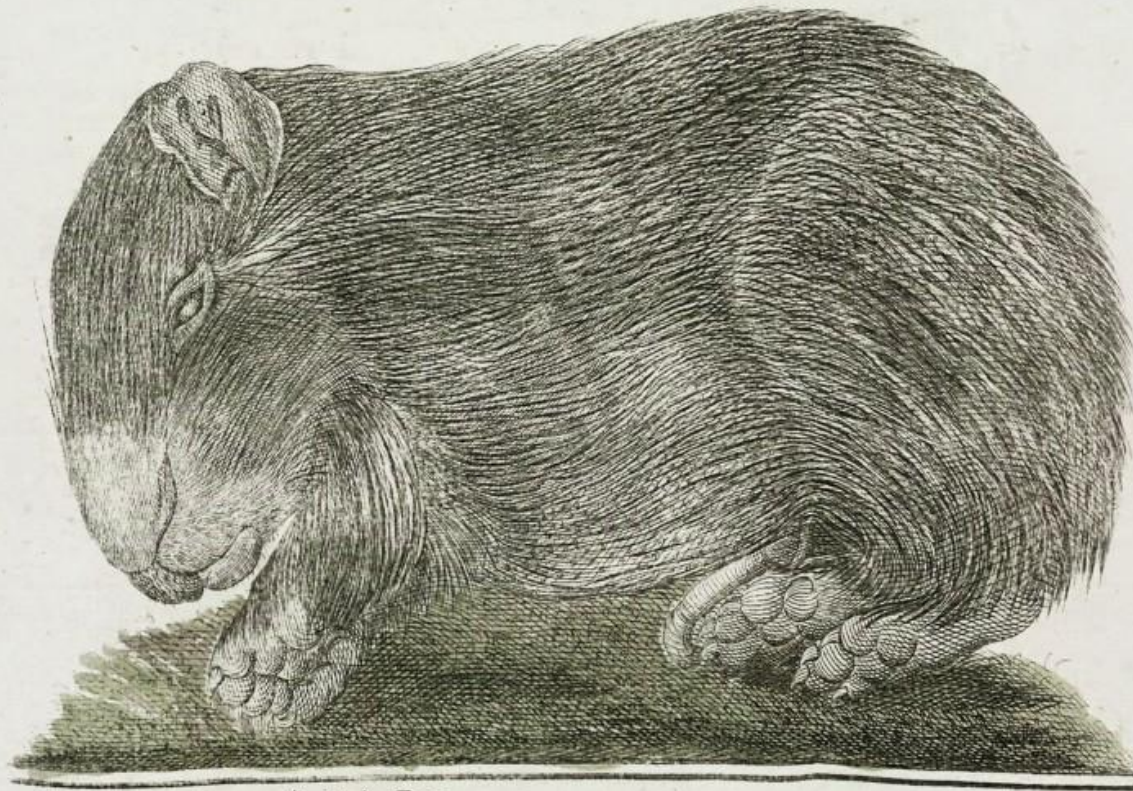
Таб. LIII — Машина для отделения «хлопчатой бумаги» от семян

Таб. LIV — «Итальянская Тарантула»

Таб. LV — «Тур, или каменный баран, или восточная и дикая овца»

Гравюра
Путешествие 1772–1773.
Ч. III. Кн. 2. СПб., 1785.
Таб. LV, LIV, LIII





Хохлатой Дикобраз.

«Хохлатый
дикобраз.
Hystrix»

Гравюра

Путешествие
1772—1773.
Ч. III. Кн 1. СПб.,
1785. Таб. XXI

Picus maior, mas.»

Авторская подпись:

«Del: I. Borisov 1769»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.

Д.25. Л.4



Picus maior, mas.

*Del: I. Borisov,
1769.*

«Fringilla montana»
Авторская подпись:
«Delineavit Iohannes Borisov 1769»

Акварель
СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.3



Fringilla montana.

*Delineavit Iohannes Borisov.
1769*

«Corvus frugilegus»

Акварель

Авторская подпись:

«Del: I. Borisov 1769»

СПФ АРАН. Р.1. Оп.102. Д.25. Л.5



*Del. I. Borisov
1769*

Corvus frugilegus.

«Phasianus colchicus, mas.»

Авторская подпись:

«Delineavit Iohannes Borisov 1769»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.11



Phasianus colchicus, mas.

*Delineavit Iohannes Borisov
1769*

«*Aquila caspica*»

Авторская подпись:
«Del: I. Borisow 1770»

Акварель
СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.
Д.25. Л.39.



Aquila Caspica.
Gilan

Del I. Borisow, A: 1770.

«Sturnus communis. Var.»

Авторская подпись:

«Del: I. Borisov 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.35



*Sturnus communis. Var.
Golau.*

Del: I. Borisov 1770.

«Charadrius pluvialis»

Авторская подпись:

«Del: I. Borisov 1770»

Акварель. СПФ АРАН. Р.1.

Оп.102. Д.25. Л.40



Charadrius pluvialis.
Gilani.

Del. I. Borisov 1770

«*Ardea cayenensis*»
Авторская подпись:
«Del: I. Borisow 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.
Д.25. Л.43.



Текстовое определение отсутствует

Авторская подпись:

«Del: Iohannes Borisow A: 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.50



*Del. Iohannes Borisow
A: 1770.*

Текстовое определение отсутствует

Авторская подпись:

«Del: I. Borisow A. 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.

Д.25. Л.65.



flam. n. 3.

*Del: I. Borisow
A. 1770.*

Gmelins Reisebeschreibung Tom II. Tab 9. pag 163.
Гмелюв. Путеш. Том II. Табл. 9. Стр. 226.

«Маленькая сова»

Гравюра
Путешествие 17691770.
Ч. II. СПб., 1777. Таб. 9



Р. 5.

«*Ciprinus carpio* Var.»

Авторская подпись:

«Del: I. Borisow 1770»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102.

Д.25. Л.102.



Del: I. Borisow 1770.

Ciprinus Carpio. Var.

«An Rana Bufo Var?»

Авторская подпись: «Delin: Iohannes Borisow 1771»

Акварель

СПФ АРАН. Р.1. Оп.102. Д.25. Л.107



An Rana Bufo Var?

*Delin: Iohannes Borisow
1771.*

«Amphisbaena Caspica»

Авторская подпись: «Del: I. Borisow 1771»

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.106



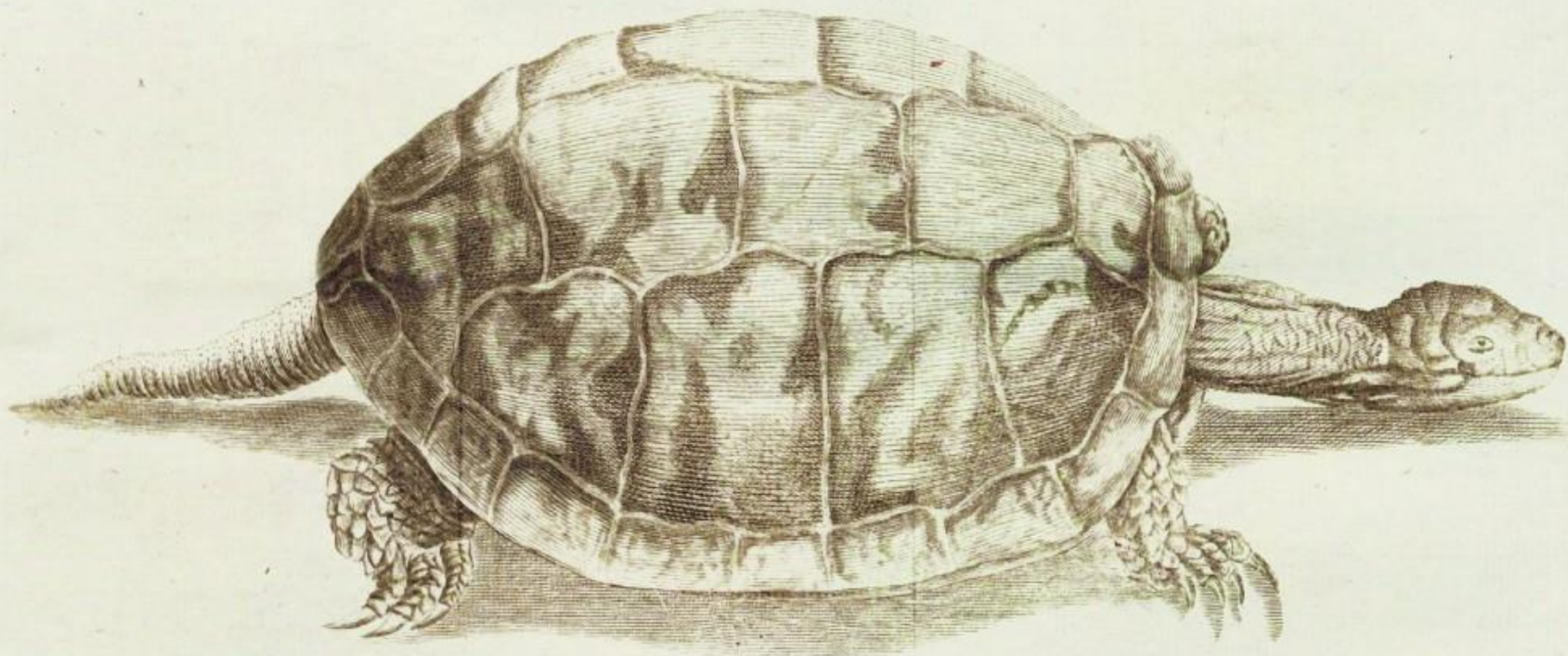
Amphisbaena Caspica.

Del: I. Borisow 1771.

«Каспийская черепаха. Testudo Caspica»

Гравюра

Путешествие 1773. Ч. III. Кн. 2. Таб. 10



Testudo Caspica
Каспийская Черепаха

«*Lacerta punctata*»

Авторская подпись: «Del: I. Borisov 1771»

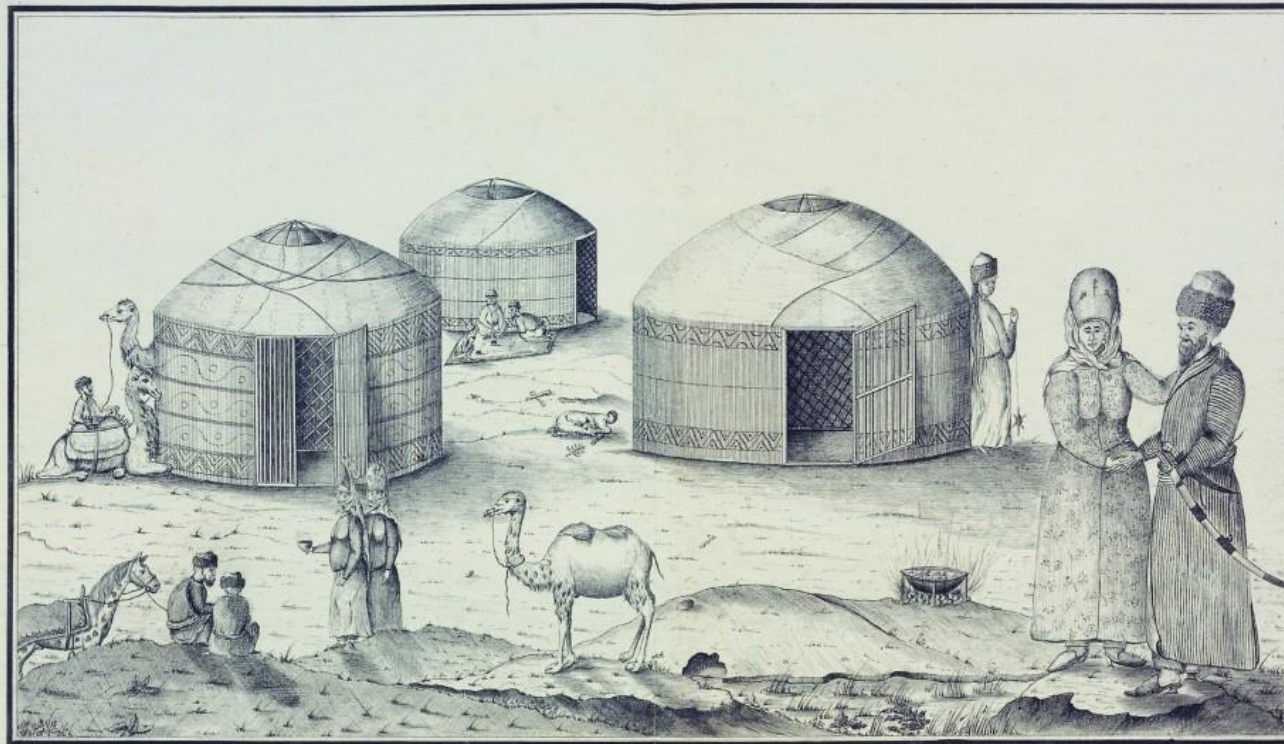
Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.25. Л.108



Lacerta punctata.

Del: I. Borisov 1771



двадцать рублей
Я. Штелина

«Кочующие калмыки». Рисунок тушью. Оригинал для гравюры

Внизу слева под рисунком зачеркнутая подпись и год.

Вверху над рисунком: «Gmelin Reise-Beschreibung Tom. IV. Tab. VI .

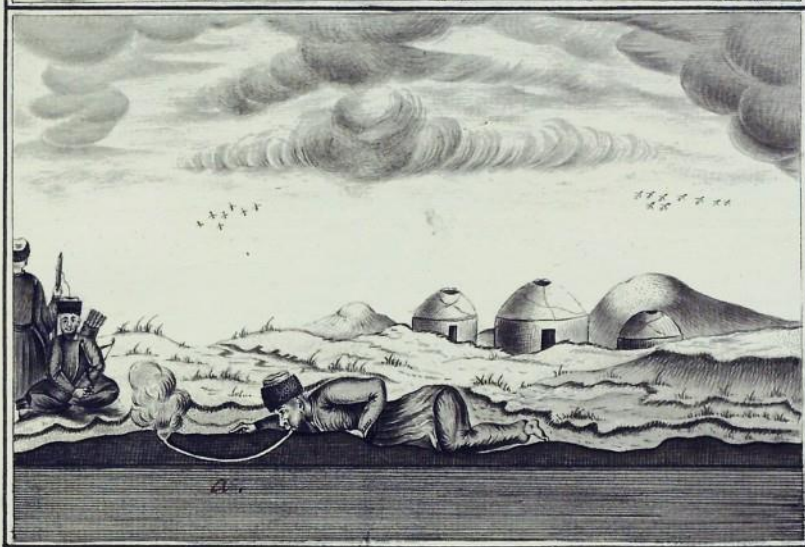
Внизу справа под рисунком помета Я. Штелина: «двадцать рублей».

СПФ АРАН. Р.І. Оп.102. Д.26. Л.5.

Путешествие 1773. Ч. III. Кн. 2. СПб., 1785. Таб. IV.

Gmelin Reise-Beschreibung Tom. IV. Tab. VIII

7



Wienbruck J. Scheller

Этнографический сюжет

Рисунок тушью.

Вверху над рисунком:
«Gmelin Reise-Beschreibung
Tom. IV. Tab. VIII.

Внизу под рисунком
помета Я. Штелина:
«шесть рублей».

СПФ АРАН. Р. I. Оп. 102.

Д. 26. Л. 7.

Путешествие 1773. Ч. III.
Кн. 2. СПб., 1785. Таб. VIII.

Астраханская армянка.
Вид спереди и сзади

Гравюра

Путешествие 1769—
1770. Ч. II. СПб., 1777.
Таб. 7



Астраханский
армянин в разных
кафтанах

Гравюра

Путешествие
1769—1770. Ч. II.
СПб., 1777. Таб. 6



Изображение астраханских «учугов» или «забоек»

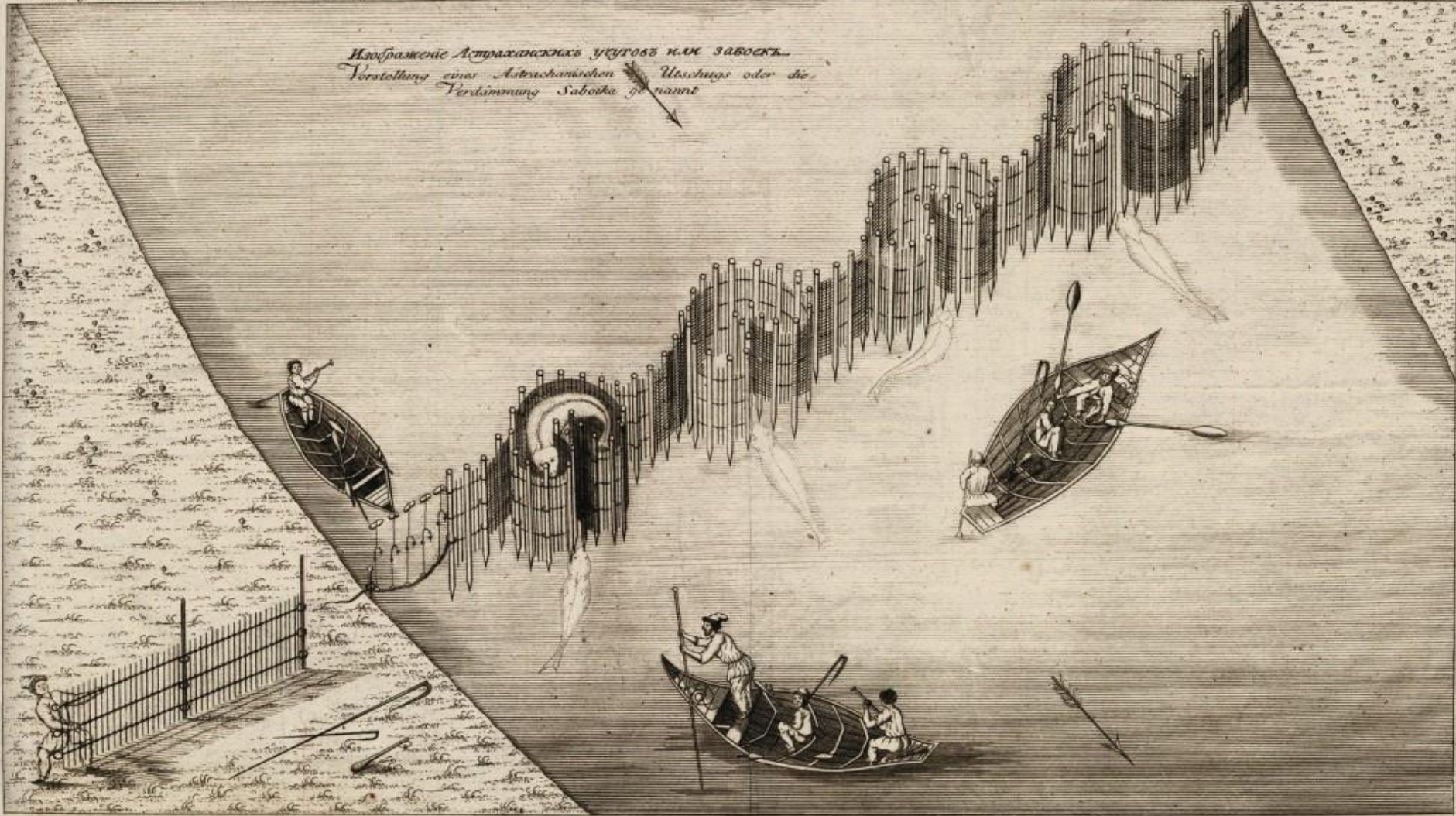
Гравюра

Путешествие 1769—1770. Ч. II. СПб. Табл. 35

Мелкое путешествие том II табл. 35. стр. 207.

Gmelins Reisebeschreibung Tom. II. Tab. 35. pag. 206.

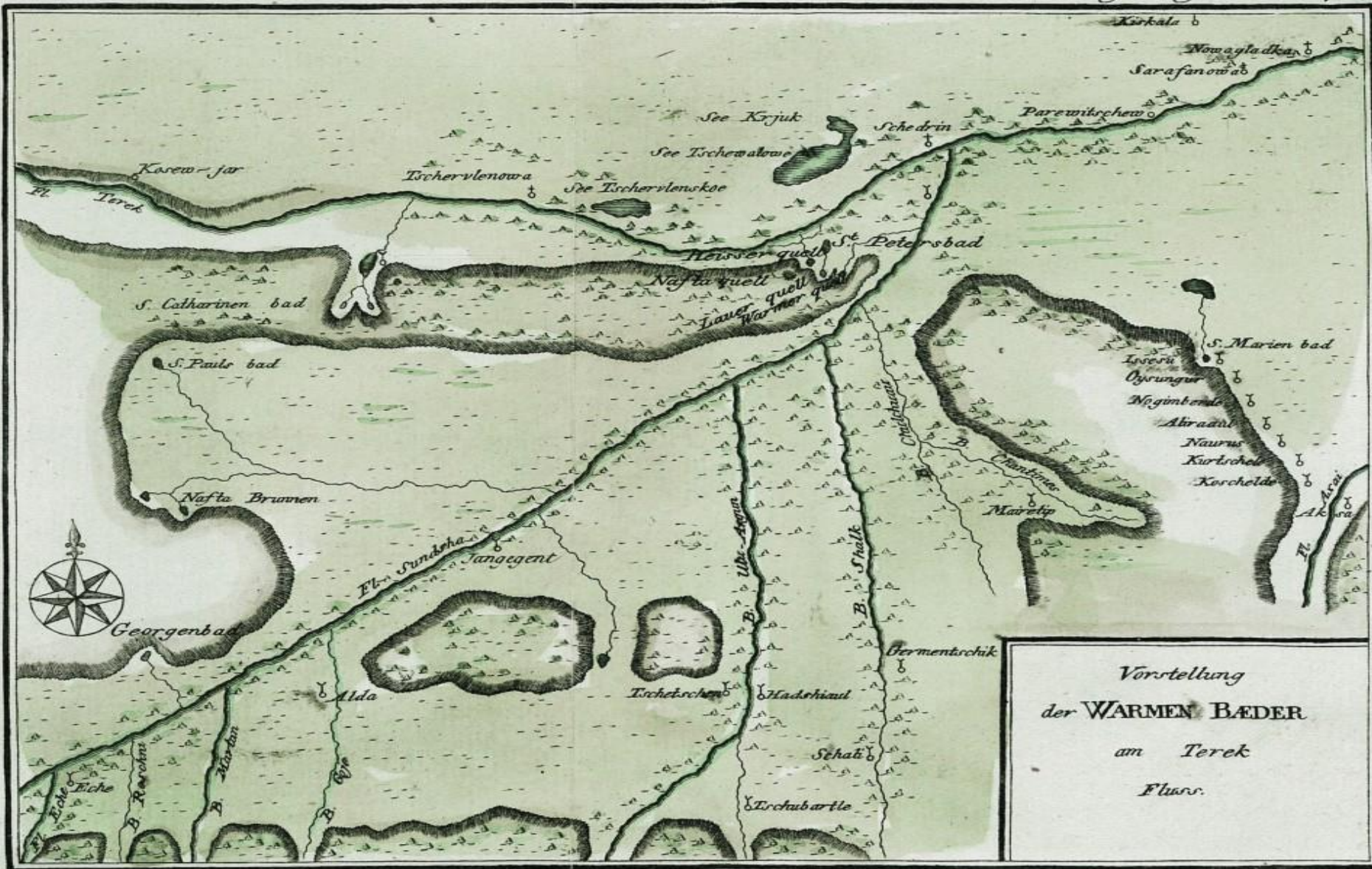
*Изображение Астраханских учугов или забоек.
Vorstellung einer Astrachanischen
Vertümmung Sabotka ge nannt*



*ЭКСПЕДИЦИЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ
МОТАИНА-АНТОНА ГЮЛЬДЕНШТЕДТА
1768—1775*



Маршрут И.-А. Гюльденштедта



Расположение «Терских теплиц»
 Reise. Bd 1. 1787. P. 198



Два фрагмента «Новой карты Кавказа»,
составленной Гюльденштедтом «Neue Carte Des Caucasus»
Reise. Bd 1. 1787.

SPALAX,
NOVVM GLIRIVM GENVS.

Auctore

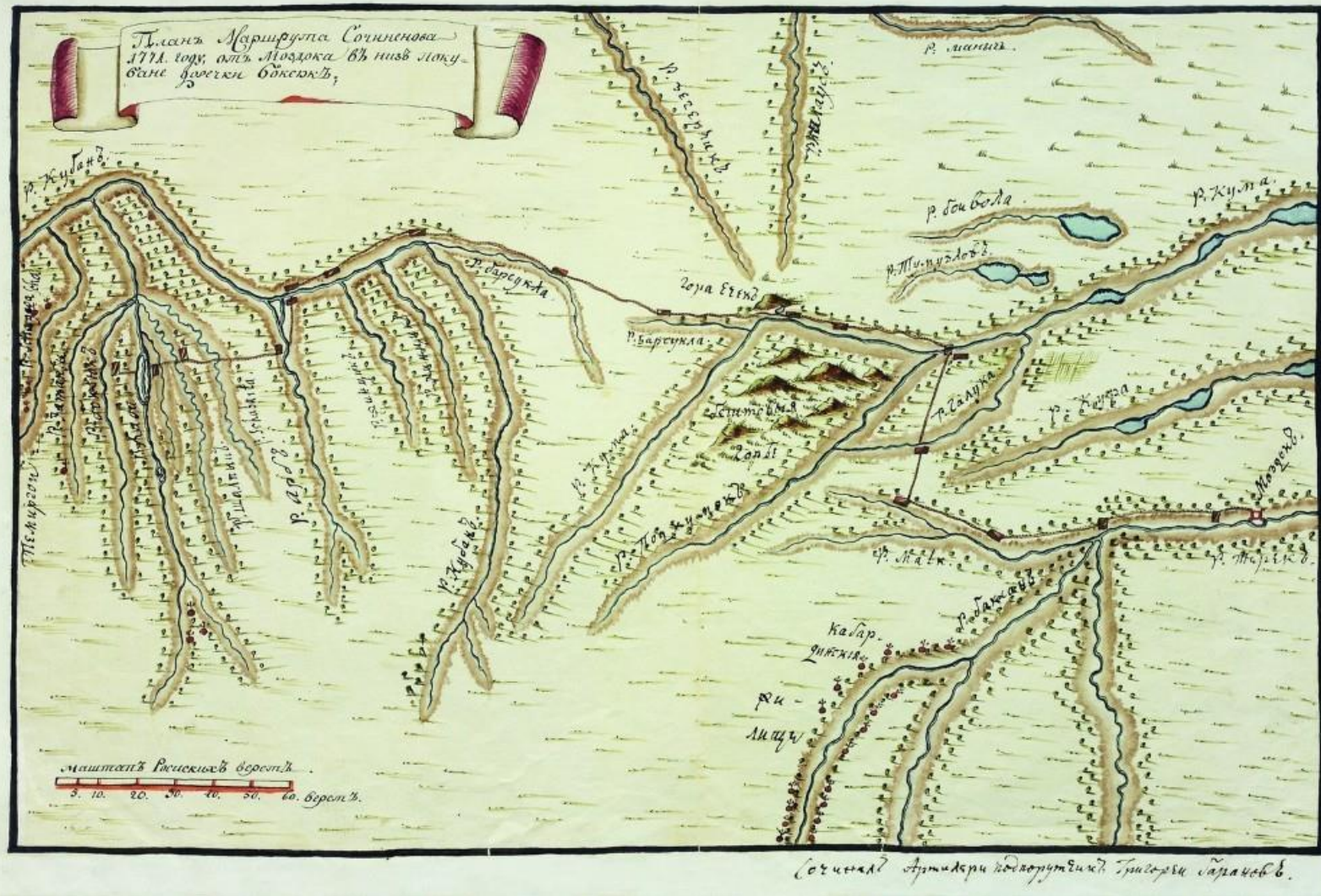
A. I. GVELDENSTAEDT.

Exhibit d. 21. Sept. 1769.

A.I. Gueldenstaedt. Spalax,
novum glirium genus //
Novi Commentarii
Academiae Scientiarum
Imperialis Petropolitanae.
Petropolis, 1770. T.14. Pt.1.

GLIRES, zoologorum recentissimorum facile omnium consensu, salutantur *quadrupeda digitata, dentibus primoribus geminis, approximatis, magnis, vix labiis tegendis gaudentia, caninis omnino carentia et molaribus truncatis a primoribus remotis instructa*. Pro diuersa dentium primorum figura, duce illustrissimo Equite Aurato a LINNE, in varia genera diuiduntur numerosae huius ordinis quadrupedum naturalis species, quas omnes sat distincte notas comprehendunt genera *Linneana* 5. *Hystrix* scil. *Castor*, *Lepus*, *Sciurus*, *mus*, quibus nuperrime accessit *Noctilis*, quem attamen ad *vespertilionem*, pace VIRI SVMMI, ablegare forte praestaret, ob palmas alatas, ceu criterium euentissimum generis huius naturalissimi, cuius multo maior est vis ac dentium, qui et numero et figura et situ mire variant apud vespertiliones.

Nullum horum generum intrare potuit animalculum in itinere per *Russiam* nobis obuium, ad *Gliries* omnino pertinens, vt ex subsequente dentium
Tom. XIV. Nou. Comm. F ff tium



Маршрут 1771 г. от Моздока вверх по Тереку, по междуречью к месту впадения Подкумка в Куму, далее вверх по Куме по водоразделу и вниз по Кубани. План составлен Г. Барановым .
Рукопись. СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.31/І. Л.1

Idem Archali masenus

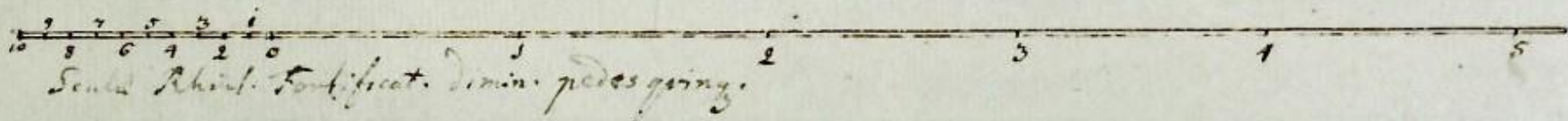
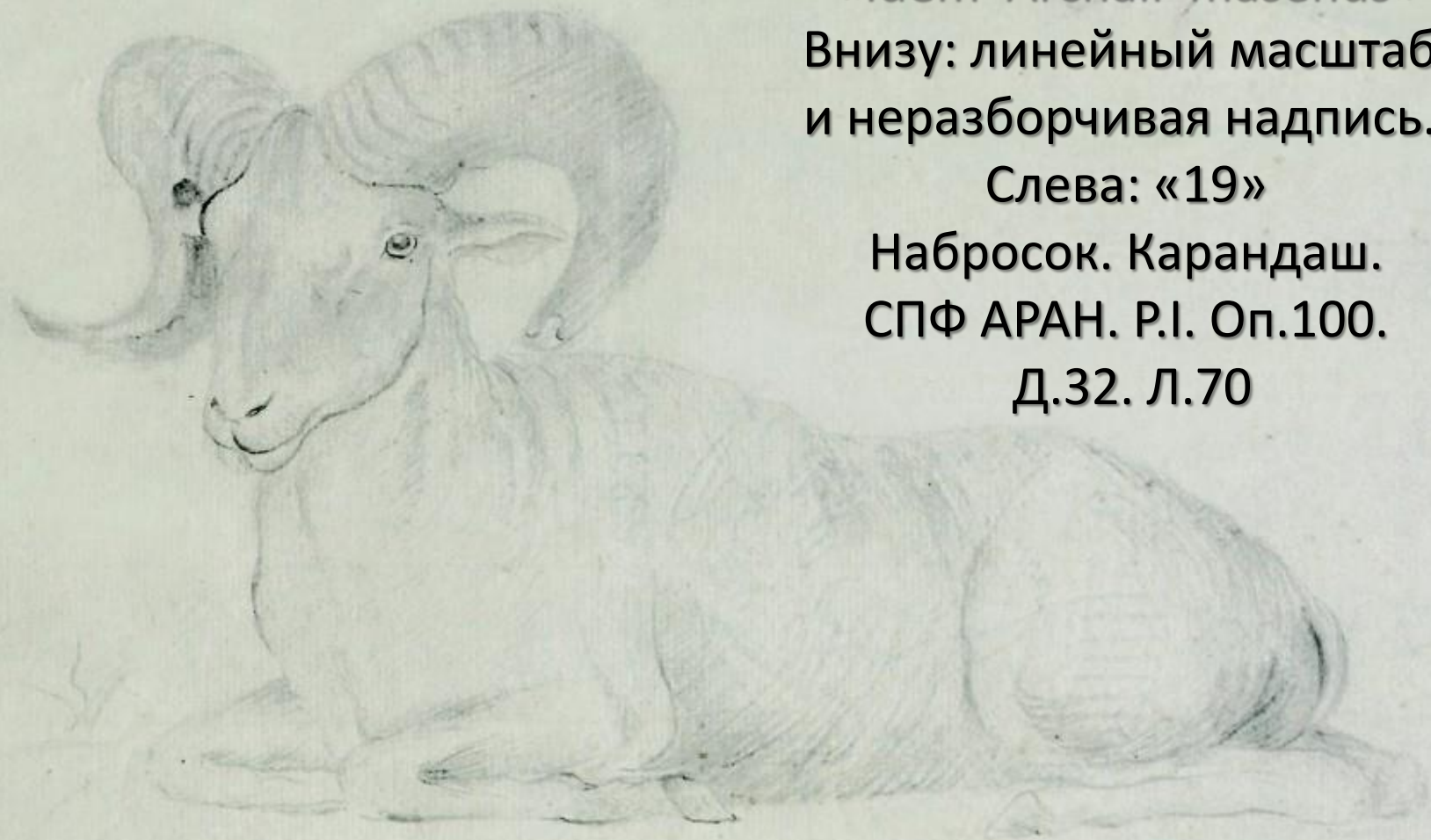
Внизу: линейный масштаб
и неразборчивая надпись.

Слева: «19»

Набросок. Карандаш.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.

Д.32. Л.70



«*Scilla amoena*»
(далее неразборчиво)
В правом верхнем
углу: «39».

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.
Д.32. Л.150.



«Aranea Tarantula; vid. Ephem. d. 1. Jun 1771»

По правой кромке листа: «10».

Акварель

СПФ АРАН. Р.I. Оп.100. Д.32. Л.221.



Aranea Tarantula; vid. Ephem. d. 1. Jun. 1771.

10 10

52 1770



«Pyrus Caucasi»

Внизу справа

авторская

подпись: «Рисовал

Григорий Белой 1770

году;»

В правом верхнем

углу: «52».

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.

Д.32. Л.124.\

Pyrus caucasi.

*Рисовалъ Григорійъ Белой
1770. Году;*

«Felis Caracaloides. § 124». Авторская подпись: «Рисовал Григорий Белой 1771 году». Слева вверху: «З». Акварель. СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.61



Felis caracaloides, quadruplo naturalis minor, vid. hiff. quadr. et angl. § 124.

*Рисовал Григорий Белой
1771 году*

«**Mus suslica vid: Uconographia mag.**» (далее неразборчиво) § 17»

Авторская подпись: «**Grigorii Beloi 1770**». По нижнему краю
неразборчивая скоропись. Справа внизу: «15». Акварель.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.66.



Mus suslica vid: Uconographia mag. nat. et hist. qu. et an. p. 17. Præcipuus vero Grigorius Beloi 1770.

15 1770

«*Vespertilio alpinus*; vid.

Hist. quadr. § 212»

Вверху: «15».

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.

Д.32. Л.84



Vespertilio alpinus; vid. Hist. quadr. § 212.



13 17
«mas: Anas casarca». Часть надписи
неразборчиво. Авторская подпись:
«Рисовал Григорий Белой.
Марта 17 дня. 1770 года». Вверху: «13».
Акварель
СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.15

Рисовал Григорий Белой.
Марта 17 дня 1770 года

Изд. 2-й. ас. 8. 185.

mas, Anas casarca. мад. бис.



**«Ardea rufescens. magn.
dimidia. vid. hist. as. § 410»**

Авторская подпись:
**«Рисовал Григорий Белой
1770 году»**

Вверху: «5».
Определение и подпись
сделаны разными
почерками.

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.
Д.32. Л.116

«Emb. Hortulana
vid. hist. as. § 447»

Вверху: «4».

Акварель
СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.
Д.32. Л.115



vid. Hist. as. §. 447.
Emb. Hortulana?

«*Acipenser sturio*. vid. hist. Quadr (далее неразборчиво) § 49». Вид сбоку и снизу. Авторская подпись: «С природы рисовал Григорий Белой, 1773 года. Декабря дня». Вверху: «8».



Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.19

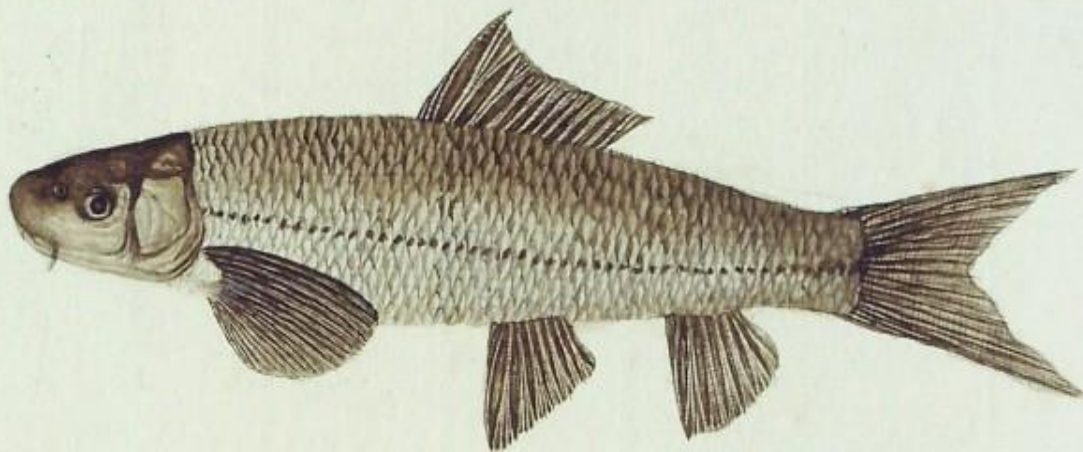
*С природы рисовал Григорий Белой,
1773, года. Декабря дня.*

Acipenser Sturio. vid. hist. quadr. chap. §. 49.

20 117
«Cyprinus fundulus; Ritschchul Georgionoxum; vid. hist. Risc. § 74»

По левому краю вверху: «20». Акварель.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.181

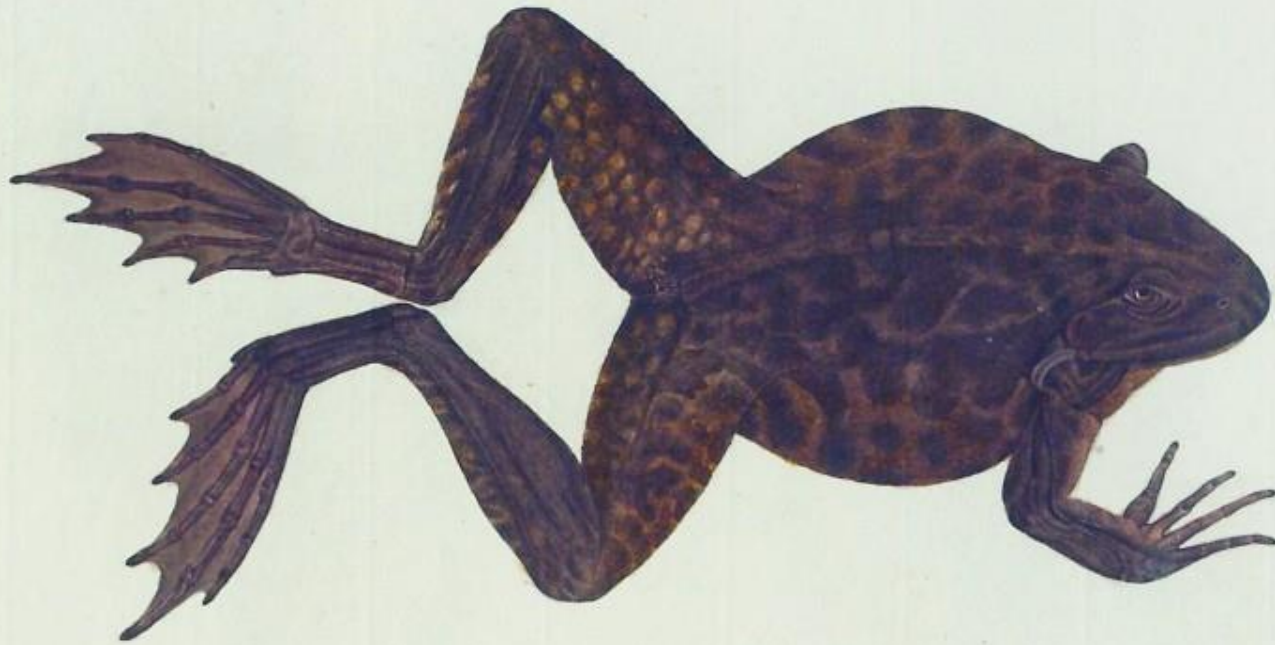


*Cyprinus Fundulus; ~~Georgionoxum~~ Ritschchul Georgionoxum; vid. hist. Risc. §. 74.
non radiis.*

«Rana Bufoides; vid. hist. quadr. et amph. §. 245»

Авторская подпись: «Рисовал Григорий Белой» Справа: «2».

Акварель. СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.163



2

рисовал Григорий Белой

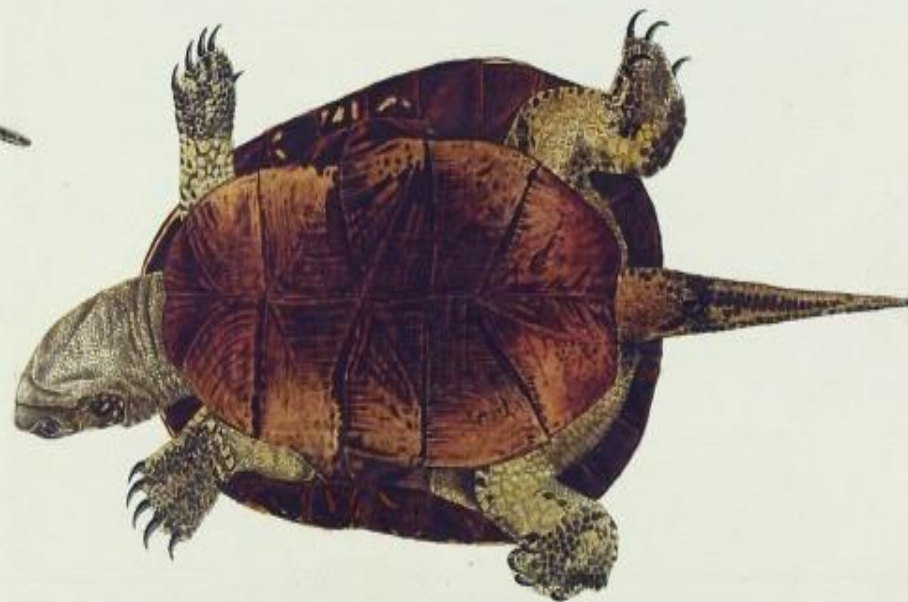
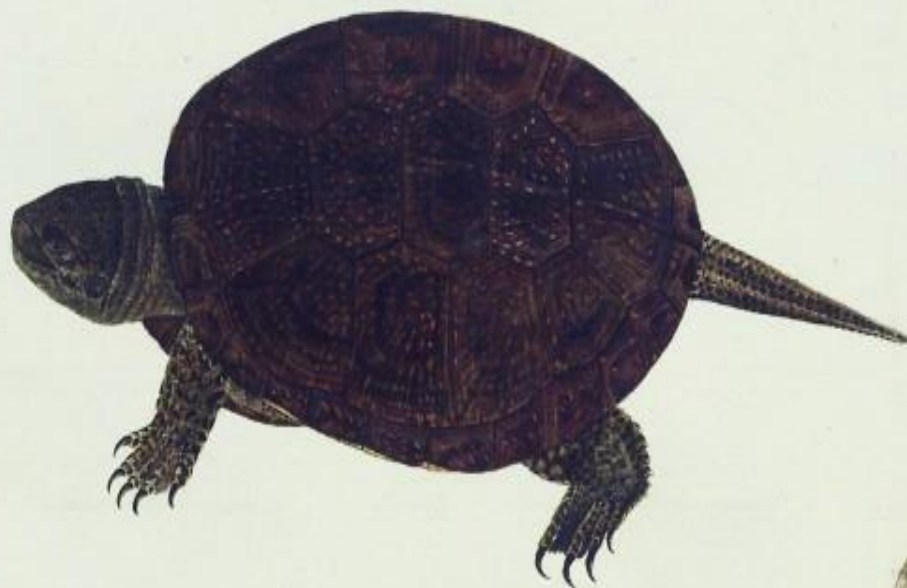
Rana Bufoides; vid. hist. quadr. et amph. §. 245.

1. 4

«Testudo orbicularis; vid. hist. quadr. et amph. §. 241»

Вверху по середине: «1». Акварель.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100. Д.32. Л.172



Testudo orbicularis vid. hist. quadr. et amph. §. 241.

872



Текстовое описание
отсутствует. Вверху: «8».

Акварель

СПФ АРАН. Р.І. Оп.100.

Д.32. Л.166

Донской казак
в обычной одежде и
казачка в повседневной
летней одежде
Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 1. 1787. Pl. I





Мещанка и казачка
в верхнем платье
Раскрашенная
гравюра.

Reise. Bd. 1. 1787.

Pl. II.

Татарские женщины, живущие в аулах у Терека. На заднем плане видны передвижные юрты и телеги, на которых они перевозят свой домашний скарб. Раскрашенная гравюра. Reise. Bd 1. 1787. Pl. XI.





Терские казачки

Вид спереди и
сзади
На переднем
плане: головной
убор из коры,
к которому
прикрепляют
покрывало.
На заднем плане:
виноградники и
горы.

Раскрашенная
гравюра.
Reise. Bd.
1. 1787. Pl. IV

Молодая казачка с
Терека
в праздничном
головном уборе
Вид спереди и
сзади.

Раскрашенная
гравюра.

Reise. Bd. 1.

1787. Pl. V





Черкесская или
кабардинская
женщина.

Вид спереди и
сзади.

Раскрашенная
гравюра.

Reise. Bd. 1.

1787. Pl. X



Черкес в повседневной одежде с винтовкой, саблей и кинжалом:

1 — щит (возможно, кожаный),

2 — кнут для лошади,

3 — путы из красной кожи, которыми связывают две передние и одну заднюю ногу лошади.

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 1. 1787. Pl. IX.



Грузин с кинжалом
и имеретинец с
турьим рогом для
питья

Раскрашенная
гравюра.

Reise. Bd. 1.

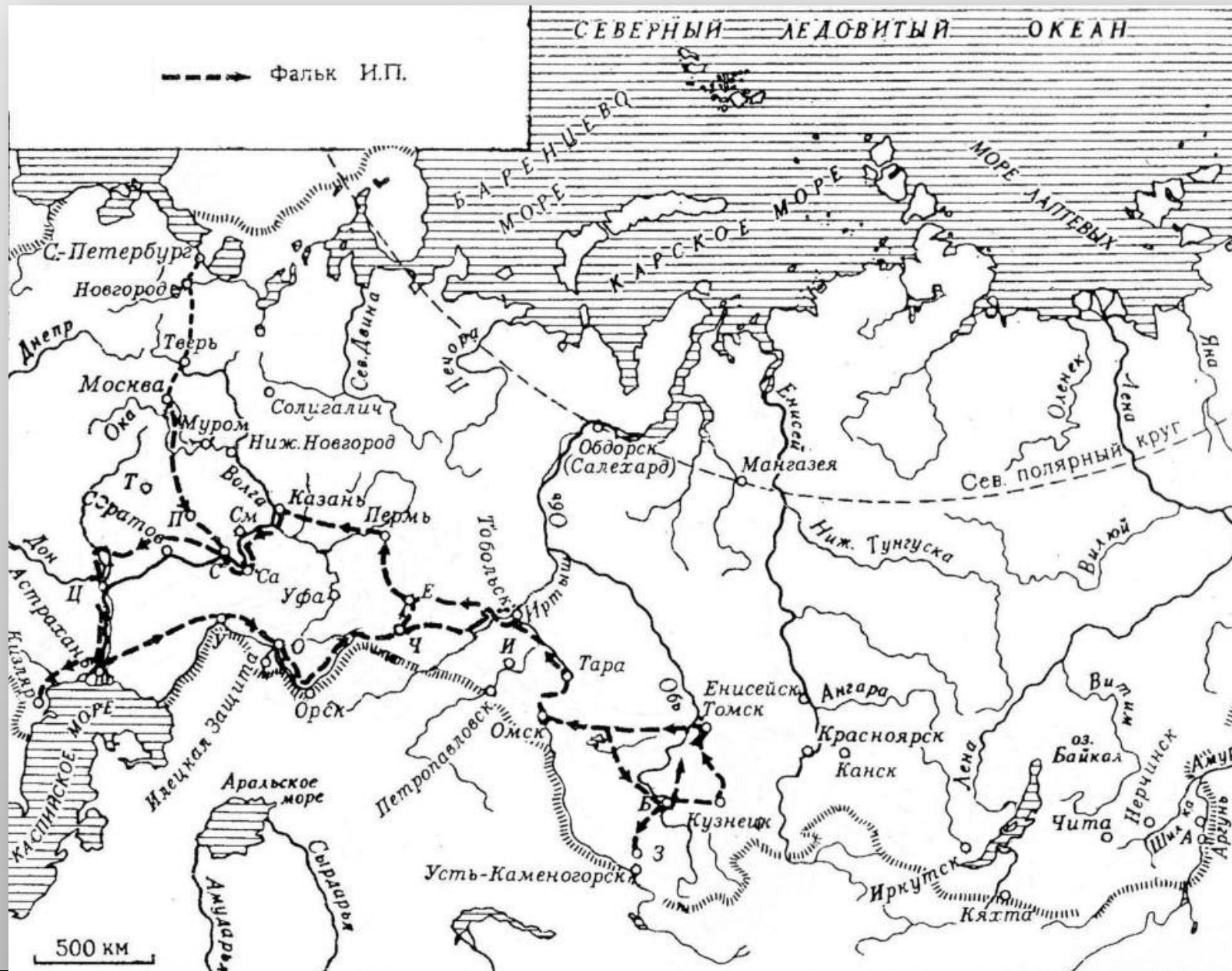
1787. Pl. VII.

Грузинка. Вид спереди и сзади. Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 1. 1787. Pl. VIII



*ЭКСПЕДИЦИЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ
ИОГАННА-ПЕТЕРА ФАЛЬКА
1768—1774*

Маршрут И.-П. Фалька



«Canis Korsak. У нижней кромки листа —
неразборчивая скоропись, слева — дата «1769». Акварель.
СПФ АРАН. Р.І. Оп.99. Д.52. Л.1



1
1769

Canis Korsak 1759. 1769

«*Mus sagitta* Pall.»

Авторская подпись: «P. Grigoriev delin:»

По нижней кромке листа — неразборчивая скоропись.

Акварель.

СПФ АРАН. Р.1. Оп.99. Д.52. Л.5.



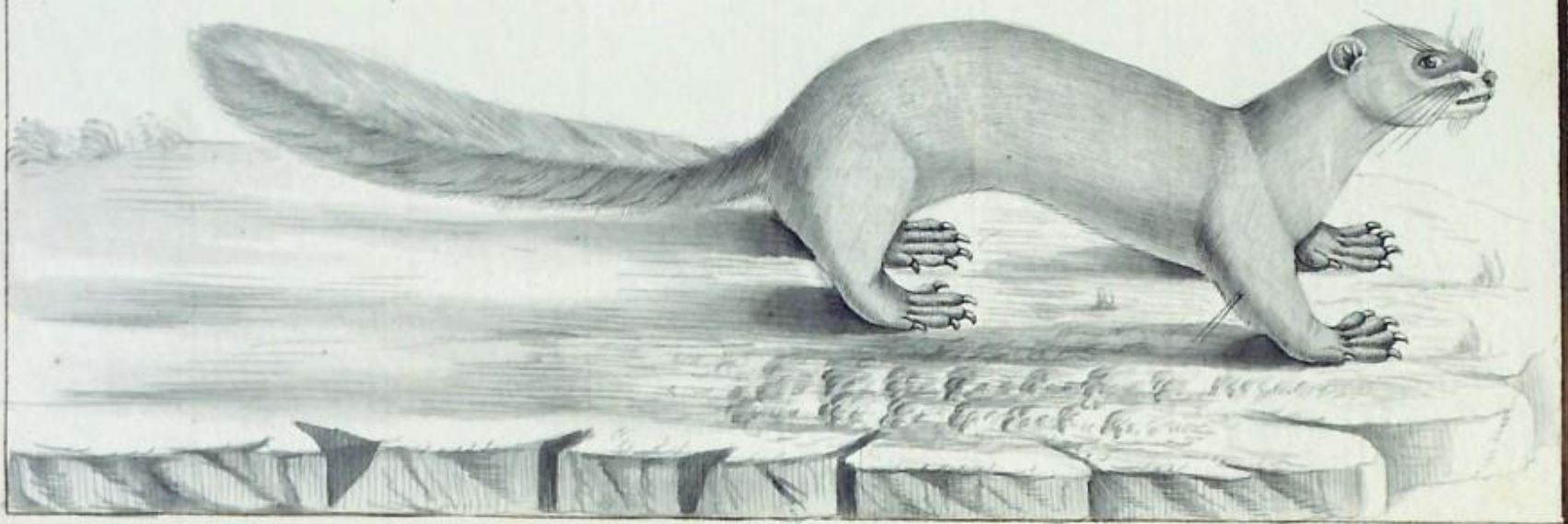
«Mustela»

Авторская подпись: «P. Grigoriev delin:»

В правом нижнем углу: «Mustela», далее неразборчиво.

Акварель.

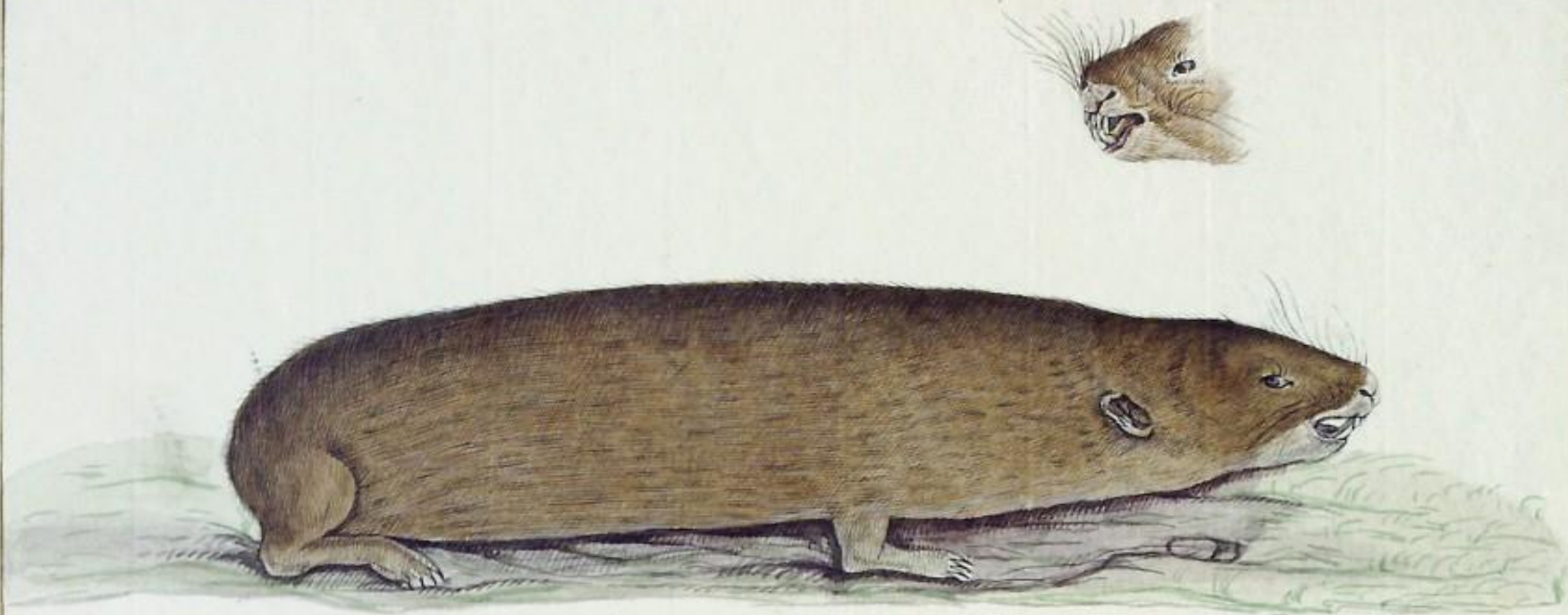
СПФ АРАН. Р.І. Оп.99. Д.52. Л.6



P. Grigoriev delin:

Mustela: 2-1/2

6



«Lepus»

В правом нижнем углу: «Lep. Pusillus»,
далее неразборчивая скоропись.

Акварель.

СПФ АРАН. Р.І. Оп.99. Д.52. Л.4

Lepus

Lep. pusillus

Op. 99



Potentilla bifurca L.



Ranunculus falcatus L.



«Potentilla bifurca L.» —
верхнее изображение
«Ranunculus falcatus L.»
— нижнее изображение
«a» — общий вид, «b» —
цветок

Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. X

Falcks Reise 2.B.T.VIII.



Spiraea laevigata. L.

«*Spiraea laevigata* L.»

Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. VIII.



P. Grigorief delinavit

2

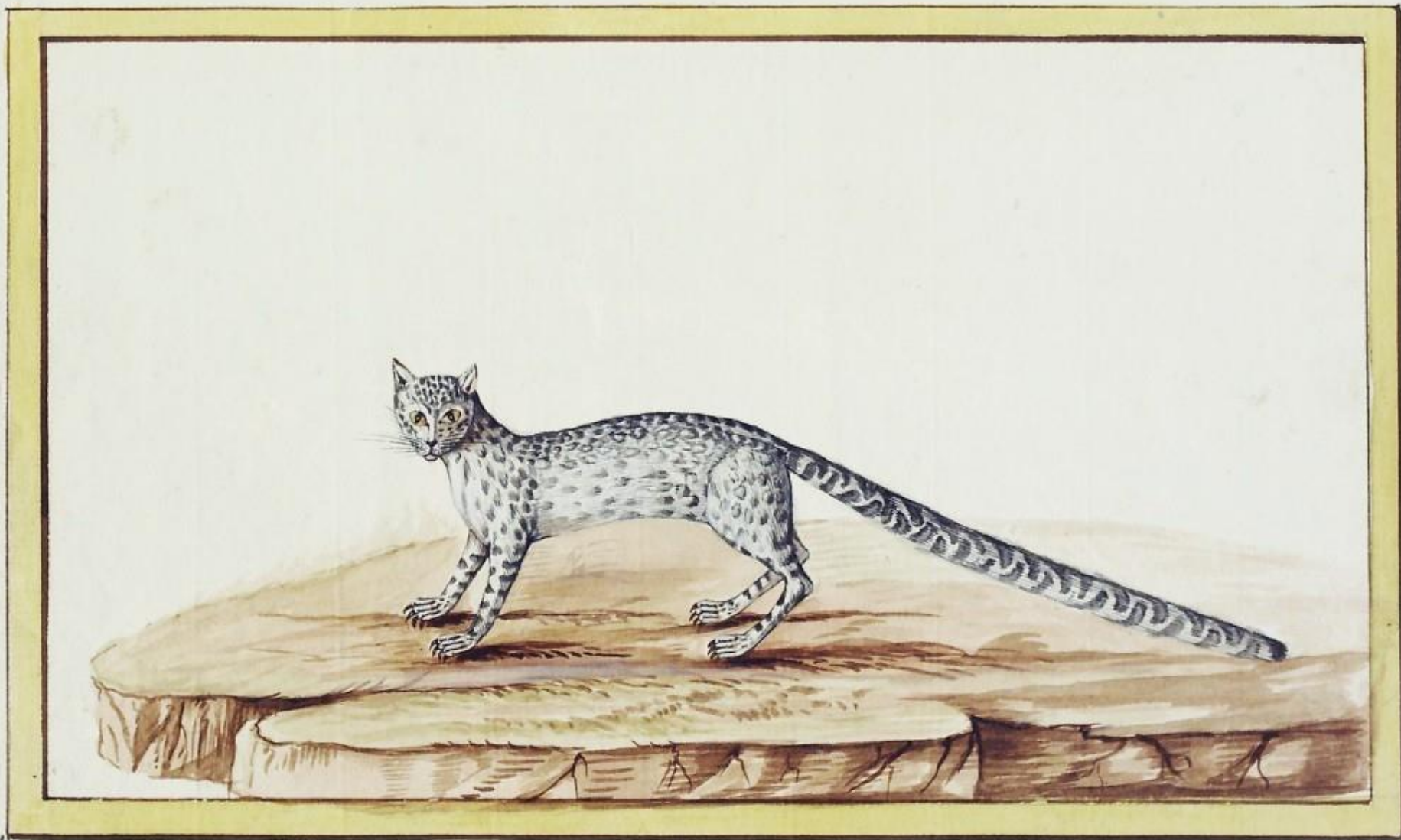
24. 6. 1769.

8.217

«Moschus moschiferus». Внизу слева авторская подпись:
«P: Grigorief delinavit». У нижней кромки листа —
неразборчивая скоропись, отчетливо только дата «1769» в левом нижнем углу.
Акварель. СПФ АРАН. Р.І. Оп.99. Д.52. Л.2

«Feles»

Авторская подпись: «P. Grigoriev delin:». Внизу по центру: «Feles»,
далее неразборчиво. Акварель. СПФ АРАН. Р.І. Оп.99. Д.52. Л.7



Feles.

р. 60. Е. 5000

P. Grigoriev delin:

«*Mustela Sarmatica* Erod.»
Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XX



«*Falco palumbarius* L.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXI.



ANAS hyemalis L.



«Anas hyemalis L.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXII

«Anas mersa. Pall.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXIII



«Larus Atricilloides Falckii»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXIV.

LARUS Atricilloides Falckii.



«Ardea Leucogeranos. Pall.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXV





TRINGA fusca L.

«Tringa fusca L.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXVI.

«Ala[u]da nigra. F.»

Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XXVII

ALAVDA nigra. F.



«Loxia Sibirica. Pall. Faemina»

«Loxia Sibirica Pall. mas.»

слева — самка («faemina»)

справа — самец («mas.»)

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXVIII



*LOXIA Sibirica . Pall .
Faemina .*

*LOXIA Sibirica . Pall .
mas .*

«*Motacilla citreola*. Pall.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXIX.



«*Motacilla
leucomela.* Pall.»

а — самка, б — самец
Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XXX

MOTACILLA Leucomela, Pall.

Fig. b.

Fig. a.



«Parus cyaneus. P.»

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXXI



«Der Bucharische Pflug Sachtik» бухарский плуг
Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XXXIII



Der Bucharische Pflug Sachtik.

Eine Wotjakin .



«Eine Wotjakin» вотячка(совр. — удмуртка) спереди и сзади.
Раскрашенная гравюра. Reise. Bd. 2. Tab. XXXII.

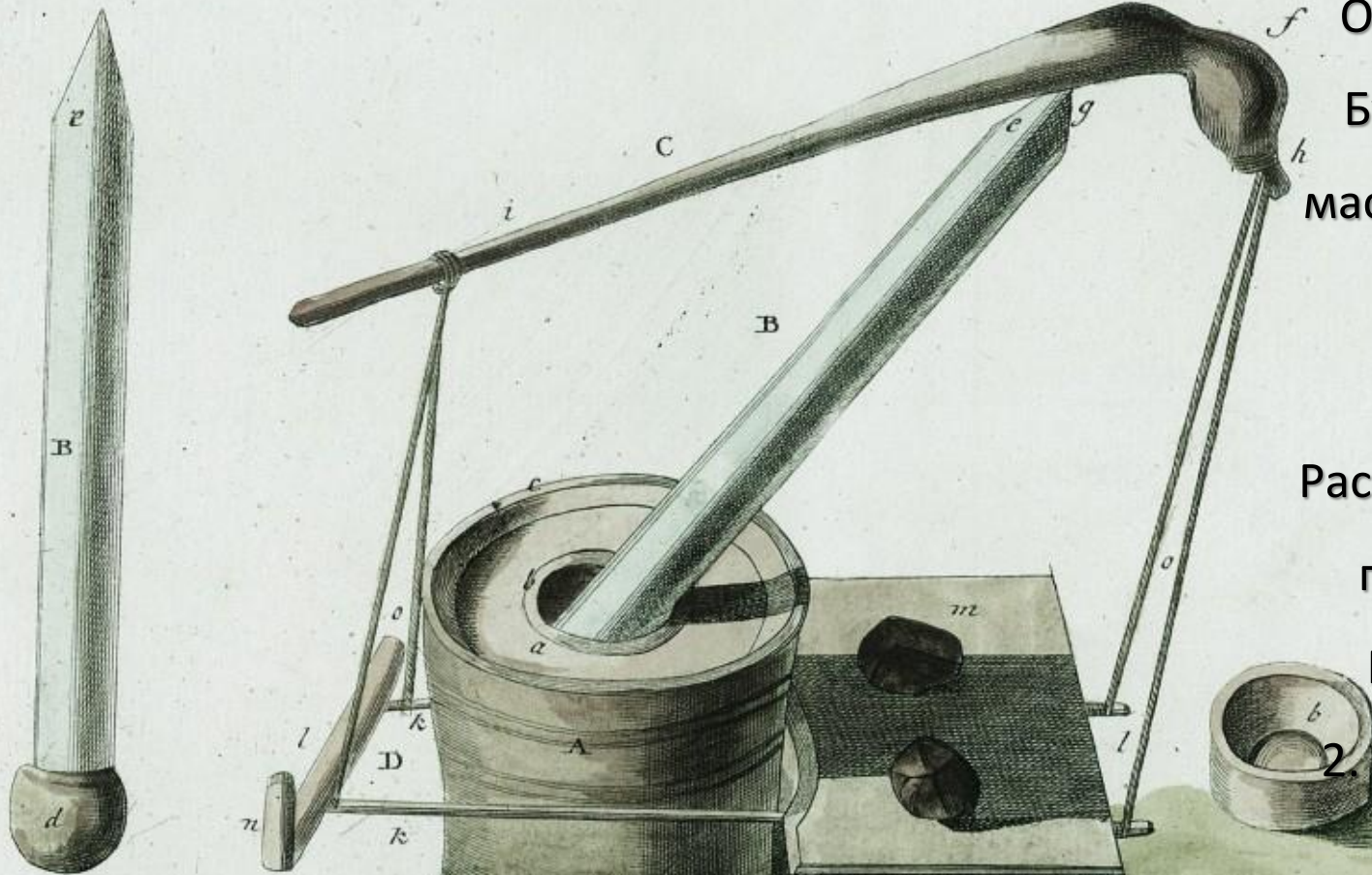
Die Bucharische Oelpresse .

«Die Bucharische
f Oelpresse»
Бухарский
маслобойный
пресс .

Раскрашенная
гравюра .

Reise . Bd .

2 . Tab . XXXIV





*Eine Baschkirin
im Sommer
Anzuge*

«Eine Baschkirin im Sommer
Anzuge»

Башкирка в летнем платье.

Раскрашенная гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XXXV

«Eine Metscherjakin in
Sommerkleidung»
Мещерячка (мишарка)
в летней одежде.

Раскрашенная
гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXXVI



Falcks Reise . 2 . B . Tab . XXXVII .



*Ein Kirgise
der Mittelhorde*

«Ein Kirgize der Mittelhorde»
Киргиз в военном облачении.

Раскрашенная гравюра.

Reise. Bd. 2. Tab. XXXVII

«Eine vornehme Kirgisin
» Киргизка
в праздничной
одежде.

Раскрашенная
гравюра.
Reise. Bd. 2. Tab. XXXIX

*Eine vornehme
Kirgisin*





*Eine Kirgisin von
gemeinen Stande*



«Ein Kirgisin von
gemeinen Stande».

Киргизка в
повседневной
одежде, спереди и
сзади.

Раскрашенная
гравюра.
Reise. Bd.
2. Tab. XXXVIII

ЭКСПЕДИЦИИ КОНЦА ВЕКА



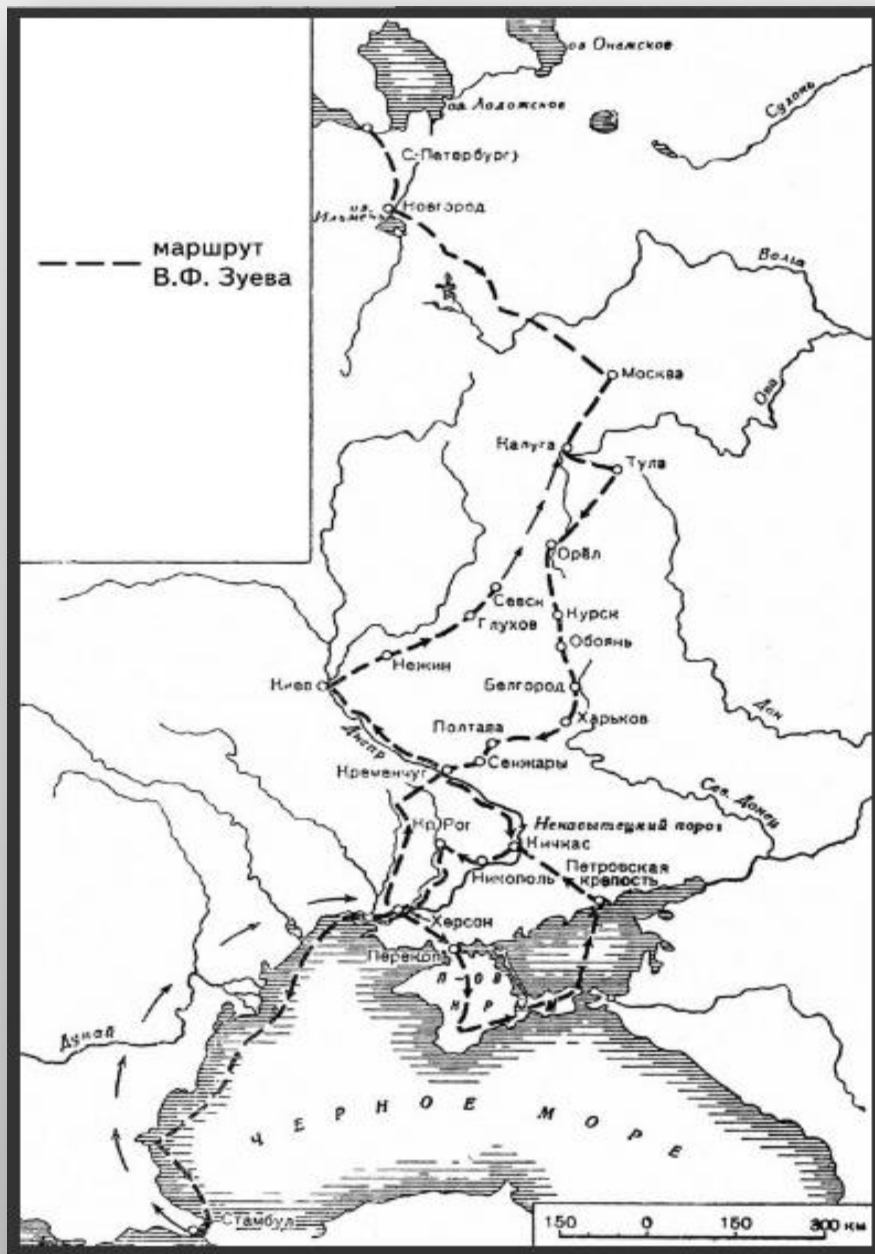
*В конце XVIII столетия
экспедиционная деятельность*

Петербургской академии наук заметно снижается.

Накопленные за целый век географические и этнографические сведения о стране нашли свое отражение не только в обобщающих трудах участников академических экспедиций, но и в Российском атласе 1792 года, географических лексиконах второй половины XVIII века.

Дальнейшее изучение территории Российской империи и омывающих ее морей связано с другими ведомствами. Главным образом, оно осуществлялось в рамках Генерального межевания и кругосветных плаваний, открывших новый этап экспедиционной Деятельности россиян.

*ПУТЕШЕСТВИЕ В. Ф. ЗУЕВА
ИЗ ПЕТЕРБУРГА В ХЕРСОН
1781—1782*

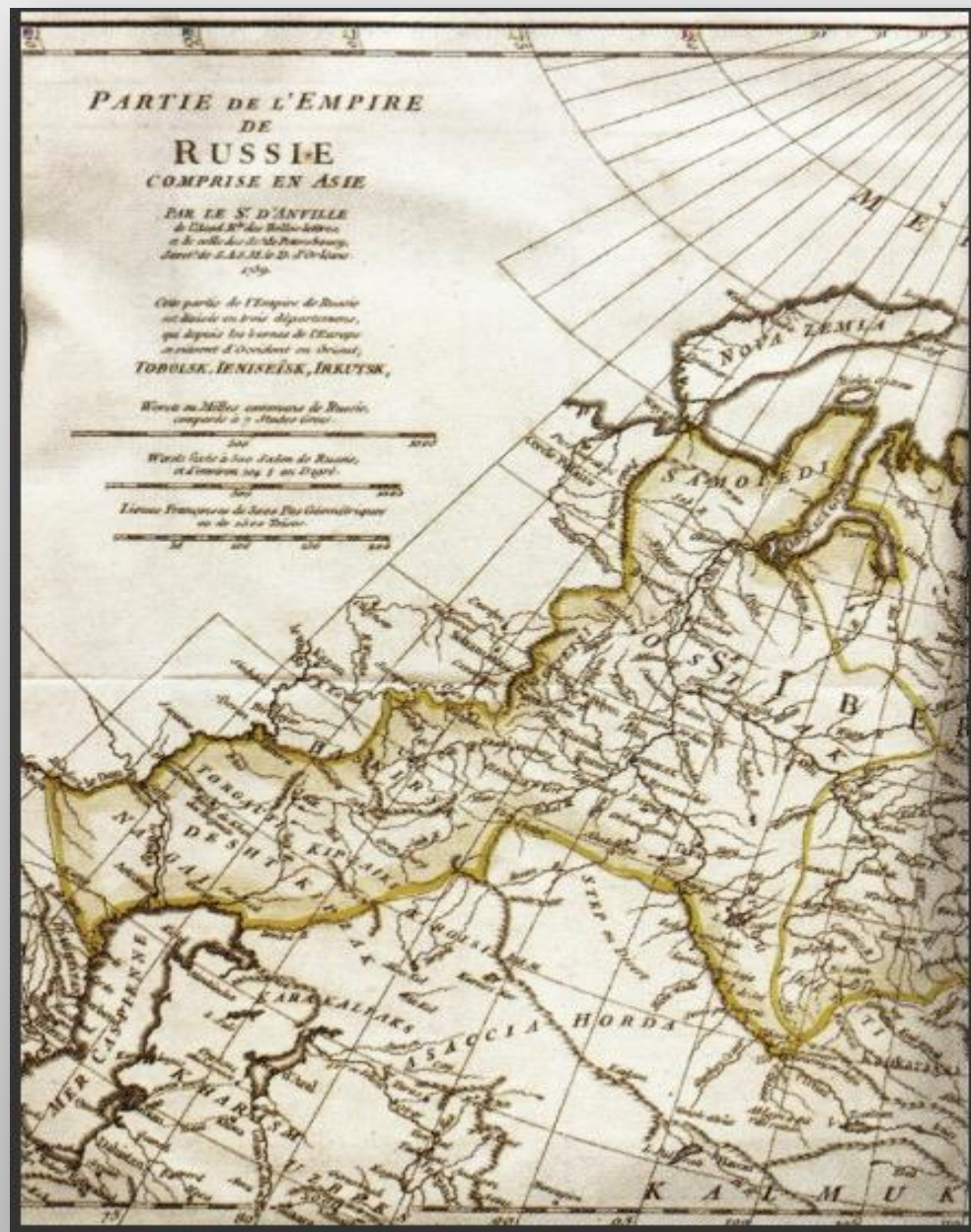


Маршрут В.Ф. Зуева

Карта России из
издания:

Voltaire F.M. Histoire de
l'Empire de Russie sous
Pierre le Grand. T.1-2.
1759-1763.

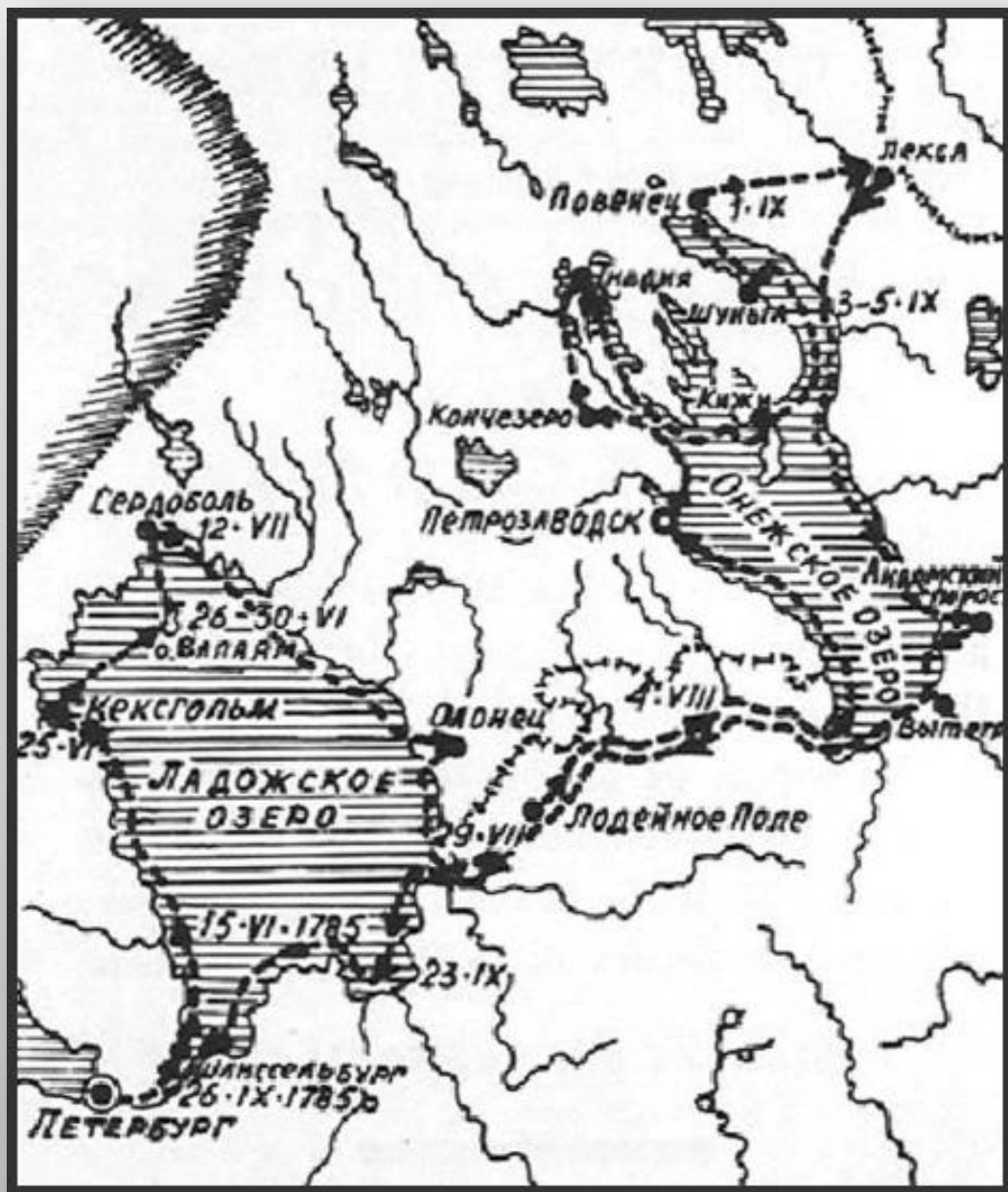
Опубл.: Ради пользы и
славы Отечества. К 300-
летию со дня рождения
М.В. Ломоносова.
Каталог выставки. СПб.,
2010. С.46



*ПУТѢШЕСТВІЕ
Н.Я. ОЗЕРЕЦКОВОГО
ПО ЛАДОЖСКОМУ И ОНЕЖСКОМУ
ОЗЕРАМ
1785*



Н.Я. Озерецковский

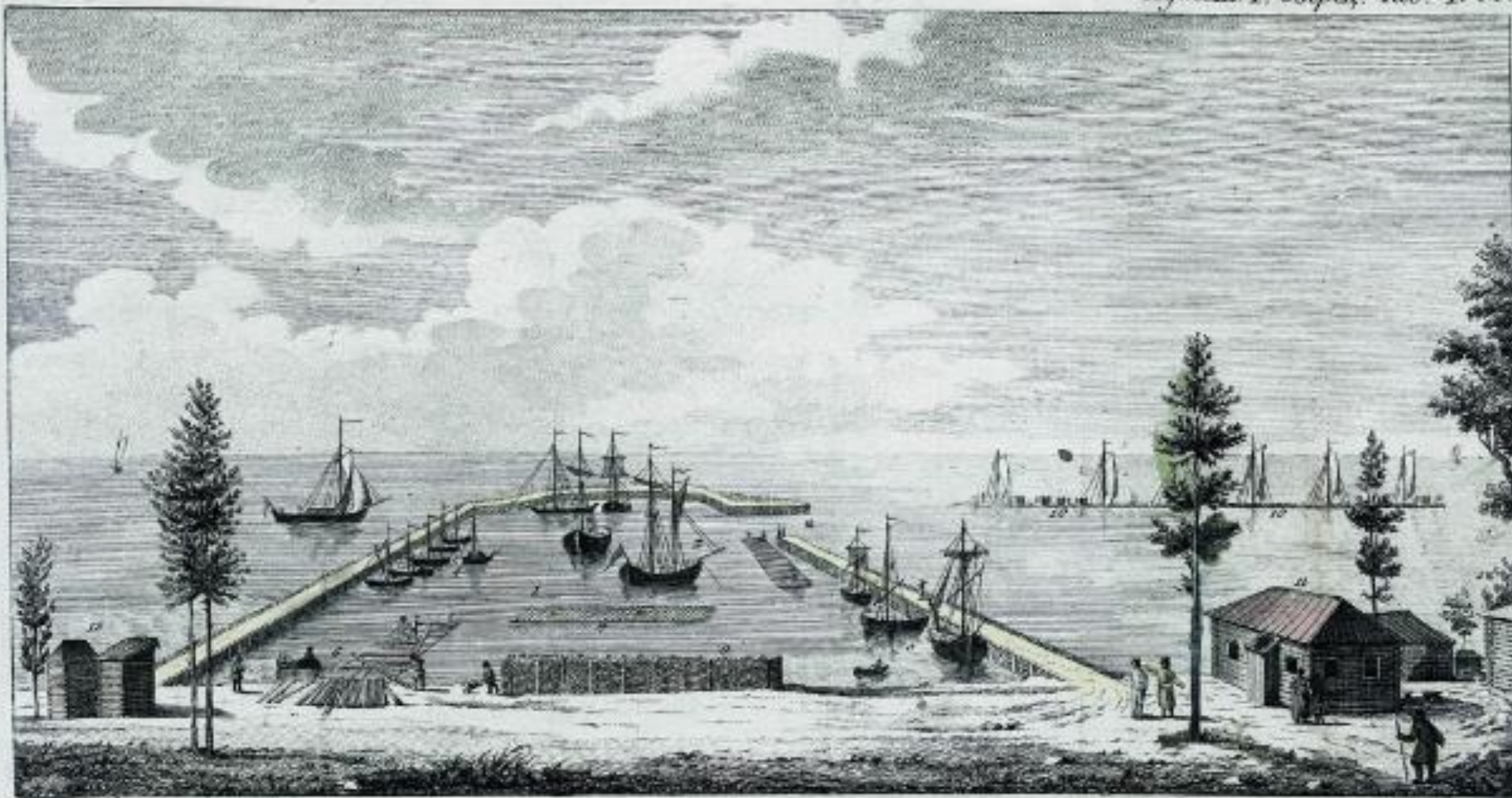


Маршрут
Н.Я. Озерецковского

«План гавани Остермана на Ладожском озере»

Раскрашенная гравюра.

Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. I A



Путеш. Г. Озерца. Таб. I. А.

Планъ Его Святѣлства Графа Остермана на Ладожскомъ Озерѣ.



Видъ Острова Коневца.

«Вид острова Коневец» на Ладожском озере
Раскрашенная гравюра.
Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. I В.



Конь камень на Острове Коневетъ.

«Конькамень на острове Коневец»
Раскрашенная гравюра.
Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. II

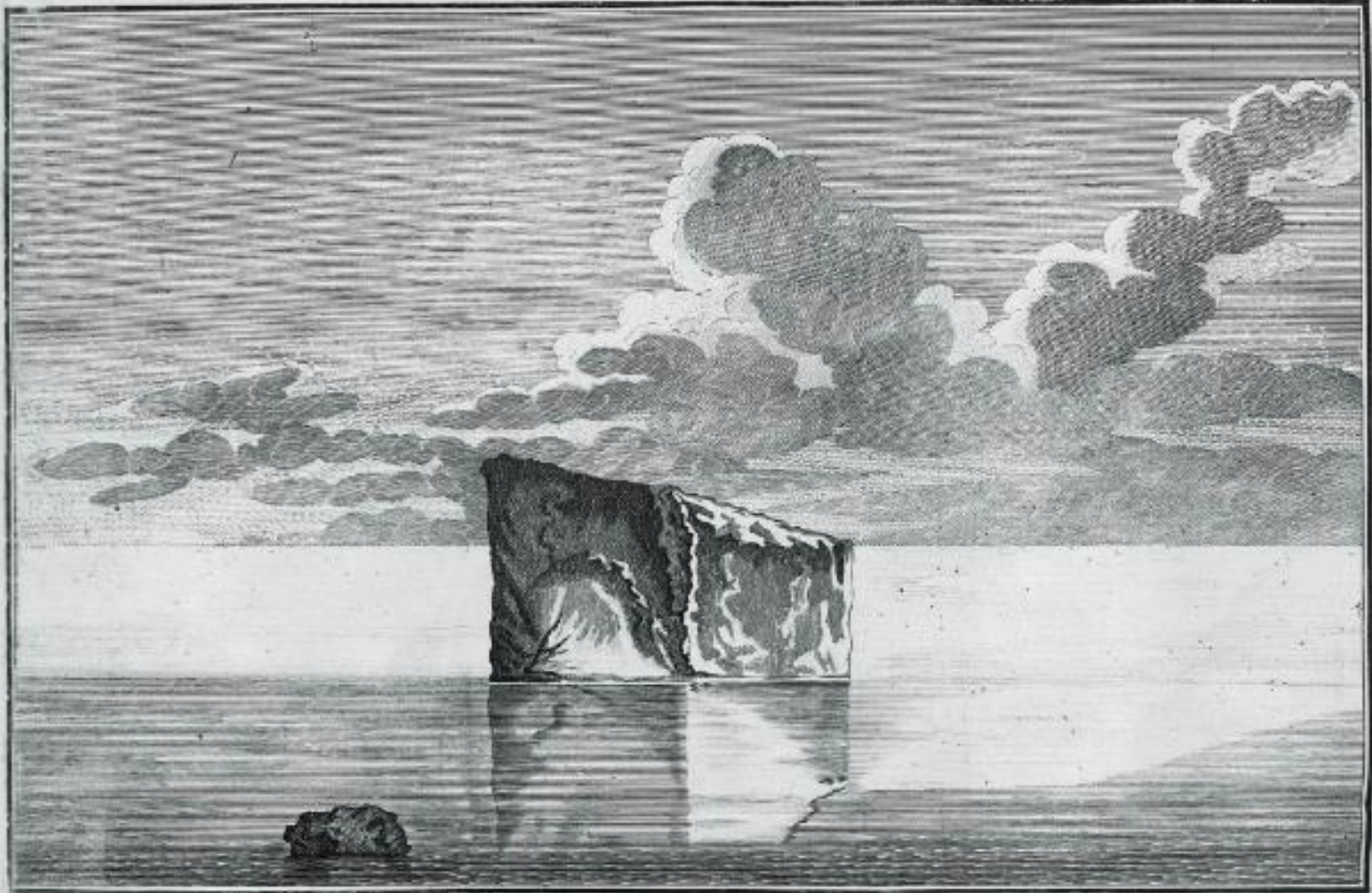


Валаамский Монастырь на Острове Валаамъ.

«Валаамский монастырь на Острове Валаам»

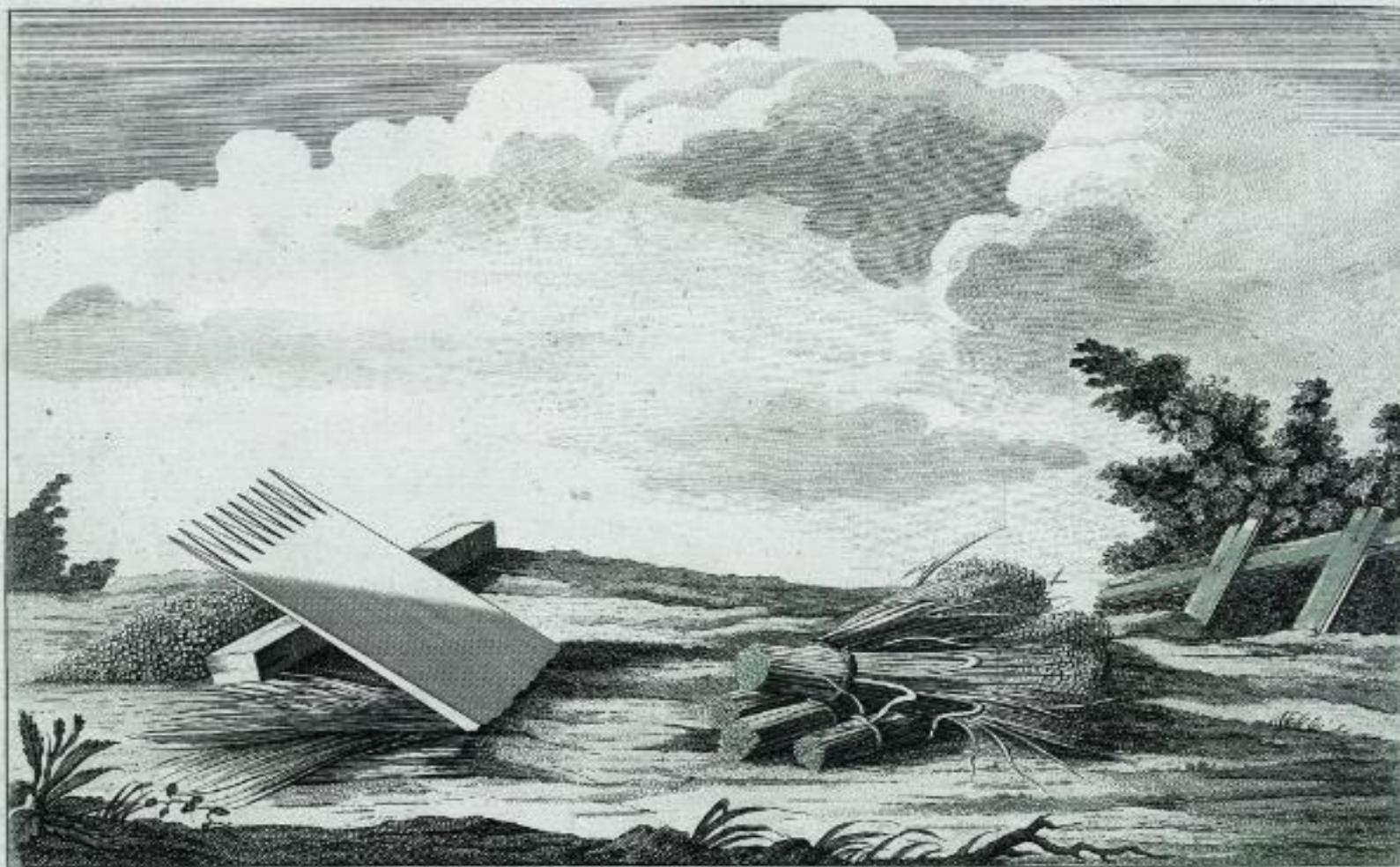
Раскрашенная гравюра.

Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. II



Варашевъ Камень.

Варашев Камень» на Ладожском озере
Раскрашенная гравюра.
Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. V



Бросальница.

«Бросальница»

Раскрашенная гравюра.

Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. VI



Порогъ Кивачъ на Р. Сунѣ впадающей въ Озеро Онега.

«Порог Кивач на реке Суне, впадающей в Озеро Онега»

Раскрашенная гравюра.

Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. VII



видъ Кижскаго погоста съ западной стороны; отъ пролива Онега Озера.
1. Спасъ Преображеня 2. Покровъ пресвятѣя богородице

Остров Кизи на Онежском озере 1. Преображенский собор;
2. Покровский храм. Раскрашенная гравюра.
Путешествие 1785. СПб., 1792. Таб. VIII

«План судоходной реки Свирь»

Путешествие 1785., СПб. 1792. Таб. XIII.



Свирь соединяет Онежское и Ладожское озера. Она была границей Лодейнопольского уезда с Олонецким и Петрозаводским уездами. Судоходная (или «судогодная») Свирь имела важное транспортное значение. На плане отмечены, помимо устьев рек, впадающих в нее, заливы и озера, пороги, населенные пункты, гавани и пристани, заводы

*ПУТЕШЕСТВИЕ П.-С. ПАЛЛАСА
ПО ЮЖНЫМ ПРОВИНЦИЯМ
РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА
1793—1794*



Палласъ.

Гравиров. портр. работы Гейслера (1802 г.). Рисов. Г. Глушковъ; рѣз. на дер. И. Матюшинъ.

«ДРЕВНЯЯ И НОВАЯ РОССИЯ», Т. I, 1876 г.

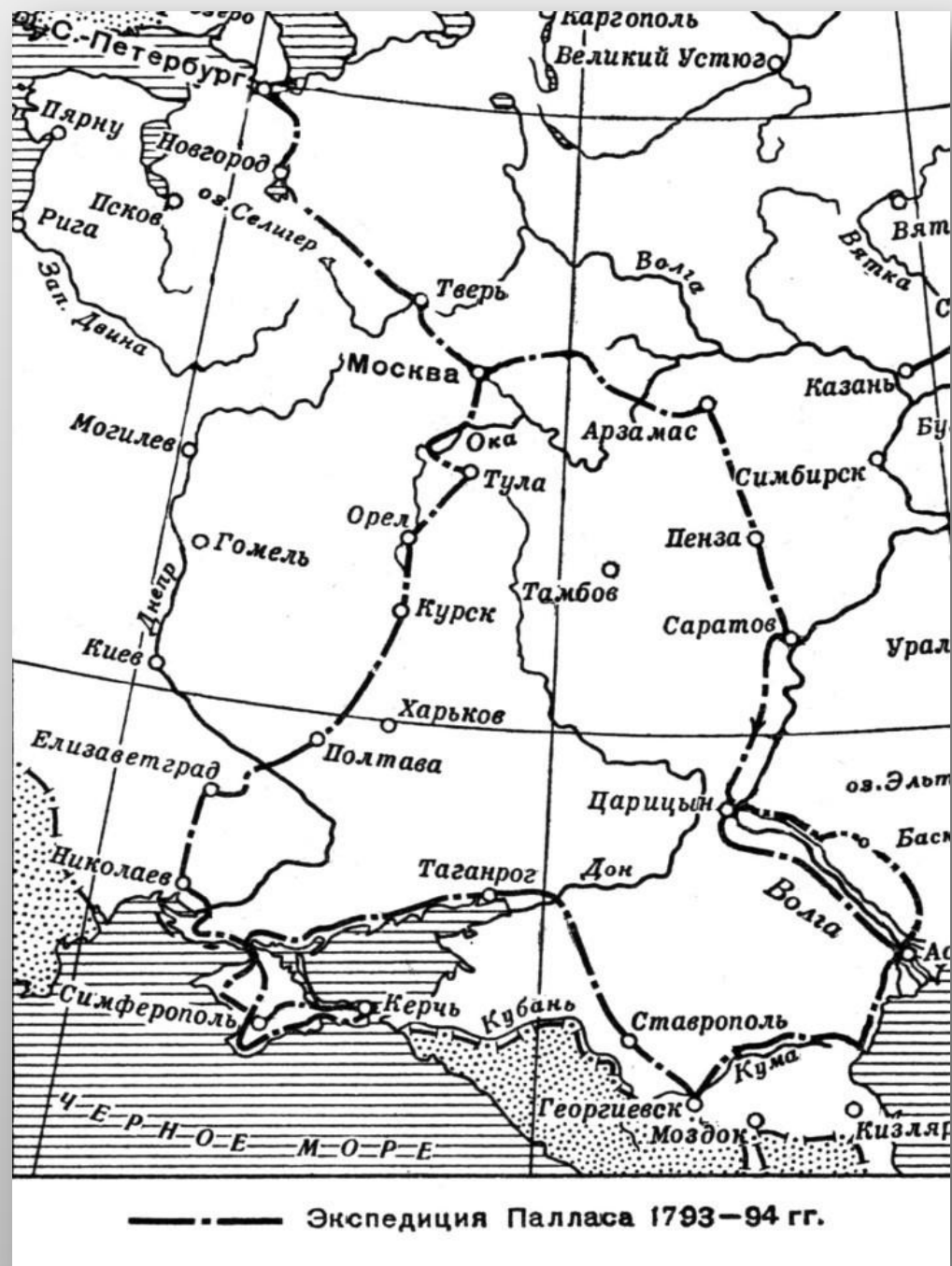
Разрешено цензурою. С.-Петербург., 18 февраля 1876. Типографія В. Граціанскаго, Невскій, 46.

П.-С. Паллас

Гравюра
К.-Г.-Х. Гейслера (1802)

АРАН. Ф.543. Оп.8.
Д.2189. Л.1

Маршрут П.-С. Палласа

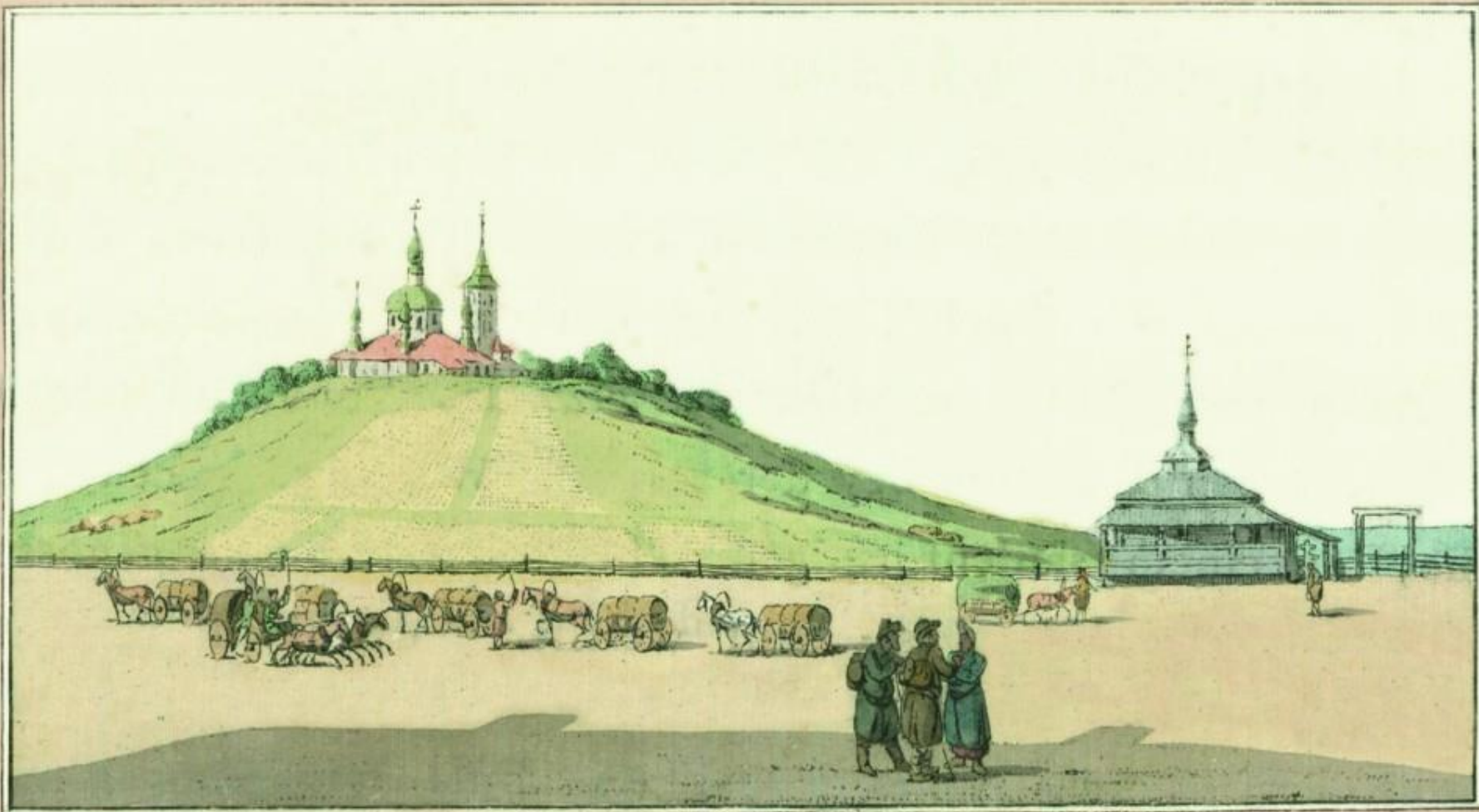




Экспедиционный санный поезд на фоне всхолмленного занесенного снегом пейзажа — Валдайская возвышенность
Раскрашенная гравюра.
Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 1



Европейская Россия. Зимний пейзаж
Ракрашенная гравюра.
Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 2



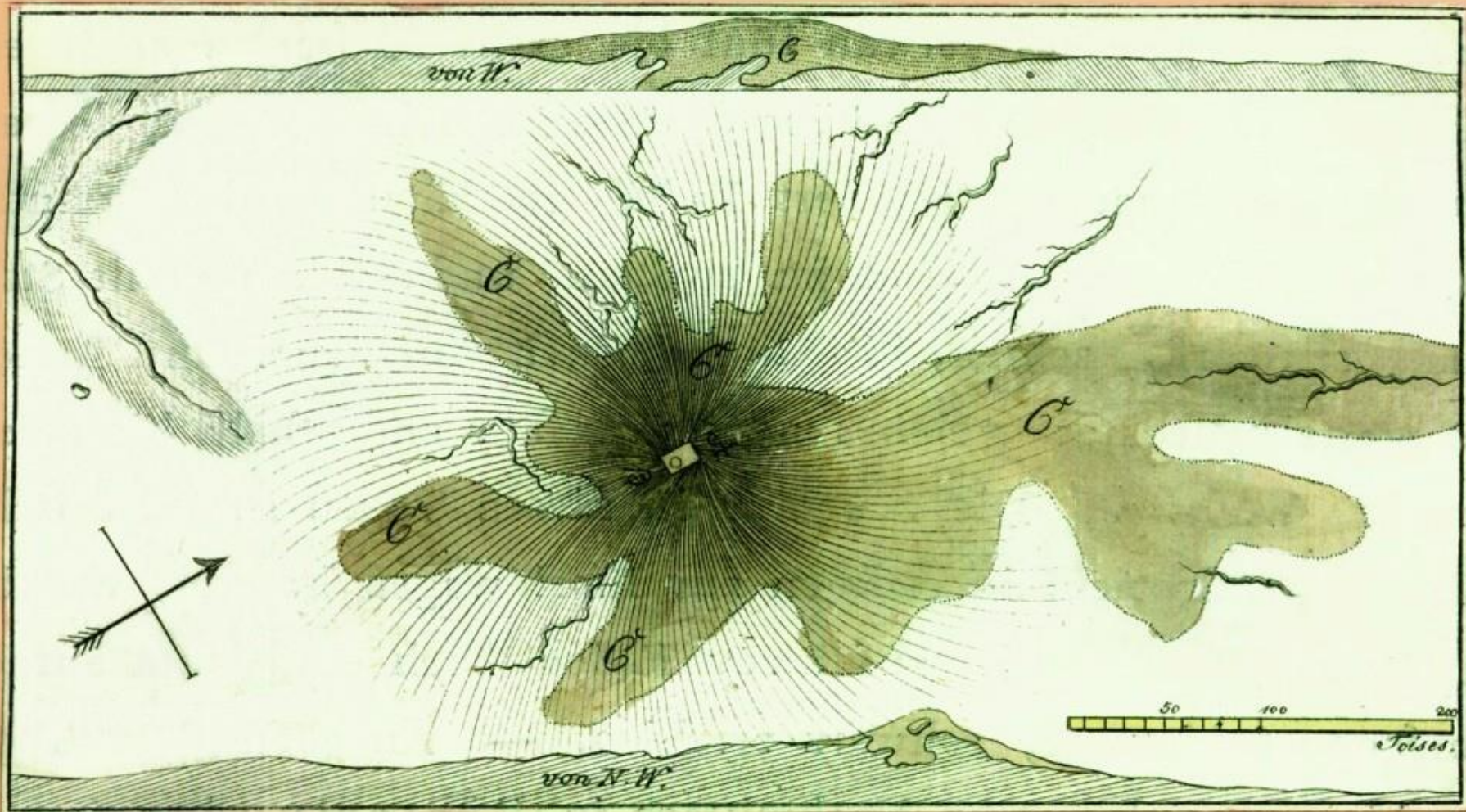
Бронницкая гора близ Новгорода Великого
Раскрашенная гравюра.
Reise 1794. Th. II (1801). Vig. 14



Силки и фазан в прибрежных зарослях у слияния Кумы и Кубани
Раскрашенная гравюра.
Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 5

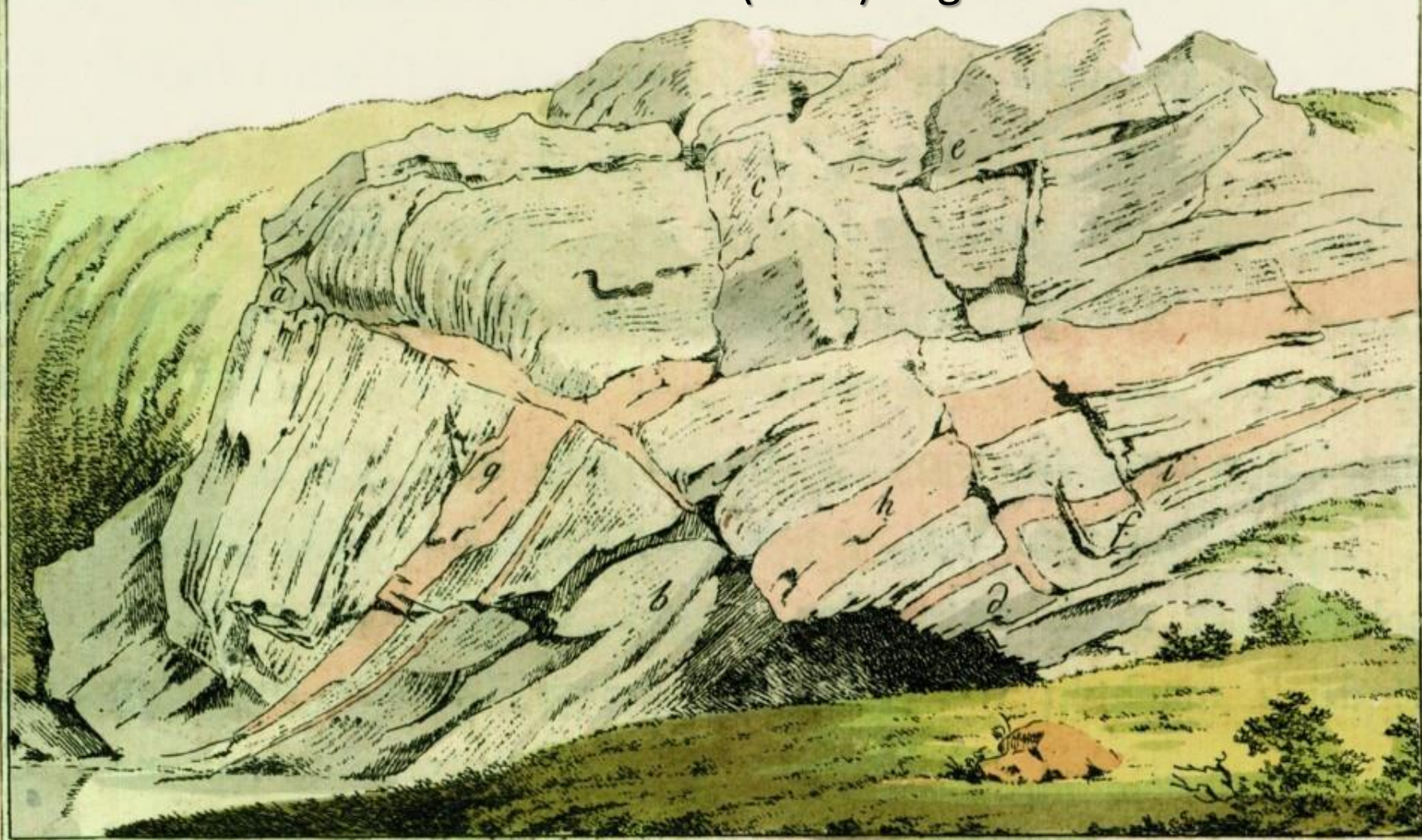


Один из
кратеров в
районе
«деревни
Чугунная на
Кавказской
линии, близ
имения
Габлица»
Гравюра работы
«Gründling».
Reise 1793. Th. I
(1799). Vig. 8



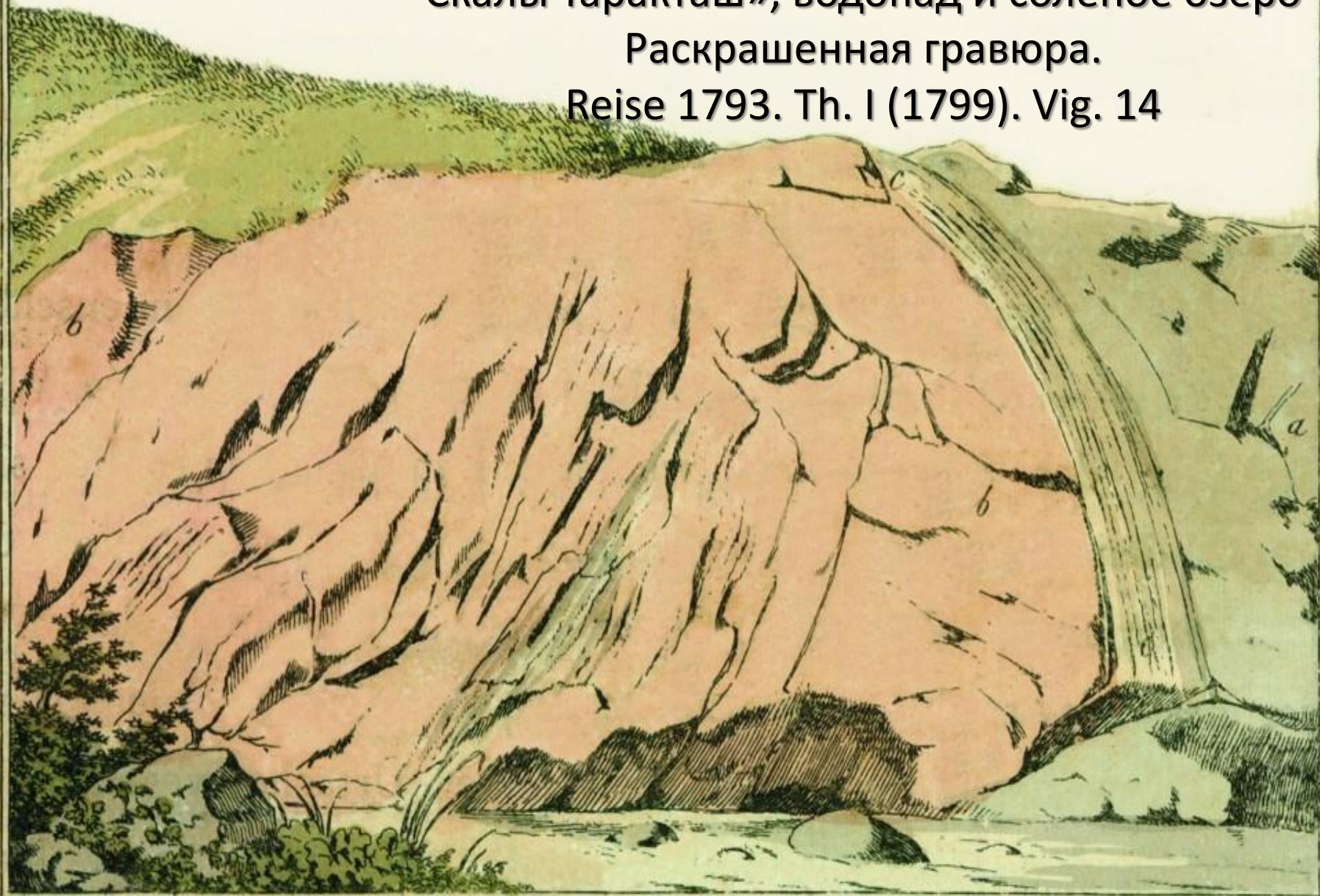
План и профиль «грязевого вулкана» близ «форта Северная коса»
(Таманский залив). Раскрашенная гравюра.
Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 12

Скалы по «дороге из Таганрога в Тавриду»
Раскрашенная гравюра.
Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 13



Скалы Таракташ», водопад и соленое озеро
Раскрашенная гравюра.

Reise 1793. Th. I (1799). Vig. 14





Горный Крым. Руины Генуэзской крепости в окрестностях монастыря Св. Георгия. Раскрашенная гравюра.
Reise 1794. Th. II (1801). Vig. 7

«Карасу базар»

Сельскохозяйственные работы (обмолот зерна)

Раскрашенная гравюра. Reise 1794. Th. II (1801). Vig. 13



Приложение



КАРТА

Представляющая среднюю часть Валаго Моря и близлежащих островов и берегов.

Масштаб: 1 дюйм = 10 вёрст

Биономенклатура, упоминаемая в альбоме*

Составитель Озерова Н.А.

1. Растения

Название, данное сборщиком		Современное научное название		Страница на которой приведен рисунок
Латинское название	русское название	латинское название	русское название	
—	—	Идентифицировать не удалось		104
—	—	Идентифицировать не удалось		100
—	Плоды дерева цитрон	<i>Citrus medica</i> L. (1753)	Цитрон	153
—	Разные породы дыня	<i>Cucumis melo</i> L. (1753)	Дыня	154
<i>Alliacaeruleum</i> (altaicum)	Голубой чеснок	<i>Allium caeruleum</i> Pall. (1773)	Лук голубой	61
<i>Allium altaicum</i>	Алтайский чеснок или Бутун	<i>Allium altaicum</i> Pall. (1773)	Лук алтайский	61
<i>Astragalus ammodytes</i>	Астрагал аммодит	<i>Astragalus ammodytes</i> Pall. (1771)	Астрагал песочный	62
<i>Astragalus daguricus</i>	—	<i>Astragalus</i> sp.	—	63
<i>Dracocephalum thymiflorum</i> (D. Letw.)	—	<i>Dracocephalum thymiflorum</i> L. (1753)	Змееголовник тимьянолистный	149
<i>Hedysarum grandiflorum</i>	Большепетный гедизарь	<i>Hedysarum grandiflorum</i> Pall. (1773)	Копеечник крупноцветковый	56

*В таблицу включены только рисунки растений и животных, собранных экспедициями П.-С. Палласа, С.-Г. Гмелина, И.-А. Гюльденштедта, И.-П. Фалька и И.И. Лепехина.

<i>Hieracium sanctum</i>	—	<i>Lagoseris sancta</i> (L.) K. Maly (1908)	Лагозерис священный, или палестинский	148
<i>Ilex aquifolium</i>	—	<i>Ilex aquifolium</i> L. (1753)	Падуб остролиственный, остролист или падуб обыкновенный	147
<i>Iris an spuria?</i>	Пискульник, по-мунгальски закылдык	<i>Iris halophila</i> Pall. (1776)	Ирис солелюбивый	57
<i>Iris tenuifolia</i>	Тонколиственный касатик	<i>Iris tenuifolia</i> Pall. (1776)	Касатик тонколиственный	57
<i>Leontice incerta</i>	Неизвестная леонтика	<i>Leontice incerta</i> Pall. (1776)	Леонтица сомнительная	64
<i>Nymphaea nelumbo</i>	—	<i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn. (1788)	Лотос орехоносный	152
<i>Potentilla bifurca</i> , L.	—	<i>Potentilla bifurca</i> L. (1753)	Лапчатка вильчатая	220
<i>Pyrus caucasi</i> .	—	Вероятно, соответствует <i>Pyrus salcifolia</i> Pall. (1776)	Предположительно, груша иволистная	193
<i>Ranunculus falcatus</i> , L.	—	<i>Ceratocéphala falcata</i> (L.) Pers. (1805)	Рогоглавник серповидный	220
<i>Rhamnus erythroxylum</i>	Яшл	<i>Rhamnus erythroxylum</i> Pall. (1776)	Жостер краснодревесинный	58
<i>Rhus cotinus</i>	Сумок	<i>Cotinus coggygria</i> Scop. (1772)	Скумпия когигрия	59
<i>Ribes diacantha</i>	Таранушка	<i>Ribes diacantha</i> Pall. (1776)	Смородина двуликая, или таранушка	58
<i>Rindera tetraspis</i>	Риндерова трава	<i>Rindera tetraspis</i> Pall. (1771)	Риндера четырехщитковая	55
<i>Robinia ferox</i>	Алтагана	<i>Caragana spinosa</i> (L.) DC (1825)	Карагана колючая	54

<i>Salsola oppositiflora</i>	Противулистная солянка	<u><i>Girgensohnia oppositiflora</i> (Pall.) Fenzl (1851)</u>	Гиргенсония супротивоцветковая	60
<i>Saxifraga</i>	Каменолом трава	<i>Saxifraga</i> sp.	Каменоломка	103
<i>Scilla amoena</i>	—	<i>Scilla amoena</i> L. (1753)	Пролеска	192
<i>Spartium arhyllum</i>	—	<u><i>Eremosparton arhyllum</i> (Pall.) Fisch. & C.A.Mey. (1841)</u>	Эremosпартон безлистный	64
<i>Spiraea laevigata</i> L.	—	<i>Sibiraea laevigata</i> (L.) Maxim. (1912)	Сибирка гладкая	221
<i>Turritis alpina</i>	—	<i>Turritis glabra</i> L. (1753)	Вяжечка голая	151

Карта

Биоменклатура растений
Карта. Санкт-Петербург

2. Животные

Название, данное сборщиком		Современное научное название		Страница на которой приведен рисунок
Латинское название	русское название	латинское название	русское название	
—	—	<i>aff. Agkistrodon halys</i> (Pallas, 1775)	Щитомордник обыкновенный	205
—	—	<i>Anas penelope</i> Linnaeus, 1758	Свиязь	173
—	—	<i>Asiotmethis muricatus</i> (Pallas, 1771)	Кобылка степная	111
—	—	Gen. sp. aff. (Scarabaeidae)	—	113
—	—	<i>Mustela erminea</i> Linnaeus, 1758	Горноста́й	156
—	—	<i>Mustela sibirica</i> Pallas, 1773	Колонок	155
—	—	<i>Plegadis</i> <i>falcinellus</i> (Linnaeus, 1766)	Каравайка	172
—	—	Идентифицировать не удалось		111
—	Бабочка шахматная	<i>Argynnis laodice</i> (Pallas, 1771)	Перламутровка Лаодика, или зеленоватая	107
—	Белка с седой шерстью	<i>Sciurus</i> <i>vulgaris</i> (Linnaeus, 1758)	Белка обыкновенная, или векша	160
—	Дикая лошадь. Тарпан	<i>Equus ferus ferus</i> (Boddaert, 1785)	Тарпан	71
—	другой род дровосека	<i>Dorcadion</i> sp. (Cerambycidae)	—	113

—	Жилтящая муха	Идентифицировать не удалось	107
—	Итальянская тарантула	<i>Galeodes araneoides</i> (Pallas, 1772)	Галеод обыкновенный 161
—	неизвестный вид из грубокопателей	<i>Xylodrea quadripunctata</i> (Linnaeus, 1761) (Silphidae)	Мертвоед четырехточечный 113
—	непримеченный род жигалок со сволоченными брюха насечками (1) и с растянутыми (2)	<i>Batozonellus lacerticida</i> (Pallas, 1771)	— 109
—	Особливый род пчел	<i>Bembix rostrata</i> (Linnaeus, 1758)	Бембекс носатый 109
—	Особливый род пчел	<i>Bembecinus tridens</i> (Fabricius, 1781)	— 109
—	Позлащенная жигалка	<i>Chrysis ignita</i> (Linnaeus, 1761)	Оса-блестянка 111
—	Сазан	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus, 1758	Сазан 128
—	Севрюга	<i>Acipenser stellatus</i> Pallas, 1771	Севрюга 130
—	Сова	<i>Tyto alba</i> (Scopoli, 1769)	Спуща обыкновенная 174
—	Тур, или каменный баран, или восточная и дикая овца	<i>Capra</i> sp.	Козёл горный 161
—	Черный карбыш	<i>Cricetus cricetus</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный хомяк (меланист) 113
—	Шершень	<i>Bombuliidae</i> sp.	— 107

КАРТА

Иллюстрация к альбому
 издана в 1850 г. в Петербурге
 в типографии Императорского
 Училища Правоведения

<i>Acipenser huso</i> Linn.	Белуга	<i>Acipenser huso</i> Linnaeus, 1758; также <i>Huso huso</i> (Linnaeus, 1758)	Белуга	201
<i>Acipenser rubrenus</i> Linn.	Стерлядь	<i>Acipenser rubrenus</i> Linnaeus, 1758	Стерлядь	130
<i>Acipenser sturio</i>	—	<i>Acipenser gueldenstaedtii</i> (Brandt & Ratzeberg, 1833)	Осетр русский	201
<i>Aquila caspica</i>	—	Молодая особь <i>Aquila nipalensis</i> Hodgson, 1833; возможно, но менее вероятно, что это <i>Aquila heliaca</i> Savigny, 1809	Молодая особь орла степного; возможно, но менее вероятно, что это молодой орёл-мопильник	168
<i>Alauda nigra</i> . F.	—	<i>Melanocorypha yeltoniensis</i> (J.R. Forster, 1768)	Жаворонок чёрный	231
<i>Alpis hirsuta</i> <i>atra</i>	Род земляных пчел	<i>Scolia hirta</i> (Schrenck, 1781)	Сколия степная	109
<i>Amphisbaena caspica</i>	—	<i>Pseudopus apodus</i> (Pallas, 1775)	Желтопузик	177
<i>An rana bufo</i> Var?	—	<i>Bufo aff. viridis</i> Laurenti, 1768	Жаба зеленая (?)	176
<i>Anas</i> <i>Canadensis</i> Linn.	Средняя Казарка	<i>Branta leucopsis</i> (Bechstein, 1803)	Казарка белошекая	123
<i>Anas casarca</i> (mas.)	—	<i>Tadorna ferruginea</i> (Pallas, 1764)	Огарь	198
<i>Anas hyemalis</i> L.	—	<i>Clangula hyemalis</i> (Linnaeus, 1758)	Морянка	226

<i>Anas hyemalis</i> Linn	Утка Каумбак	<i>Clangula hyemalis</i> (Linnaeus, 1758)	Морянка	120
<i>Anas Marila</i> Linn.	Утка Каголка	<i>Aythya marila</i> (Linnaeus, 1761)	Чернеть морская	124
<i>Anas mersa</i> , Pall.	—	<i>Oxyura leucoserphala</i> (Scopoli, 1769)	Савка	227
<i>Anas, ni fallor,</i> <i>Casarca</i>	Красная утка	<i>Todorna ferruginea</i> (Pallas, 1764)	Огарь	117
<i>Aquila pelagica</i>	—	<i>Haliaeetus pelagicus</i> (Pallas, 1811)	Орлан белоплечий	74
<i>Aranea</i>	Паук	<i>Thomisus onustus</i> Walckenaer, 1805	Паук-бокход	111
<i>Aranea abdomine</i> <i>bicorni</i>	Род пауков, которых можно назвать Двурогими	<i>Araneus</i> <i>bituberculatus</i> (Walckenaer, 1802)	—	113
<i>Aranea senoculata</i>	Паук	<i>Argiope bruennichi</i> (Scopoli, 1772)	Аргиопа Брюнника	113, фиг. 1.
<i>Aranea senoculata</i>	Паук	<i>Argiope lobata</i> (Pallas, 1772)	Аргиопа дольчатая	113, фиг. 2.
<i>Aranea Tarantula</i>	—	<i>Allohonga singoriensis</i> (Laxmann, 1770)	Тарантул южнорусский	194
<i>Ardea cayenensis</i>	—	<i>Ardea cinerea</i> Linnaeus, 1758	Цапля серая	171
<i>Ardea Leucogeranos.</i> <i>Pall.</i>	—	<i>Grus leucogeranus</i> Pallas, 1773	Стерх, или белый журавль	229
<i>Ardea rufesceus</i>	—	<i>Ardeola ralloides</i> (Scopoli, 1769)	Цапля желтая	199
<i>Aris</i>	Пчела	<i>Dasylabris maura</i> (Linnaeus, 1758)	—	109
<i>Buprestis atra</i>	Короткошей	<i>Capndis</i> sp. (<i>Buprestidae</i>)	—	109

—	<i>Vulpes corsac</i> (Linnaeus, 1768)	<i>Canis corsak</i>	Лисица-корсак	216
Песец	<i>Alopex lagopus</i> Linnaeus, 1758	<i>Canis lagopus</i> Linn.	Песец обыкновенный	115
Род Кантарид	aff. (Coleoptera)	<i>Cantharis</i>	—	113, фиг. 11
Мягкотелый жук	<i>Ericauta erythrocephala</i> (Pallas, 1776) (Meloidae)	<i>Centharis</i>	Шпанка красноголовая	113, фиг. 8
—	<i>Brachyramphus perdix</i> (Pallas, 1811)	<i>Cerphys perdix</i>	Пыжик пёстрый	77
бескрыльный дровосек	<i>Dorcadion equestre</i> (Laxman, 1770) (Cerambycidae)	<i>Cerambyx crucifer</i>	Корнеед-крестоносец	113
Особливый род дровосеков	<i>Purpuricenus budensis</i> (Götz, 1783)	<i>Cerambyx niger</i>	—	113
—	<i>Pluvialis arpicaria</i> Linnaeus, 1758	<i>Charadrius</i> <i>pluvialis</i>	Ржанка золотистая	170
Божья коровка	Gen. sp. aff. (Curculionidae)	<i>Chrysomela</i>	—	113
Божья коровка	—	<i>Chrysomela</i>	Жук	111, табл. 20, фиг. 6
Род божьих коровок	—	<i>Chrysomela</i>	Жук	111, табл. 20, фиг. 3
Божья синеголовая коровка	Gen. sp. (Scarabaeidae)	<i>Chrysomela</i>	—	107
Род божьих коровок	<i>Entomosceus</i> sp. (Chrysomelidae)	<i>Chrysomela atra</i>	—	107
—	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus, 1758	<i>Cyprinus carpio</i> Var.	Сазан	175
Змея желтопузик	<i>Pseudopus apodus</i> (Pallas, 1775)	<i>Coluber</i>	Желтопузик	106

КАРТА

Музейно-научный комплекс
в г. Иркутске

<i>Gryllus</i>	Саранча	Gen. sp. (Acrididae)	—	109
<i>Gryllus fridulus; Gryllus subulatus</i>	Стрекочущие кузнечики	<i>Tetrix</i> sp. (Tetrigidae)	—	107
<i>Gryllus Mantis</i>	Род богомолов	<i>Mantispa</i> sp.	—	109
<i>Gryllus pedestris; Gryllus falcatus</i>	«Пешеходный кузнечик» либо «кузнечик серпоносный»	<i>Phaneroptera</i> sp. (Tettigoniidae)	—	107
<i>Hippobosca atra</i>	Хоботистая муха	<i>Hippobosca atra</i> Lapechin, 1771	—	111
<i>Hystrix</i>	Хохлатой дикобраз	<i>Hystrix leucura</i> Linnaeus, 1758	Дикобраз обыкновенный	163
<i>Idem Archali masenus</i>	—	<i>Ovis ammon</i> Linnaeus, 1758	Баран горный	191
<i>Labrax 1. superciliosus;</i>	—	<i>Hexagrammos superciliosus</i> (Pallas, 1810)	Терпуг длиннобровый	78
<i>Labrax 2. monopterygius</i>	—	<i>Pleurogrammus monopterygius</i> (Pallas, 1810)	Терпуг одноперый	78
<i>Lacerta</i>	Ящерица	<i>Phrynocephalus helioscopus</i> (Pallas, 1771)	Круглоголовка такырная	129
<i>Lacerta</i>	Другой род ящериц	<i>Phrynocephalus guttatus</i> (Gmelin, 1789)	Круглоголовка-вертихвостка	129
<i>Lacerta</i>	Род ящериц	<i>Eremias arguta</i> (Pallas, 1773)	Ящурка разноцветная	129
<i>Lacerta aurita</i>	Усатая ящерица	<i>Phrynocephalus mystaceus</i> (Pallas, 1776)	Круглоголовка ушастая	64
<i>Lacerta punctata</i>	—	<i>Lacerta aff. agilis</i> Linnaeus, 1758	Ящерица прыткая(?)	179
<i>Larus atricilloides Falckii</i>	—	<i>Larus minutus</i> Pallas, 1776	Чайка малая	228

Карта

Муниципальное учреждение
«Центр биологической информации»
г. Москва, ул. Мясницкая, д. 26/28
Тел: (495) 253-11-11

<i>Larus parasiticus</i> Linn.	Чайка Повар или Разбойник, или Фомка	<i>Stercorarius</i> <i>parasiticus</i> (Linnaeus, 1758)	Поморник короткохвостый	119
<i>Lepus pusillus</i>	—	<i>Ochotona pusilla</i> Pallas, 1769	Пищуха степная, или малая	51
<i>Lepus pusillus</i>	—	<i>Ochotona pusilla</i> Pallas, 1769	Пищуха степная, или малая	219
<i>Libellula</i>	Особливого рода коромыслы	<i>Sympetrum</i> <i>pedimontanum</i> (Müller in Allioni, 1766)	Стрекоза перевязанная	107
<i>Loxia Sibirica</i> . Pall. <i>Faemina</i> ;	—	<i>Uragus sibiricus</i> Pallas, 1773	Урагус, длиннохвостый снегирь или длиннохвостая чечевичка	232
<i>Loxia Sibirica</i> . Pall. mas. <i>Mordella</i>	Особливый род кусак	—	Жук	111
<i>Moschus moschiferus</i>	—	<i>Moschus moschiferus</i> Linnaeus, 1758	Кабарга	222
<i>Motacilla citreola</i> . Pall.	—	<i>Motacilla citreola</i> Pallas, 1776	Трясогузка желтоголовая	233
<i>Motacilla leucomela</i> . Pall., fig. a, fig. b.	—	<i>Oenanthe pleschanka</i> Lepchin, 1770	Каменка-плетанка	234
<i>Mus arctomyos</i>	—	<i>Marmota bobac</i> (Müller, 1776)	Сурок степной	65
<i>Mus asiaticus exotic</i>	Выхухоль	<i>Desmana moschata</i> (Linnaeus, 1758)	Выхухоль	158
<i>Mus lemmus</i>	—	<i>Lemmus lemmus</i> (Linnaeus, 1758)	Лемминг норвежский	66
<i>Mus Sagitta</i>	—	<i>Dipus sagitta</i> (Pallas, 1773)	Тушканчик мохноногий	69
<i>Mus sagitta</i> Pall.	—	Идентифицировать не удалось		217
<i>Mus suslica</i>	—	<i>Spermophilus suslicus</i> (Güldenstädt, 1770)	Суслик крапчатый	196
<i>Mus tamaricinus</i>	—	<i>Meriones</i> <i>tamariscinus</i> (Pallas, 1773)	Песчанка тамариксовая	67

<i>Musca larvata</i>	Жилляющая муха	Идентифицировать не удалось	111
<i>Mustela</i>	—	<i>Mustela sibirica</i> Pallas, 1773	Колонок 214
<i>Mustela Sarmatica</i>	—	<i>Vormela peregusna</i> (Güldenstädt, 1770)	Перегузня, или перевязка 224
Erod.	—	<i>Neptis sappho</i> (Pallas, 1771)	Пеструшка Сафо 109
<i>Papilio aceris tatarici</i>	Бабочка Неклена	<i>Parus cyaneus</i> Pallas, 1770	Лазоревка белая 235
<i>Parus cyaneus</i> , P.	—	<i>Phasianus colchicus</i> Linnaeus, 1758	Фазан обыкновенный 167
<i>Phasianus colchicus</i>	—	<i>Dendrocopos leucotos</i> (Bechstein, 1803)	Дятел белоспинный 164
mas.	—	<i>Bufo viridis</i> Laurenti, 1768	Жаба зелёная 229
<i>Picus maior</i> , mas.	—	<i>Rana ridibunda</i> Pallas, 1771	Лягушка озёрная 203
<i>Rana</i>	Лягува	<i>Coregonus peled</i> (Gmelin, 1788)	Пелядь 125
<i>Rana bufoides</i>	—	<i>Coregonus autumnalis</i> (Pallas, 1776)	Омуль 126
<i>Salmo (coregonus)</i>	Пелядь	<i>Coregonus nasus</i> (Pallas, 1776)	Чир 102
<i>Salmo autumnalis</i>	Омуль	<i>Salvelinus alpinus</i> (Linnaeus, 1758)	Голец арктический 126
<i>Salmo Nasus</i>	Чир	<i>Amphimallon</i> sp. (Scarabaeidae)	— 111
<i>Salmo trutta</i>	Палья	—	Жук 111
<i>Scarabaeus</i>	Род жуков	<i>Anisoplia agricola</i> (Poda, 1761)	Кузька-крестоносец 113
<i>Scarabaeus</i>	Могилjak	(Scarabaeidae)	
<i>Scarabaeus crucifer</i>	никем не отмеченный род жуков		

<i>Silpha</i>	Род мопляков	<i>Trox</i> sp. (Trogidae)	—	111
<i>Sorex moschatus</i>	Выхухоль	<i>Desmana moschata</i> (Linnaeus, 1758)	Выхухоль	117
<i>Sorices 3. gmelini suaveolens; 4. pugnaeus</i>	—	<i>Crocidura suaveolens</i> (Pallas, 1811)	Белозубка малая	68
<i>Sphex</i>	Род хищных полевых пчел	<i>Philanthus triangulum</i> (Fabricius, 1775)	Пчелиный волк	111
<i>Spongia Norvegica</i>	Норвежская губка	<i>Isodictya palmata</i> (Ellis & Solander, 1786)	—	104
<i>Sturnus communis</i> . Var.	—	<i>Sturnus vulgaris</i> Linnaeus, 1758	Скворец обыкновенный	169
<i>Testudo Caspica</i>	Каспийская черепаха	<i>Mauremys caspica</i> (Gmelin, 1774)	Каспийская черепаха	178
<i>Testudo orbicularis</i>	—	<i>Emys orbicularis</i> (Linnaeus, 1758)	Европейская болотная черепаха	204
<i>Tetrao tetrix; variegata</i>	—	<i>Lyrurus tetrix</i> (Linnaeus, 1758)	Тетерев	76
<i>Tringa fusca</i> L.	—	<i>Tringa erythropus</i> (Pallas, 1764)	Щеголь	230
<i>Tringa pugnax</i>	Турухтан	<i>Pilomachus pugnax</i> (Linnaeus, 1758)	Турухтан	116
<i>Vespa</i>	Земляная пчела	<i>Megascolia maculata</i> (Drury, 1773)	Сколия-гигант	111
<i>Vespertilio alpinus</i>	—	<i>Rinolopus</i> sp.	—	197
<i>Viverra lutreola</i>	Норка	<i>Lutra lutra</i> (Linnaeus, 1758)	Выдра речная	117
<i>Vultur meleagris</i>	—	<i>Neophron percnopterus</i> (Linnaeus, 1758)	Стервятник обыкновенный	75

Курган

Музей естественной истории
Иркутского университета

Словарь устаревших и имеющих специфическое значение терминов

Аршин — единица измерения, равная 0,7 м

Бобровая струя — выделение особых желез бобра, употребляемое как лекарственное средство

Борт, бортничество — улей в дупле, лесное пчеловодство

В рассуждении — то есть в отличие от чего-либо

Вершок — единица измерения, равная около 4,4 см

Внешний помах — внешняя поверхность пера

Водополь — половодье

Гнездо усов — основание усов у осетровых рыб

Гречуха древесная — курчавка кустарниковая (*Atraphaxis frutescens* [L.] C. Koch)

Грудная кость — пластрон, то есть брюшной (плоский) щит панциря у черепахи

Гузенное жало — жало, располагающееся на конце брюшка у насекомых

Гузенный плавник — анальный плавник

Дикий цвет — серый цвет

Жучки — у осетровых рыб костяные пластины, покрывающие тело

Застрежка — неровность, шероховатость

Испод — нижняя сторона чего-либо

Капсула — плод

Козлы — деревянные брусья, укрепленные на 4 раскосых ногах с настилом

Копейцовый — копьевидный

Коренной — самый большой

Коса — анальный плавник у рыб

Красный плавник, красное перо — спинной плавник

Крыльные перья — перья, составляющие крыло

Кут — крыльное ребро — клеть

Линия, сокращенно лин — единица измерения — 1/10 дюйма, то есть около 2,5 мм

Листовые ножки — черешки у листьев растений

Личина — личинка

Лопастника — лепесток

Лядвен — ляжки, бока или вообще все части тела

Маточник — завязь; диаметр

Маховая [сажень] — расстояние между концами пальцев раскинутых рук

Млечный — молочного цвета

Мох, мошок — мягкие и тонкие волоски и щетинки, создающие опушение на теле животных и на частях растений

Нарочитый — значительный, отличный, именитый

Насторожить — построить ловушку (западню)

Нежели — чем

Осистый — твердый, имеющий ось или ость (обычно о стеблях растений)

Отросль — отросток

Отчасу — отчасти

Паки — опять или еще, снова
Папорошки, папорочные и папороточные перья — плечевые перья птиц
Пасть — рот
Пепловатый — серый
Первостатейные крыл перья — перья, кроющие крыло
Переклад — верхняя часть крепления в шахтах, укрепленная на стойках
Перепалёстный, перепалёсый — имеющий поперечно-полосатые пестрины, как у перепела (так называемый «ястребиный окрас»); пятнистый, пестрый
Перепонка, жаберного покрывала — жаберная перепонка
Перо — плавник у рыб; широкая часть весла или руля
Перо при проходе — анальный плавник
Плёс, плесо — расстояние между чем либо: у рыб между «проходом» и «косою», у рек — между их изгибами, у озер — между островами
Плёск — рыбий хвост
Подбрюшное лезвие — нижняя блестящая поверхность брюшка у жука, имеющая выраженную грань
Подводные (лошади) — лошади, запряжённые в подводы
Поджаберные перья — грудные плавники
Поелнику — поскольку, насколько, до какой меры, степени
Позорище — зрелище
Покляпина — имеется в виду толстый горбатый нос (у рыбы чир)

Правильные большие перья — первостепенные маховые перья птиц
Правильный малые перья — второстепенные маховые перья птиц
Прах — пыль; пыльца
Прозелень золотистая — зеленовато-золотистая
Прозябания — растения
Прясло — звено изгороди
Пучок — шаровидное соцветие у лука (простой зонтик)
Развилстый хвост (у рыб) — хвостовой плавник, имеющий выраженные верхнюю и нижнюю лопасти
Распорки (у рыб) — жаберные лучи
Рудожелтый — желтый с красным оттенком, рыжий
Руна — здесь в значении: стая или косяк рыбы
Сажень — единица измерения, равна 3 аршинам, то есть 2,134 м
Свилеватый ствол — имеющий древесину с волнистым, сильно изогнутым или спутанным расположением волокон
Сволоченные брюха насечки — опоясывающие (кольцевые) цветные полосы на брюшке у насекомого
Сезёмистые жучки — прианальные костяные пластины на теле рыбы
Сложенные пасти — форма рта
Соотношение внешних частей друг к другу — соотношение (пропорции) частей тела
Сохатый зверь — олень
Спата — у растений кроющий лист (чехол), одевающий либо все соцветие початку аронниковых;

зонтик — у лука; или отдельные цветки у подснежника или нарцисса

Ставрополь — ныне Тольятти

Стрежень — глубокое место в речном русле

Струпики — видимо, речь идет о части лепестка

Твердокрылье — жесткие верхние крылья у жуков

Тальное — здесь в значении жирное и телесное

Тенёт — паучья сеть для ловли насекомых

Терние — колючка, шип

Терниевые уголки — имеются в виду пазухи шипов растения

Тёшка — рыбе брюшко, идущее в пищу

Тычка, тычок, тычковые головки — тычинки

Ухиживать — устроить, укрепить

Ушки — прилистники

Фут — единица измерения (1/7 сажени), равная 30,5 см

Хлуп — кончик крестца у птицы, хвостец, куприк, хлуповые перья, хвостовые

Чашечка — совокупность чашелистиков разнообразной формы, чаще всего окрашенных в зеленый цвет, образующих один или несколько наружных кругов околоцветника

Чашечки разделены на пять линейных частичек — то есть в чашечке пять чашелистиков

Червленое — багряное, темнокрасное

Череп верхний — карапакс, то есть спинной щит панциря черепахи

Череп нижний — пластрон, то есть брюшной (плоский) щит панциря у черепахи

Чресла — поясница, бедро

Шелуха — счищенная, отслоившаяся кожица плодов

Щиток — твердая пластинка на груди у насекомых

Яр — крутой обрыв; болезненное состояние у птиц в период спаривания

Литература об участниках экспедиций

Общие труды:

- Греков В. И. Очерки по истории русских географических открытий. 1725–1765. Л., 1960.
- Глущева В. Ф. Географический департамент Петербургской Академии наук XVIII века. М.—Л., 1946.
- Обручев В. А. История геологического исследования Сибири. Первый период (Гмелин, Паллас, Георги). М., 1931.
- Таранович В. П. Экспедиции Академии наук XVIII в. и их роль в деле развития лесных знаний // Архив истории науки и техники. Л., 1933. Вып. 1. С. 177–204.

Экспедиции начала века:

- Экспедиция Д. Г. Мессершмидта
- Новлянская М. Г. Даниил Готлиб Мессершмидт и его работы по исследованию Сибири. Л., 1970.
- Новлянская М. Г. Филипп Иоганн Страленберг: его работы по исследованию Сибири. М.—Л., 1966.

Академический отряд Второй Камчатской экспедиции

о И.-Г. Гмелине

- Белковец Л. П. Иоганн Георг Гмелин, 1709–1755. М., 1990.
- Бородин И. П. Коллекторы и коллекции по флоре Сибири. СПб., 1908.

о Г.-Ф. Миллере

- Андреев А. И. Труды Миллера о Сибири // Миллер Г. Ф. История Сибири. М.—Л., 1939. Т. I.
- Илизаров С. С. Герард Фридрих Миллер (1705–1783). М., 2005.

о С. П. Крашенинникове

- Андреев А. И. Жизнь и научные труды С. П. Крашенинникова // Советский Север. Вып. 2. 1939. С. 5–64
- Новиков П. А. Академик С. П. Крашенинников как первый исследователь животного мира Камчатки // Труды ИИЕТ РАН. 1949. Т. 3. С. 252–286.
- Полевой Б. П. Предисловие // Крашенинников С. П. Описание земли Камчатки. СПб — Петропавловск-Камчатский, 1994. С. 3–21.
- Фрадкин Н. Г. С. П. Крашенинников. М., 1974.

о Г.-В. Стеллере

- Новиков П. А. Г. В. Стеллер как зоолог // Труды совещания по истории естествознания. М.—Л., 1948. С. 265–285.
- Пекарский П. П. Георг Вильгельм Стеллер // Пекарский П. П. История Императорской Академии наук в Петербурге. 1870. Т. I. С. 587–616.
- Полевой Б. П. Г. В. Стеллер и его описание земли Камчатки // Стеллер Г. В. Описание земли Камчатки. Петропавловск-Камчатский, 1999. С. 7–23.

- Соколов В.Е. Г.В. Стеллер // Соколов В.Е., Парнес Я.А. У истоков отечественной териологии. М., 1993. С. 123–167.
- Соколов В.Е., Парнес Я.А. Георг Вильгельм Стеллер: первые описания животного мира Камчатки, Аляски и Алеутских островов // Вопросы истории естествознания и техники. 1991. № 1. С. 72–80.
- Чуковский Н.К. Русская Америка (повесть о Стеллере). М.—Л., 1928.

Путешествия по разным провинциям Российского государства.

1768–1774:

о П.-С. Палласе

- Кеттен Ф.П. Ученые труды П.С.Палласа. СПб., 1895.
- Муромов В.Б. Дорогами российских провинций. М., 1977.
- Сытин А.К. Петр Симон Паллас — ботаник. М., 1997.
- Соколов В.Е., Парнес Я.А. Петр Симон Паллас — основатель отечественной зоологии (к 175-летию издания «Zoographia Rosso Asiatica») // Вопросы истории естествознания и техники. 1987. № 2. С. 118–127.

о Н.П. Рычкове

- Мильков Ф.Н. Николай Петрович Рычков и его географические исследования в Заволжье // Известия АН СССР. Серия географическая. 1953. № 4.

о В.Ф. Зуеве

- Райков Б.А. Академик Василий Зуев, его жизнь и труды. М., 1955.

о И.-Г. Георги

- Тихомиров В.В., Софиано Т.А. 225 лет со дня рождения И.Г. Георги // Известия АН СССР. Серия геологическая. 1954. № 5.
- Токарев С.А. История русской этнографии. М., 1996.
- Широкова В.А. Гидрохимия в России. Очерки истории. М., 2010. С. 76–82.

о И.И. Лепехине

- Лукина Т.А. Иван Иванович Лепехин. М.; Л.: Наука, 1965.
- Фрадкин Н.Г. Академик И.И.Лепехин и его путешествия по России в 1768–1773 гг., М., 1953.

о Н.Я. Озерецковском

- Козлов С.А. Н.Я. Озерецковский // Озерецковский Н.Я. Путешествие по России, 1782—1783: Дневник. СПб., 1996. С. 6–25.
- Фрадкин Н.Г. Путешествия И.И. Лепехина, Н.Я. Озерецковского, В.Ф. Зуева. М.: Географгиз, 1948.

о С.-Г. Гмелине

- Полневский М.А. Архивные данные о смерти на Кавказе академика Самуила Георга Отлиба Гмелина // Известия Кавказского историко-археологического института. Тифлис, 1925. Т. 3. С. 133–156.

о И.-А. Гюльденштедте

- Вазатов В.М., Сидоренко Ф.Ф. Первооткрыватели Кавказских минеральных вод. Пятигорск, 2003. С. 12–35.
- Копелевич Ю.Х. Иоганн Антон Гильденштедт, 1747–1781. М.: Наука, 1997.

о П.-П. Фальке

Полное собрание ученых путешествий по России, издаваемое имп. Академией наук. СПб., 1824. Т. IV.

Широкова В.А. Гидрохимия в России. Очерки истории. М., 2010. С. 58–60

Об экспедиционных художниках и их трудах:

Гравировальная палата Академии наук XVIII в. Сборник документов. Л., 1985.

Сытин А.К. Особенности русской ботанической иллюстрации первой половины XVIII века // Московский электронный ботанический журнал herba.msu.ru >journals/herba/icons/sytin2.html

Китай
Историческая карта
1800 г.

